

Dansk udgave

Retsforskrifter

Indhold

I Retsakter hvis offentliggørelse er obligatorisk

- * Rådets forordning (EF) nr. 119/96 af 22. januar 1996 om ændring af forordning (EØF) nr. 1873/84 om tilladelse til udbud eller afsætning til direkte konsum af visse indførte vine, som eventuelt har været underkastet andre ønologiske fremgangsmåder end de i forordning (EØF) nr. 822/87 omhandlede 1
- * Rådets forordning (EF) nr. 120/96 af 22. januar 1996 om ændring af forordning (EØF) nr. 2390/89 om fastsættelse af almindelige regler for indførsler af vin, druesaft og druemost 2
- * Rådets forordning (EF) nr. 121/96 af 22. januar 1996 om fastsættelse for produktionsåret 1995/96 af den procentdel, der er omhandlet i artikel 3, stk. 1a, i forordning (EØF) nr. 426/86 for så vidt angår støtten til produkter forarbejdet på basis af tomater 3
- * Rådets forordning (EF) nr. 122/96 af 22. januar 1996 om indførelse af en toldlempelse ved indførsel af visse varer i frizonerne på Madeira og Azorerne på grund af varernes særlige anvendelsesformål 4
- * Kommissionens forordning (EF) nr. 123/96 af 25. januar 1996 om ændring af forordning (EF) nr. 2307/95 om fastsættelse for ikke-egreneret bomuld af den anslåede produktion og størrelsen af støtteforskuddet for produktionsåret 1995/96 7
- Kommissionens forordning (EF) nr. 124/96 af 25. januar 1996 om fastsættelse af de restitutionssatser, der skal anvendes for visse produkter fra korn- og rissektoren, der udføres i form af varer, som ikke omfattes af traktatens bilag II 8
- Kommissionens forordning (EF) nr. 125/96 af 25. januar 1996 om fastsættelse af de restitutionssatser, der skal anvendes for visse mejeriprodukter, der udføres i form af varer, som ikke omfattes af traktatens bilag II 13

Pris : 19,50 ECU

(Fortsættes på omslagets anden side)

DA

De akter, hvis titel er trykt med magre typer, er løbende retsakter inden for rammerne af landbrugspolitikken og har normalt en begrænset gyldighedsperiode.

Titlen på alle øvrige akter er trykt med fede typer efter en asterisk.

Kommissionens forordning (EF) nr. 126/96 af 25. januar 1996 om faste importværdier med henblik på fastsættelsen af indgangsprisen for visse frugter og grøntsager	15
★ Kommissionens forordning (EF) nr. 127/96 af 25. januar 1996 om ekstraordinær tildeling af en supplerende mængde til importtoldkontingentet for bananer for første kvartal 1996 som følge af stormene Iris, Luis og Marilyn (¹).....	17
Kommissionens forordning (EF) nr. 128/96 af 25. januar 1996 om åbning af en løbende licitation over 11 000 tons byg, som det østrigske interventionsorgan ligger inde med, med henblik på forarbejdning på Sardinien	19
Kommissionens forordning (EF) nr. 129/96 af 25. januar 1996 om fastsættelse af eksportrestitutionerne for korn, mel, grove gryn og fine gryn af hvede eller rug	23
Kommissionens forordning (EF) nr. 130/96 af 25. januar 1996 om fastsættelse af det korrektionsbeløb, der anvendes på eksportrestitutionerne for korn	25
Kommissionens forordning (EF) nr. 131/96 af 25. januar 1996 om ændring af forordning (EØF) nr. 2219/92 om gennemførelsesbestemmelser for den særlige forsyningsordning for Madeira vedrørende mejeriprodukter samt hvad angår støtten	27
Kommissionens forordning (EF) nr. 132/96 af 25. januar 1996 om ændring af forordning (EF) nr. 2993/94 om fastsættelsen af støtten for levering til De Kanariske Øer af mejeriprodukter inden for rammerne af den ordning, som er fastsat i artikel 2 til 5 i Rådets forordning (EØF) nr. 1601/92	32
Kommissionens forordning (EF) nr. 133/96 af 25. januar 1996 om fastsættelse af eksportrestitutioner for mælk og mejeriprodukter	44
Kommissionens forordning (EF) nr. 134/96 af 25. januar 1996 om fastsættelse af eksportrestitutionerne for produkter forarbejdet på basis af korn og ris.....	54
Kommissionens forordning (EF) nr. 135/96 af 25. januar 1996 om fastsættelse af eksportrestitutionerne for kornfoderblandinger.....	56
Kommissionens forordning (EF) nr. 136/96 af 25. januar 1996 om fastsættelse af produktionsrestitutioner i korn- og rissektoren	58
★ Kommissionens direktiv 96/2/EF af 16. januar 1996 om ændring af direktiv 90/388/EØF for så vidt angår mobil- og personkommunikation	59

II Retsakter hvis offentliggørelse ikke er obligatorisk

Kommissionen

96/83/Euratom, EKSF, EF :

- | | |
|---|----|
| ★ Kommissionens afgørelse af 8. januar 1996 om tilpasning af de justeringskoefficienter, der fra 1. februar 1994 finder anvendelse på lønninger til tjenestemænd i De Europæiske Fællesskaber, som gør tjeneste i tredjelande | 67 |
|---|----|

(¹) Tekst af betydning for EØS

96/84/Euratom, EKSF, EF :	
* Kommissionens afgørelse af 8. januar 1996 om tilpasning af de justeringskoefficienter, der fra 1. marts 1994 finder anvendelse på lønninger til tjenestemænd i De Europæiske Fællesskaber, som gør tjeneste i tredjelande	69
96/85/Euratom, EKSF, EF :	
* Kommissionens afgørelse af 8. januar 1996 om tilpasning af de justeringskoefficienter, der fra 1. april 1994 finder anvendelse på lønninger til tjenestemænd i De Europæiske Fællesskaber, som gør tjeneste i tredjelande	71
96/86/Euratom, EKSF, EF :	
* Kommissionens afgørelse af 8. januar 1996 om tilpasning af de justeringskoefficienter, der fra 1. maj 1994 finder anvendelse på lønninger til tjenestemænd i De Europæiske Fællesskaber, som gør tjeneste i tredjelande	73
96/87/Euratom, EKSF, EF :	
* Kommissionens afgørelse af 8. januar 1996 om tilpasning af de justeringskoefficienter, der fra 1. juni 1994 finder anvendelse på lønninger til tjenestemænd i De Europæiske Fællesskaber, som gør tjeneste i tredjelande	75

I

(Retsakter hvis offentliggørelse er obligatorisk)

RÅDETS FORORDNING (EF) Nr. 119/96

af 22. januar 1996

om ændring af forordning (EØF) nr. 1873/84 om tilladelse til udbud eller afsætning til direkte konsum af visse indførte vine, som eventuelt har været underkastet andre ønologiske fremgangsmåder end de i forordning (EØF) nr. 822/87 omhandlede

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 822/87 af 16. marts 1987 om den fælles markedsordning for vin⁽¹⁾, særlig artikel 73, stk. 1,

under henvisning til forslag fra Kommissionen, og

ud fra følgende betragtninger:

I artikel 70, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 822/87 er det fastsat, at de i artikel 1, stk. 2, litra a) og b), i samme forordning omhandlede produkter kun kan indføres, når de er ledsaget af en attest, der godtgør, at de opfylder de bestemmelser, som gælder for fremstilling, afsætning og i givet fald levering til direkte konsum i oprindelsestredjelandet;

i artikel 73, stk. 1, i nævnte forordning, er det fastsat, at de pågældende indførte produkter, som har været genstand for ønologiske fremgangsmåder, der ikke er tilladte efter fællesskabsbestemmelserne, eller ikke er i overensstemmelse med nævnte forordnings bestemmelser eller de bestemmelser, der vedtages i medfør af nævnte forord-

ning, ikke må udbydes eller leveres til direkte konsum, medmindre der gøres en undtagelse; Rådet fraveg princippet ved forordning (EØF) nr. 1873/84⁽²⁾; denne undtagelses gyldighed udløb den 31. december 1995; for at konsultationerne mellem Fællesskabet og det pågældende tredjeland fortsat kan finde sted med henblik på en eventuel aftale i sektoren, bør nævnte undtagelses gyldighed forlænges indtil udgangen af 1996 —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

I artikel 1, stk. 1, andet afsnit, i forordning (EØF) nr. 1873/84 ændres datoen »den 31. december 1995« til »den 31. december 1996«.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft på dagen for offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Den anvendes fra den 1. januar 1996.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 22. januar 1996.

På Rådets vegne

W. LUCCHETTI

Formand

⁽¹⁾ EFT nr. L 84 af 27. 3. 1987, s. 1. Forordningen er senest ændret ved forordning (EF) nr. 1544/95 (EFT nr. L 148 af 30. 6. 1995, s. 31).

⁽²⁾ EFT nr. L 176 af 3. 7. 1984, s. 6. Forordningen er senest ændret ved forordning (EF) nr. 264/95 (EFT nr. L 31 af 10. 2. 1995, s. 1).

RÅDETS FORORDNING (EF) Nr. 120/96

af 22. januar 1996

om ændring af forordning (EØF) nr. 2390/89 om fastsættelse af almindelige regler for indførsler af vin, druesaft og druemost

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 822/87 af 16. marts 1987 om den fælles markedsordning for vin⁽¹⁾, særlig artikel 70, stk. 2,

under henvisning til forslag fra Kommissionen, og

ud fra følgende betragtning:

I artikel 1, stk. 2, og artikel 2 i forordning (EØF) nr. 2390/89⁽²⁾ er der fastsat importlettelser for vinprodukter med oprindelse i tredjelande, der yder særlige garantier, hvad angår attesten for oprindelse og overensstemmelse samt analyseerklæringen; ved artikel 3, stk. 2, i samme forordning er de pågældende lettelser begrænset til en forsøgsperiode, der udløb den 31. december 1995; da det

er nødvendigt at have tid til at forberede indførelsen af den fremtidige ordning, bør nævnte periode forlænges indtil udgangen af 1996 —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

I artikel 3, stk. 2, i forordning (EØF) nr. 2390/89 ændres datoen »31. december 1995« til »31. december 1996«.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft på dagen for offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Den anvendes fra den 1. januar 1996.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 22. januar 1996.

På Rådets vegne

W. LUCCHETTI

Formand

⁽¹⁾ EFT nr. L 84 af 27. 3. 1987, s. 1. Forordningen er senest ændret ved forordning (EF) nr. 1544/95 (EFT nr. L 148 af 30. 6. 1995, s. 31).

⁽²⁾ EFT nr. L 232 af 9. 8. 1989, s. 1. Forordningen er senest ændret ved forordning (EF) nr. 265/95 (EFT nr. L 31 af 10. 2. 1995, s. 2).

RÅDETS FORORDNING (EF) Nr. 121/96

af 22. januar 1996

om fastsættelse for produktionsåret 1995/96 af den procentdel, der er omhandlet i artikel 3, stk. 1a, i forordning (EØF) nr. 426/86 for så vidt angår støtten til produkter forarbejdet på basis af tomater

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 426/86 af 24. februar 1986 om den fælles markedsordning for produkter forarbejdet på basis af frugt og grøntsager⁽¹⁾, særlig artikel 3, stk. 3,

under henvisning til forslag fra Kommissionen, og
ud fra følgende betragtninger:

For at tilskynde til indgåelse af kontrakter mellem sammenslutninger af tomatproducenter på den ene side og sammenslutninger af forarbejdningsvirksomheder eller en forarbejdningsvirksomhed på den anden side er det i forordning (EØF) nr. 426/86 foreskrevet, at der på visse betingelser kan ydes en tillægspræmie for forarbejdning;

den bestemte væsentlige procentdel af den samlede mængde forarbejdede tomater, som er omfattet af kontrakter indgået med producentsammenslutninger, bør fastsættes for produktionsåret 1995/96;

i betragtning af den væsentlige rolle, sammenslutningerne af tomatproducenter spiller i de producerende medlemsstater, er det hensigtsmæssigt at opretholde den samme procentdel som for produktionsåret 1994/95 for de mængder tomater, der er omfattet af kontrakter indgået med producentorganisationer, i forhold til den samlede forarbejdede mængde —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

For produktionsåret 1995/96 fastsættes den i artikel 3, stk. 1a, i forordning (EØF) nr. 426/86 omhandlede procentdel til 80 %.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft på syvendedagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 22. januar 1996.

På Rådets vegne

W. LUCCHETTI

Formand

⁽¹⁾ EFT nr. L 49 af 27. 2. 1986, s. 1. Forordningen er senest ændret ved forordning (EF) nr. 2314/95 (EFT nr. L 233 af 30. 9. 1995, s. 69).

RÅDETS FORORDNING (EF) Nr. 122/96

af 22. januar 1996

om indførelse af en toldlempelse ved indførelse af visse varer i frizonerne på Madeira og Azorerne på grund af varernes særlige anvendelsesformål

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, særlig artikel 28,

under henvisning til forslag fra Kommissionen, og

ud fra følgende betragtninger:

Ved afgørelse 91/315/EØF⁽¹⁾ indførte Rådet et særligt program for Madeira og Azorerne som følge af disse regioners afsides beliggenhed og økarakter (POSEIMA); det erkendes i programmets præambel, at frizonerne på Azorerne og Madeira er et værdifuldt redskab til økonomisk udvikling af de to øgrupper, og det fastsætter derfor specifikke foranstaltninger for at stimulere aktiviteten i frizonerne;

erklæring nr. 26 om regionerne i Fællesskabets yderste periferi, der er knyttet som bilag til slutakten til traktaten om Den Europæiske Union, anbefaler specifikke foranstaltninger med henblik på regionernes økonomiske og sociale udvikling, for så vidt og så længe der objektivt er behov for at træffe sådanne foranstaltninger;

situationen i disse øgruppers erhvervssektorer som beskrevet i Kommissionens rapport om iværksættelsen af POSEIMA-programmet (1992-1993) kræver yderligere toldmæssige foranstaltninger;

den portugisiske regering anmodede i sin skrivelse af 7. februar 1994 om nedsættelse af tolden for råvarer, der underkastes forarbejdning i Madeiras frizone og senere overgår til fri omsætning i Fællesskabets område i form af forædlingsprodukter;

frizonerne på Madeira og Azorerne er en grundlæggende faktor for den økonomiske og sociale udviklingsstrategi, der gennemføres i disse to regioner; et opsving i aktiviteterne i frizonerne vil få væsentlige følgevirkninger for disse øgruppers udvikling, fordi det både vil medføre en spredning i produktionsnettet og skabe beskæftigelse;

da Madeira og Azorerne har økonomiske og geografiske træk tilfælles, bør der træffes foranstaltninger for begge øgruppers frizoner;

Madeira og Azorerne er blandt de mindst udviklede regioner i Fællesskabet; bruttonationalindkomsten (BNI) pr. indbygger på disse øgrupper er mindre end 50 % af Fællesskabets gennemsnitlige BNI pr. indbygger; deres handelsbalance udviser et stort underskud, bl.a. fordi der ikke produceres ret mange varer, der er egnede til eksport; af samme årsager har de store vanskeligheder med at afsætte deres varer på fællesskabsmarkedet; dette handicap gør det nødvendigt at sprede og forbedre produktionen;

forsyning af disse øgrupper med råvarer synes at kunne stimulere til varig forarbejdningsaktivitet og derigennem tilfredsstille behovene; for at lette afsætningen af de varer, der fremstilles ved denne forarbejdning, på fællesskabsmarkedet vil det være hensigtsmæssigt, at indførelse til Madeira og Azorerne af råvarer, bortset fra landbrugsprodukter, til forarbejdning fremmes ved indførelse en toldlempelse; for at det ikke skal skade de pågældende erhvervssektorer i Fællesskabet, bør denne toldlempelse ledsages af nogle specifikke betingelser, nemlig at forarbejdningen finder sted i frizonerne, og at der er tale om en væsentlig forarbejdning af varerne;

med henblik på varers adgang til toldlempelse bør fællesskabsbestemmelserne vedrørende varer, for hvilke der er foreskrevet et særligt anvendelsesformål, finde anvendelse; endvidere er fællesskabsbestemmelserne om varers oprindelse de bedst egnede til fastsættelse af det nødvendige forarbejdningsniveau; disse bestemmelser fastsætter, at varerne ikke må forbruges eller anvendes i frizonerne;

toldlempelsen har midlertidig karakter, der er knyttet til igangsættelsesperioden for frizonerne på Madeira og Azorerne; toldlempelsen bør ikke desto mindre gælde i en tilstrækkeligt lang periode til, at de erhvervsdrivende kan planlægge deres aktiviteter og foretage passende investeringer; det mål kan kun nås hvis foranstaltningens gyldighedsperiode ikke er på under ti år;

adgang til toldlempelsen bør undersøges for hver enkelt vare på grundlag af anmodninger fra de portugisiske

(¹) EFT nr. L 171 af 29. 6. 1991, s. 10.

myndigheder; Kommissionen skal, bistået af det i artikel 247 i forordning (EØF) nr. 2913/92⁽¹⁾ nævnte udvalg, behandle disse anmodninger og endvidere påse, at der ikke indrømmes toldlempelse på bekostning af andre aktivitetssektorer i disse øgrupper —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

1. Tolden for varer, der overgår til fri omsætning i frizonerne på Madeira og Azorerne, kan nedsættes med indtil 100 % på betingelse af:

— at varerne er bestemt til en forarbejdning, der mindst svarer til den, der kræves i artikel 24 i Rådets forordning (EØF) nr. 2913/92 og artikel 35 til 46 i Kommissionens forordning (EØF) nr. 2454/93⁽²⁾

— at denne forarbejdning fuldt ud foretages inden for de geografiske grænser for frizonerne på Madeira og Azorerne.

2. Landbrugsprodukter som omhandlet i traktatens artikel 38 og anført i bilag II til traktaten og varer uden for bilag II, der er fremstillet af landbrugsprodukter, eller hvori der indgår sådanne produkter, er udelukket fra disse forskrifters anvendelsesområde. Udelukkelsen gælder dog ikke for fiskerivarer, bortset fra de fiskerivarer, der er omfattet af ordningen for godtgørelse af fjernområdernes meromkostninger som led i afgørelse 91/315/EØF.

3. Varers adgang til toldlempelse sker i overensstemmelse med artikel 291 til 304 i forordning (EØF) nr. 2454/93. Dog meddeles de nødvendige bevillinger til at benytte denne toldlempelse kun til personer, der er etableret i Fællesskabet.

Artikel 2

Listen over de varer, der kan være omfattet af en toldlempelse i medfør af denne forordning, samt de satser, hvormed tolden nedsættes, udarbejdes af Kommissionen efter proceduren i artikel 3, stk. 2, på grundlag af de af de portugisiske myndigheder indgivne anmodninger.

De øvrige gennemførelsesbestemmelser til denne forordning fastsættes efter samme procedure.

⁽¹⁾ Rådets forordning (EØF) nr. 2913/92 af 12. oktober 1992 om en EF-toldkodeks (EFT nr. L 302 af 19. 10. 1992, s. 1). Forordningen er ændret ved tiltrædelsesakten af 1994.

⁽²⁾ EFT nr. L 253 af 11. 10. 1993, s. 1. Forordningen er senest ændret ved forordning (EF) nr. 1762/95 (EFT nr. L 171 af 21. 7. 1995, s. 8).

Artikel 3

1. Kommissionen bistås af Toldkodeksudvalget, der er nedsat ved artikel 247 i forordning (EØF) nr. 2913/92.

2. Kommissionens repræsentant forelægger udvalget et udkast til de foranstaltninger, der skal træffes. Udvalget afgiver udtalelse om dette udkast inden for en frist, som formanden kan fastsætte under hensyn til, hvor meget det pågældende spørgsmål haster. Det udtaler sig med det flertal, der er fastsat i traktatens artikel 148, stk. 2, for vedtagelse af de afgørelser, som Rådet skal træffe på forslag af Kommissionen. Under afstemninger i udvalget tillægges de stemmer, der afgives af repræsentanterne for medlemsstaterne, den vægt, som er fastlagt i nævnte artikel. Formanden deltager ikke i afstemningen.

Kommissionen vedtager foranstaltninger, der straks finder anvendelse. Hvis disse foranstaltninger ikke er i overensstemmelse med udvalgets udtalelse, meddeles de omgående Rådet af Kommissionen. Kommissionen udsætter da anvendelsen af de foranstaltninger, den har vedtaget, i tre måneder fra datoen for meddelelsen.

Rådet kan med kvalificeret majoritet træffe anden afgørelse inden det tidsrum, der er nævnt i ovenstående afsnit.

3. Udvalget kan drøfte ethvert spørgsmål om anvendelse af denne forordning, som rejses af formanden, enten på hans eget initiativ eller efter anmodning fra en medlemsstat.

Artikel 4

Varer, der overgår til fri omsætning med den i denne forordning fastsatte toldlempelse, forbliver under toldtilsyn efter bestemmelserne i artikel 82 i forordning (EØF) nr. 2913/92.

Artikel 5

De kompetente portugisiske myndigheder meddeler inden den 30. januar hvert år Kommissionen omfanget af de indførelser, der har fundet sted i løbet af det foregående år med den i denne forordning fastsatte toldlempelse.

Artikel 6

Når indførelse af varer med den i denne forordning fastsatte toldlempelse finder sted i mængder eller til priser, som forvolder eller truer med at forvolde alvorlig skade for Fællesskabets producenter af lignende varer eller direkte konkurrerende varer, kan tolden helt eller delvis genindføres for de pågældende varer efter proceduren i artikel 3, stk. 2. Disse foranstaltninger kan også træffes i tilfælde af alvorlig skade eller trussel om alvorlig skade, der er begrænset til en enkelt region i Fællesskabet.

Artikel 7

Den i denne forordning fastsatte toldlempelse anvendes indtil den 31. december 2005.

Efter høring af de kompetente portugisiske myndigheder undersøger Kommissionen i år 2000 virkningerne af denne foranstaltning på de to øgruppers økonomi. På

grundlag af resultatet af denne undersøgelse vil Kommissionen eventuelt forelægge Rådet passende forslag for den resterende periode.

Artikel 8

Denne forordning træder i kraft på tredjedagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 22. januar 1996.

På Rådets vegne

L. DINI

Formand

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 123/96

af 25. januar 1996

om ændring af forordning (EF) nr. 2307/95 om fastsættelse for ikke-egreneret bomuld af den anslåede produktion og størrelsen af støtteforskuddet for produktionsåret 1995/96

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til akten vedrørende Grækenlands tiltrædelse, særlig protokol nr. 4 om bomuld, senest ændret ved Rådets forordning (EF) nr. 1553/95⁽¹⁾,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 1554/95 af 29. juni 1995 om fastsættelse af almindelige regler for støtteordningen vedrørende bomuld og om ophævelse af forordning (EØF) nr. 2169/81⁽²⁾, særlig artikel 11, stk. 1, og

ud fra følgende betragtninger:

Ifølge artikel 5, stk. 3, i forordning (EF) nr. 1554/95 fastsættes støtteforskuddet under hensyn til dels den anslåede produktion af ikke-egreneret bomuld, dels støttens forventede størrelse, men må dog højst udgøre 40 % af målprisen; på basis af disse kriterier blev forskuddet for produktionsåret 1995/96 fastsat til 40 % af målprisen for Spanien og til et mindre beløb for de øvrige medlemsstater i artikel 1, stk. 2, i Kommissionens forordning (EF) nr. 2307/95⁽³⁾;

under hensyn til dels et revideret skøn over den forventede produktion af bomuld, dels støttens forventede stør-

relse i de berørte medlemsstater bør forskuddet for det pågældende produktionsår forhøjes for alle medlemsstater undtagen Spanien;

for at sikre at alle erhvervsdrivende behandles ens, bør forskudsforhøjelsen fastsættes med tilbagevirkende gyldighed;

de i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Hør og Hamp —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

I forordning (EF) nr. 2307/95, artikel 1, stk. 2, andet led, ændres »29,210 ECU« til »42,52 ECU«.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft på syvendedagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Den anvendes fra den 30. september 1995.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 25. januar 1996.

På Kommissionens vegne

Franz FISCHLER

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT nr. L 148 af 30. 6. 1995, s. 45.

⁽²⁾ EFT nr. L 148 af 30. 6. 1995, s. 48.

⁽³⁾ EFT nr. L 233 af 30. 9. 1995, s. 51.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 124/96

af 25. januar 1996

om fastsættelse af de restitutionssatser, der skal anvendes for visse produkter fra korn- og rissektoren, der udføres i form af varer, som ikke omfattes af traktatens bilag II

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1766/92 af 30. juni 1992 om den fælles markedsordning for korn⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 1863/95⁽²⁾, særlig artikel 13, stk. 3,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1418/76 af 21. juni 1976 om den fælles markedsordning for ris⁽³⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 1530/95⁽⁴⁾, særlig artikel 14, stk. 3, og

ud fra følgende betragtninger:

I henhold til artikel 13, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 1766/92 og til artikel 14, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 1418/76 kan forskellen mellem noteringerne eller priserne på verdensmarkedet for de produkter, der er nævnt i artikel 1 i hver af de to forordninger, og priserne inden for Fællesskabet dækkes ved en eksportrestitution;

Kommissionens forordning (EF) nr. 1222/94 af 30. maj 1994 om fastsættelse af almindelige gennemførelsesregler for ydelse af eksportrestitutioner og om fastlæggelse af kriterierne for fastsættelse af restitutionsbeløbet for visse landbrugsprodukter, der udføres i form af varer, som ikke omfattes af traktatens bilag II⁽⁵⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 2915/95⁽⁶⁾, specificerer sådanne af disse produkter, for hvilke der bør fastsættes en restitutionssats, der skal anvendes ved deres udførsel i form af varer, som er nævnt enten i bilag B til forordning (EØF) nr. 1766/92 eller i bilag B til forordning (EØF) nr. 1418/76;

i henhold til artikel 4, stk. 1, første afsnit, i forordning (EF) nr. 1222/94 skal restitutionssatsen pr. 100 kg af hvert af de basisprodukter, der er taget i betragtning, fastsættes for hver måned;

som følge af den ordning mellem Det Europæiske Fællesskab og Amerikas Forenede Stater om Fællesskabets eksport af pastaprodukter til De Forenede Stater, der godkendtes ved Rådets afgørelse 87/482/EØF⁽⁷⁾, er det nødvendigt at differentiere restitutionen for varer henhø-

rende under KN-kode 1902 11 00 og 1902 19 00 alt efter varernes bestemmelsessted;

artikel 4, stk. 5, litra b), i forordning (EF) nr. 1222/94 fastslår, at i mangel på bevis som omtalt i artikel 4, stk. 5, litra a), i samme forordning skal en nedsat eksportrestitution fastsættes, idet der tages hensyn til produktionsrestitutionen i overensstemmelse med Kommissionens forordning (EØF) nr. 1722/93⁽⁸⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 1516/95⁽⁹⁾, for det anvendte basisprodukt i den for varen antagne produktionsperiode;

ved Rådets forordning (EØF) nr. 990/93⁽¹⁰⁾, ændret ved forordning (EF) nr. 1380/95⁽¹¹⁾, er der udstedt forbud mod handel mellem Det Europæiske Fællesskab og Den Føderative Republik Jugoslavien (Serbien og Montenegro); dette forbud gælder ikke i en række tilfælde, der er udtømmende angivet i forordningens artikel 2, 4, 5 og 7 og i Rådets forordning (EF) nr. 2815/95⁽¹²⁾; der bør tages hensyn hertil ved restitutionsfastsættelsen;

Forvaltningskomitéen for Korn har ikke afgivet udtalelse inden for den af formanden fastsatte frist —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

1. De restitutionssatser, der skal anvendes for de basisprodukter, som omfattes af bilag A til forordning (EF) nr. 1222/94, som er nævnt i artikel 1 i forordning (EØF) nr. 1766/92 eller i artikel 1, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 1418/76, og som udføres i form af varer, der er nævnt henholdsvis i bilag B til forordning (EØF) nr. 1766/92 eller i bilag B til forordning (EØF) nr. 1418/76, fastsættes som angivet i bilaget til denne forordning.

2. Eksportrestitutioner med henblik på udførsel til Den Føderative Republik Jugoslavien (Serbien og Montenegro) kan kun tildeles under hensyntagen til betingelserne fastlagt i den ændrede forordning (EØF) nr. 990/93 og forordning (EF) nr. 2815/95.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 26. januar 1996.

(¹) EFT nr. L 181 af 1. 7. 1992, s. 21.

(²) EFT nr. L 179 af 29. 7. 1995, s. 1.

(³) EFT nr. L 166 af 25. 6. 1976, s. 1.

(⁴) EFT nr. L 148 af 30. 6. 1995, s. 5.

(⁵) EFT nr. L 136 af 31. 5. 1994, s. 5.

(⁶) EFT nr. L 305 af 19. 12. 1995, s. 33.

(⁷) EFT nr. L 275 af 29. 9. 1987, s. 36.

(⁸) EFT nr. L 159 af 1. 7. 1993, s. 112.

(⁹) EFT nr. L 147 af 30. 6. 1995, s. 49.

(¹⁰) EFT nr. L 102 af 28. 4. 1993, s. 14.

(¹¹) EFT nr. L 138 af 21. 6. 1995, s. 1.

(¹²) EFT nr. L 297 af 9. 12. 1995, s. 1.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 25. januar 1996.

På Kommissionens vegne
Martin BANGEMANN
Medlem af Kommissionen

BILAG

til Kommissionens forordning af 25. januar 1996 om fastsættelse af de restitutionssatser, der skal anvendes for visse produkter fra korn- og rissektoren, der udføres i form af varer, som ikke omfattes af traktatens bilag II

KN-kode	Varebeskrivelse (1)	Restitutionsatser pr. 100 kg basisprodukt (anført med stort) (2)
1001 10 00	Hård hvede : <ul style="list-style-type: none"> — anvendt i uforarbejdet stand : — — for så vidt angår udførsel af varer henhørende under KN-kode 1902 11 og 1902 19 til Amerikas Forenede Stater — — i alle andre tilfælde — anvendt i form af : — — pellets i KN-kode 1103, og andet bearbejdet korn (undtagen afskallet, kun knust korn og kim) i KN-kode 1104 — — afskallet korn i KN-kode 1104 og stivelse i KN-kode 1108 — — kim i KN-kode 1104 — — gluten i KN-kode 1109 — — andre (undtagen mel i KN-kode 1101, og gryn og groft mel i KN-kode 1103) 	— — — — — — —
1001 90 99	Blød hvede og blandsæd af hvede og rug : <ul style="list-style-type: none"> — anvendt i uforarbejdet stand : — — for så vidt angår udførsel af varer henhørende under KN-kode 1902 11 og 1902 19 til Amerikas Forenede Stater — — i alle andre tilfælde — anvendt i form af : — — pellets i KN-kode 1103, og andet bearbejdet korn (undtagen afskallet, kun knust korn og kim) i KN-kode 1104 — — afskallet korn i KN-kode 1104 og stivelse i KN-kode 1108 — — kim i KN-kode 1104 — — gluten i KN-kode 1109 — — andre (undtagen mel i KN-kode 1101, og gryn og groft mel i KN-kode 1103) 	— — — — — —
1002 00 00	Rug : <ul style="list-style-type: none"> — anvendt i uforarbejdet stand — anvendt i form af : — — gryn, groft mel og pellets i KN-kode 1103, eller afrundet korn i KN-kode 1104 — — valset korn eller i flager, og afskallet korn i KN-kode 1104 — — kim i KN-kode 1104 — — stivelse i KN-kode 1108 19 90 — — gluten i KN-kode 2303 10 90 — — andre (undtagen mel i KN-kode 1102) 	3,597 2,158 3,237 1,050 3,000 — 3,597

KN-kode	Varebeskrivelse (1)	Restitutionsatser pr. 100 kg basisprodukt (anført med stort) (2)
1003 00 90	Byg : – anvendt i uforarbejdet stand – anvendt i form af : – – mel i KN-kode 1102, gryn og groft mel i KN-kode 1103, og valset korn og korn i flager og afrundet korn i KN-kode 1104 – – pellets i KN-kode 1103 – – kim i KN-kode 1104 – – stivelse i KN-kode 1108 19 90 – – gluten i KN-kode 2303 10 90 – – andre	1,230 0,861 0,738 1,050 3,000 — 1,230
1004 00 00	Havre : – anvendt i uforarbejdet stand – anvendt i form af : – – pellets i KN-kode 1103, og afrundet korn i KN-kode 1104 – – valset korn eller korn i flager, og afskallet korn i KN-kode 1104 – – kim i KN-kode 1104 – – stivelse i KN-kode 1108 19 90 – – gluten i KN-kode 2303 10 90 – – andre	0,650 0,390 0,585 1,050 3,000 — 0,650
1005 90 00	Majs : – anvendt i uforarbejdet stand – anvendt i form af : – – mel i KN-kode 1102 20 10 og 1102 20 90 – – gryn og groft mel i KN-kode 1103 og valset korn og korn i flager i KN-kode 1104 – – pellets i KN-kode 1103 – – afskallet og afrundet korn i KN-kode 1104 – – kim i KN-kode 1104 – – stivelse i KN-kode 1108 12 00 : – – stivelse i medfør af artikel 4, stk. 5, litra b), i forordning (EF) nr. 1222/94 i tilfælde af eksport af varer omfattet af bilag I til Kommissionens ændrede forordning (EØF) nr. 1722/93 (*) – – stivelse i medfør af artikel 7, stk. 2, i forordning (EF) nr. 1222/94 i tilfælde af eksport af varer omfattet af bilag I til den ændrede forordning (EØF) nr. 1722/93 – – – andre – – kartoffelstivelse i KN-kode 1108 13 : – – – kartoffelstivelse i medfør af artikel 4, stk. 5, litra b), i forordning (EF) nr. 1222/94 i tilfælde af eksport af varer omfattet af bilag I til ændrede forordning (EØF) nr. 1722/93 – – – kartoffelstivelse i medfør af artikel 7, stk. 2, i forordning (EF) nr. 1222/94 i tilfælde af eksport af varer omfattet af bilag I til den ændrede forordning (EØF) nr. 1722/93 – – – andre – – gluten i KN-kode 2303 10 11	3,000 2,100 2,400 1,800 2,700 1,050 1,620 — 3,000 0,965 — 2,345 1,200

KN-kode	Varebeskrivelse (1)	Restitutionsatser pr. 100 kg basisprodukt (anført med stort) (2)
1005 90 00 (fortsat)	<ul style="list-style-type: none"> — — glucose, glucosesirup, maltodextrin, maltodextrinsirup i KN-kode 1702 30 51, 1702 30 59, 1702 30 91, 1702 30 99, 1702 40 90, 1702 90 50, 1702 90 75, 1702 90 79, 2106 90 55 (3): — — — i medfør af artikel 4, stk. 5, litra b), i forordning (EF) nr. 1222/94 — — — i alle andre tilfælde — — andre (3) 	<ul style="list-style-type: none"> 0,870 2,250 3,000
1006 20	<ul style="list-style-type: none"> Afskallet rundkornet ris Afskallet middalkornet ris Afskallet langkornet ris 	<ul style="list-style-type: none"> 20,615 18,354 18,354
ex 1006 30	<ul style="list-style-type: none"> Sleben rundkornet ris Sleben middalkornet ris Sleben langkornet ris 	<ul style="list-style-type: none"> 26,600 26,600 26,600
1006 40 00	<ul style="list-style-type: none"> Brudris : — anvendt i uforarbejdet stand — anvendt i form af : — — mel af KN-kode 1102 30, gryn og groft mel eller pellets i KN-kode 1103 — — flager i KN-kode 1104 19 91 — — stivelse i KN-kode 1108 19 10 : — — — i medfør af artikel 4, stk. 5, litra b), i forordning (EF) nr. 1222/94 — — — i alle andre tilfælde — — andre 	<ul style="list-style-type: none"> — — — — — — — —
1007 00 90	Sorghum	1,230
1101 00	<ul style="list-style-type: none"> Hvedemel og mel af blandsæd af hvede og rug : — for så vidt angår udførsel af varer henhørende under KN-kode 1902 11 og 1902 19 til Amerikas Forenede Stater — i alle andre tilfælde 	<ul style="list-style-type: none"> — —
1102 10 00	Rugmel	4,928
1103 11 10	<ul style="list-style-type: none"> Gryn og groft mel af hård hvede : — for så vidt angår udførsel af varer henhørende under KN-kode 1902 11 og 1902 19 til Amerikas Forenede Stater — i alle andre tilfælde 	<ul style="list-style-type: none"> — —
1103 11 90	<ul style="list-style-type: none"> Gryn og groft mel af blød hvede : — for så vidt angår udførsel af varer henhørende under KN-kode 1902 11 og 1902 19 til Amerikas Forenede Stater — i alle andre tilfælde 	<ul style="list-style-type: none"> — —

(1) De anvendte mængder af bearbejdede produkter skal i givet fald multipliceres med de koefficienter, der er angivet i bilag I til Kommissionens ændrede forordning (EØF) nr. 1620/93 (EFT nr. L 155 af 26. 6. 1993, s. 29).

(2) Der kan kun ydes restitutioner for eksport til Den Føderative Republik Jugoslavien (Serbien og Montenegro), hvis betingelserne i den ændrede forordning (EØF) nr. 990/93 og forordning (EF) nr. 2815/95 overholdes.

(3) For sirup henhørende under KN-kode 1702 30 99, 1702 40 90 og 1702 60 90, fremstillet ved blanding af glucosesirup og fructosesirup ydes kun udførselsrestitution for glucosesirup.

(4) EFT nr. L 159 af 1. 7. 1993, s. 112.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 125/96

af 25. januar 1996

om fastsættelse af de restitutionssatser, der skal anvendes for visse mejeriprodukter, der udføres i form af varer, som ikke omfattes af traktatens bilag II

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 804/68 af 27. juni 1968 om den fælles markedsordning for mælk og mejeriprodukter⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 2931/95⁽²⁾, artikel 17, stk. 3, og

ud fra følgende betragtninger:

I henhold til artikel 17, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 804/68 kan forskellen mellem priserne i den internationale handel for de produkter, der er nævnt i artikel 1, litra a), b), c), d), e) og g) i den pågældende forordning, og priserne inden for Fællesskabet dækkes af en eksportrestitution; Kommissionens forordning (EF) nr. 1222/94 af 30. maj 1994 om fastsættelse af almindelige gennemførelsesregler for ydelse af eksportrestitutioner og om fastlæggelse af kriterierne for fastsættelse af restitutionsbeløbet for visse landbrugsprodukter, der udføres i form af varer, som ikke omfattes af traktatens bilag II⁽³⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 2915/95⁽⁴⁾, specificerer sådanne af disse produkter, for hvilke der bør fastsættes en restitutionssats, der skal anvendes ved deres udførsel i form af varer, som er nævnt i bilaget til forordning (EØF) nr. 804/68;

i henhold til artikel 4, stk. 1, første afsnit, i forordning (EF) nr. 1222/94 skal restitutionssatsen pr. 100 kg af hvert af de basisprodukter, der tages i betragtning, fastsættes for hver måned;

artikel 4, stk. 3, i forordning (EF) nr. 1222/94 bestemmer, at der ved fastsættelsen af restitutionssatsen skal tages hensyn til eventuelle produktionsrestitutioner, støtte eller andre foranstaltninger med tilsvarende virkning, som skal anvendes i alle medlemsstaterne i henhold til bestemmelserne i forordningen om den fælles markedsordning i den pågældende sektor med hensyn til de basisprodukter, der er nævnt i bilag A til den pågældende forordning, eller dermed ligestillede produkter;

i henhold til artikel 11, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 804/68 ydes støtte for skummetmælk, som er produceret inden for Fællesskabet og forarbejdet til kasein, hvis denne mælk og kaseinat, der er produceret med denne mælk, opfylder visse betingelser, der er fastsat i artikel 1 i Rådets forordning (EØF) nr. 987/68 af 15. juli 1968 om

fastsættelse af almindelige regler for ydelse af støtte til skummetmælk, der er forarbejdet til kasein og kaseinater⁽⁵⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1435/90⁽⁶⁾;

Kommissionens forordning (EØF) nr. 570/88 af 16. februar 1988 om salg af smør til nedsat pris og ydelse af støtte for smør og koncentreret smør til fremstilling af konditorvarer, konsumis og andre levnedsmidler⁽⁷⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 2931/95, godkender levering til industrier, der fremstiller visse varer af smør og fløde til nedsatte priser;

ved Rådets forordning (EØF) nr. 990/93⁽⁸⁾, ændret ved forordning (EF) nr. 1380/95⁽⁹⁾, er der udstedt forbud mod handel mellem Det Europæiske Fællesskab og Den Føderative Republik Jugoslavien (Serbien og Montenegro); dette forbud gælder ikke i en række tilfælde, der er udtømmende angivet i forordningens artikel 2, 4, 5 og 7 og i Rådets forordning (EF) nr. 2815/95⁽¹⁰⁾; der bør tages hensyn hertil ved restitutionsfastsættelsen;

Forvaltningskomitéen for Mælk og Mejeriprodukter har ikke afgivet udtalelse inden for den af formanden fastsatte frist —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

1. De restitutionssatser, der skal anvendes for de basisprodukter, der er anført i bilag A til forordning (EF) nr. 1222/94, nævnt i artikel 1 i forordning (EØF) nr. 804/68 og udført i form af varer, der er nævnt i bilaget til forordning (EØF) nr. 804/68, fastsættes som angivet i bilaget til denne forordning.
2. Der fastsættes ingen restitutionssatser for de produkter, der er nævnt i det forudgående stykke, men ikke omfattes af bilaget.
3. Der kan kun ydes restitutioner for eksport til Den Føderative Republik Jugoslavien (Serbien og Montenegro), hvis betingelserne i den ændrede forordning (EØF) nr. 990/93 og forordning (EF) nr. 2815/95 overholdes.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 26. januar 1996.

⁽¹⁾ EFT nr. L 148 af 28. 6. 1968, s. 13.

⁽²⁾ EFT nr. L 307 af 20. 12. 1995, s. 10.

⁽³⁾ EFT nr. L 136 af 31. 5. 1994, s. 5.

⁽⁴⁾ EFT nr. L 305 af 19. 12. 1995, s. 33.

⁽⁵⁾ EFT nr. L 169 af 18. 7. 1968, s. 6.

⁽⁶⁾ EFT nr. L 138 af 31. 5. 1990, s. 8.

⁽⁷⁾ EFT nr. L 55 af 1. 3. 1988, s. 31.

⁽⁸⁾ EFT nr. L 102 af 28. 4. 1993, s. 14.

⁽⁹⁾ EFT nr. L 138 af 21. 6. 1995, s. 1.

⁽¹⁰⁾ EFT nr. L 297 af 9. 12. 1995, s. 1.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 25. januar 1996.

På Kommissionens vegne
Martin BANGEMANN
Medlem af Kommissionen

BILAG

til Kommissionens forordning af 25. januar 1996 om fastsættelse af de restitutionssatser, der skal anvendes for visse mejeriprodukter, der udføres i form af varer, som ikke omfattes af Traktatens bilag II

		<i>(ECU/100 kg)</i>
KN-kode	Varebeskrivelse	Restitutions-satser
ex 0402 10 19	Mælkepulver, fremstillet ved Spray-metoden, med et fedtindhold på mindre end 1,5 vægtprocent og et vandindhold på mindre end 5 vægtprocent (PG 2):	
	a) for så vidt angår udførsel af varer henhørende under KN-kode 3501	—
	b) for så vidt angår udførsel af andre varer	49,00
ex 0402 21 19	Mælkepulver, fremstillet ved Spray-metoden, med et fedtindhold på 26 vægtprocent og et vandindhold på mindre end 5 vægtprocent (PG 3):	
	a) for så vidt angår udførsel af varer, der indeholder smør eller fløde til nedsat pris, og som er fremstillet på de betingelser, som er fastsat i forordning (EØF) nr. 570/88	47,36
	b) for så vidt angår udførsel af andre varer	98,05
ex 0405 10	Smør, med et fedtindhold på 82 vægtprocent (PG 6):	
	a) for så vidt angår udførsel af varer, der indeholder smør eller fløde til nedsat pris, og som er fremstillet på de betingelser, som er fastsat i forordning (EØF) nr. 570/88	35,00
	b) for så vidt angår udførsel af varer henhørende under KN-kode 2106 90 98 med et mælkefedtindhold på 40 vægtprocent og derover	167,25
	c) for så vidt angår udførsel af andre varer	160,00

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 126/96

af 25. januar 1996

om faste importværdier med henblik på fastsættelsen af indgangsprisen for visse frugter og grøntsager

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Kommissionens forordning (EF) nr. 3223/94 af 21. december 1994 om gennemførelsesbestemmelser til importordningen for frugt og grøntsager⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 2933/95⁽²⁾, særlig artikel 4, stk. 1,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 3813/92 af 28. december 1992 om den regningsenhed og de omregningskurser, der skal anvendes i den fælles landbrugspolitik⁽³⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 150/95⁽⁴⁾, særlig artikel 3, stk. 3, og

ud fra følgende betragtninger:

I forordning (EF) nr. 3223/94 fastsættes som følge af gennemførelsen af resultaterne af de multilaterale handelsforhandlinger under Uruguay-runden kriterierne

for Kommissionens fastsættelse af de faste værdier ved import fra tredjelande for de produkter og perioder, der er anført i nævnte forordnings bilag;

ved anvendelse af ovennævnte kriterier skal de faste importværdier fastsættes på de niveauer, der findes i bilaget til nærværende forordning —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

De faste importværdier, der er omhandlet i artikel 4 i forordning (EF) nr. 3223/94, fastsættes som anført i tabellen i bilaget.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 26. januar 1996.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 25. januar 1996.

På Kommissionens vegne

Franz FISCHLER

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT nr. L 337 af 24. 12. 1994, s. 66.

⁽²⁾ EFT nr. L 307 af 20. 12. 1995, s. 21.

⁽³⁾ EFT nr. L 387 af 31. 12. 1992, s. 1.

⁽⁴⁾ EFT nr. L 22 af 31. 1. 1995, s. 1.

BILAG

til Kommissionens forordning af 25. januar 1996 om faste importværdier med henblik på fastsættelsen af indgangsprisen for visse frugter og grøntsager

(ECU/100 kg)			(ECU/100 kg)			
KN-kode	Tredjelandskode ⁽¹⁾	Fast importværdi	KN-kode	Tredjelandskode ⁽¹⁾	Fast importværdi	
0702 00 15	052	59,6	0805 20 13, 0805 20 15, 0805 20 17, 0805 20 19	052	54,8	
	060	80,2		464	188,2	
	064	59,6		624	78,1	
	066	41,7		999	107,0	
	068	62,3		0805 30 20	052	70,5
	204	58,1			204	45,8
	208	44,0			388	67,5
	212	117,9			400	48,9
	624	84,5			512	54,8
	999	67,5			520	66,5
					524	100,8
0707 00 10	052	111,6	528	87,1		
	053	147,6	600	88,8		
	060	61,0	624	57,1		
	066	53,8	999	68,8		
	068	127,5	0808 10 51, 0808 10 53, 0808 10 59	052	64,0	
	204	144,3		064	78,6	
	624	191,3		388	39,2	
	999	119,6		400	69,1	
0709 10 10	220	451,7		404	63,5	
	999	451,7		508	68,4	
0709 90 71	052	139,0		512	51,2	
	204	77,5		524	57,4	
	412	54,2	528	48,0		
	624	241,6	624	86,5		
	999	128,1	728	107,3		
0805 10 01, 0805 10 05, 0805 10 09	052	43,7	800	78,0		
	204	34,3	804	21,0		
	208	68,2	999	64,0		
	212	36,0	0808 20 31	052	86,3	
	388	40,5		064	72,5	
	436	41,6		388	79,6	
	448	36,0		400	92,3	
	600	64,3		512	89,7	
	624	55,5		528	84,1	
	999	46,7		624	79,0	
	0805 20 11	052		70,0	728	115,4
		204		68,7	800	55,8
		624		94,2	804	112,9
		999		77,6	999	86,8

(¹) Den statistiske landefortegnelse, der er fastsat i Kommissionens forordning (EF) nr. 3079/94 (EFT nr. L 325 af 17. 12. 1994, s. 17). Koden »999« repræsenterer »anden oprindelse«.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 127/96

af 25. januar 1996

om ekstraordinær tildeling af en supplerende mængde til importtoldkontingentet for bananer for første kvartal 1996 som følge af stormene Iris, Luis og Marilyn

(Tekst af betydning for EØS)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 404/93 af 13. februar 1993 om den fælles markedsordning for bananer⁽¹⁾, senest ændret ved Kommissionens forordning (EF) nr. 3290/94⁽²⁾, særlig artikel 16, stk. 3, artikel 20 og 30, og

ud fra følgende betragtninger:

Ved Kommissionens forordning (EØF) nr. 1442/93⁽³⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 1164/95⁽⁴⁾, er der fastsat gennemførelsesbestemmelser for EF's importordning for bananer;

de tropiske storme Iris, Luis og Marilyn forårsagede i august og september 1995 meget betydelige skader på bananplantagerne i EF-regionerne Martinique og Guadeloupe samt i AVS-staterne St. Vincent, Saint Lucia og Dominica; de virkninger, som disse ekstraordinære omstændigheder vil have for produktionen i de skaderamte regioner, vil være mærkbare frem til juli 1996 og i væsentlig grad påvirke EF-markedets indførsler og forsyninger i første kvartal 1996; der er en risiko for, at dette kan medføre en betydelig stigning i markedspriserne i visse regioner i Fællesskabet;

i artikel 16, stk. 3, i forordning (EØF) nr. 404/93 er det fastsat, at prognosen kan revideres i løbet af produktionsåret, hvis det viser sig nødvendigt, f.eks. for at tage højde for ekstraordinære omstændigheder, som berører produktions- og indførselsforholdene, og at toldkontingentet i så fald tilpasses;

en sådan tilpasning af toldkontingentet bør åbne mulighed dels for tilstrækkelige forsyninger til Fællesskabets marked i første kvartal 1996, dels for at yde en kompensation til de erhvervsdrivende, der omfatter eller direkte repræsenterer skadelidte bananproducenter, og som desuden risikerer for stedse at miste deres sædvanlige afsætning på Fællesskabets marked, hvis der ikke træffes passende foranstaltninger;

de foranstaltninger, der træffes, bør have karakter af særlige overgangsforanstaltninger som omhandlet i artikel 30 i forordning (EØF) nr. 404/93; inden ikrafttrædelsen af den nye fælles markedsordning den 1. juli 1993 omfattede de daværende nationale markedsordninger bestemmelser, som i nødstilfælde eller under ekstraordinære omstændigheder såsom førnævnte storme kunne sikre forsyningen af markedet fra andre leverandører og samtidig varetage interesserne for de erhvervsdrivende, der var ofre for sådanne ekstraordinære omstændigheder;

i forbindelse med de multilaterale handelsforhandlinger under Uruguay-runden har Fællesskabet i øvrigt forhandlet sig frem til en aftale, der omfatter indførelse af en ordning for omfordeling af leverancer med henblik på at imødegå sådanne ekstraordinære omstændigheder, og som sikrer interesserne for de erhvervsdrivende i leverandørlandene, der rammes af sådanne skader; denne aftale finder anvendelse fra den 1. januar 1995;

der bør træffes tilsvarende foranstaltninger til fordel for de producentregioner i Fællesskabet og de AVS-stater, der har været ofre for ovennævnte ekstraordinære omstændigheder; foranstaltningerne bør bl.a. bestå i, at de erhvervsdrivende, som direkte har lidt skade, fordi det er umuligt at forsyne Fællesskabets marked med bananer med oprindelse i de skaderamte produktionsområder, får ret til i stedet at indføre tredjelandsbananer og ikke-traditionelle AVS-bananer; det bør desuden fastsættes, at de mængder, der i medfør af denne foranstaltning markedsføres på Fællesskabets marked, til sin tid tages i betragtning ved fastlæggelsen af de pågældende importørers referencemængder for toldkontingenterne for de kommende år; det bør sikres, at fordelene ved foranstaltningerne faktisk tilfalder de erhvervsdrivende, der direkte har lidt en faktisk skade uden mulighed for erstatning, og at dette sker i forhold til skadens størrelse;

det er kun myndighederne i de medlemsstater, hvor de pågældende importører er etableret, der er i stand til dels på baggrund af deres erfaring og deres kendskab til de faktiske handelsforhold at fastlægge kredsen af støtteberettigede under foranstaltningen, dels at vurdere skaderne på grundlag af den dokumentation, som de erhvervsdrivende forelægger;

denne forordning bør i betragtning af målsætningen straks træde i kraft;

Forvaltningskomitéen for Bananer har ikke afgivet udtalelse inden for den af formanden fastsatte frist —

⁽¹⁾ EFT nr. L 47 af 25. 2. 1993, s. 1.

⁽²⁾ EFT nr. L 349 af 31. 12. 1994, s. 105.

⁽³⁾ EFT nr. L 142 af 12. 6. 1993, s. 6.

⁽⁴⁾ EFT nr. L 117 af 24. 5. 1995, s. 14.

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

1. En supplerende mængde på 51 350 tons nettovægt, lægges til det toldkontingent, der er fastsat for 1996.
2. Denne supplerende mængde på 51 350 tons nettovægt tildeles den kreds af erhvervsdrivende, der fastlægges i henhold til artikel 2, idet der tildeles:
 - a) 13 400 tons til de erhvervsdrivende, der forsyner Fællesskabet med bananer fra Martinique
 - b) 23 500 tons til de erhvervsdrivende, der forsyner Fællesskabet med bananer fra Guadeloupe
 - c) 14 450 tons til de erhvervsdrivende, der forsyner Fællesskabet med bananer fra Windward-øerne (Saint Lucia, Dominica og St. Vincent).

Artikel 2

1. De i artikel 1, stk. 2, omhandlede mængder tildeles erhvervsdrivende, der
 - omfatter eller direkte repræsenterer bananproducenter, som er ramt af stormene Iris, Luis og Marilyn
 - og som i det første kvartal 1996 ikke for egen regning kan forsyne Fællesskabets marked med bananer af ovennævnte oprindelse på grund af de skader, der forårsagedes af stormene.
2. Myndighederne i de medlemsstater, hvor de pågældende erhvervsdrivende er etableret, fastlægger, hvem der opfylder betingelserne i stk. 1, og tildeler hver af disse en mængde under denne forordning på grundlag af:
 - de mængder, der er afsat til de i artikel 1, stk. 2, nævnte regioner og producentlande

— og den skade, der er lidt som følge af stormene Iris, Luis og Marilyn.

3. Myndighederne vurderer den lidt skade på grundlag af enhver form for dokumentation og oplysninger fra de pågældende erhvervsdrivende.

Artikel 3

1. De berørte medlemsstater meddeler senest den 5. februar 1996 Kommissionen de mængder bananer, for hvilke der foreslås en tildeling i medfør af denne forordning.
2. Hvis den samlede mængde, det foreslås at tildele i forbindelse med stormene Iris, Luis og Marilyn, overstiger den supplerende mængde under toldkontingentet, der er fastsat i artikel 1, stk. 1, fastsætter Kommissionen en fælles nedsættelsesprocent, der finder anvendelse på alle tildelinger.
3. Importlicenserne i forbindelse med stormene Iris, Luis og Marilyn udstedes senest den 12. februar 1996, og er gyldige indtil den 30. april 1996.

De indeholder i rubrik nr. 20 angivelsen »Licens for stormene Iris, Luis og Marilyn«.

Artikel 4

De mængder bananer, der overgår til fri omsætning under anvendelse af »Importlicenser for stormene Iris, Luis og Marilyn«, og som er leveret i henhold til denne forordning, tages ved anvendelsen af artikel 3-6 i forordning (EØF) nr. 1442/93 i betragtning ved bestemmelsen af hver enkelt erhvervsdrivendes referencemængde for 1996.

Artikel 5

Denne forordning træder i kraft på dagen for offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 25. januar 1996.

På Kommissionens vegne

Franz FISCHLER

Medlem af Kommissionen

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 128/96

af 25. januar 1996

om åbning af en løbende licitation over 11 000 tons byg, som det østrigske interventionsorgan ligger inde med, med henblik på forarbejdning på Sardinien

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1766/92 af 30. juni 1992 om den fælles markedsordning for korn⁽¹⁾, senest ændret forordning (EF) nr. 1863/95⁽²⁾, særlig artikel 5, og

ud fra følgende betragtninger :

På grund af de seneste måneders tørke på Sardinien er der fodermangel på øen ; det kan medføre, at landbrugerne sælger deres dyr for tidligt, hvilket kan få negative følger for deres indkomster ;

fodermanglen kan afhjælpes ved, at der stilles 11 000 tons byg til rådighed for de sardinske husdyrbrugere ; det sardinske interventionsorgan råder ikke over foderkorn, hvorimod der er sådant EF-korn til rådighed hos det østrigske interventionsorgan ;

på baggrund af den nuværende markedssituation er det derfor hensigtsmæssigt at åbne en løbende licitation over 11 000 tons byg, som det østrigske interventionsorgan ligger inde med, med henblik på obligatorisk levering til Sardinien ;

det kan kun sikres, at foranstaltningen bliver gennemført som tilsigtet, hvis der ved den minimumspris, der vælges som led i licitationen, tages hensyn til transportomkostningerne mellem Østrig og Sardinien, uden at dette dog må medføre, at det interne sardinske marked udsættes for forstyrrelser ; det er derfor mest hensigtsmæssigt at anvende den procedure, der følges ved udførsel af korn til tredjelande ; der bør således fastlægges en særlig ordning, der kombinerer betingelserne for gensalg på det interne marked med de betingelser, der er fastsat for udførsel ;

bevist for, at kornet er forarbejdet på Sardinien, bør føres ifølge bestemmelserne i Kommissionens forordning (EØF) nr. 3002/92 af 16. oktober 1992 om fælles gennemførelsesbestemmelser for kontrol med anvendelse af og/eller bestemmelse for produkter fra intervention⁽³⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1938/93⁽⁴⁾ ;

Forvaltningskomitéen for Korn har ikke afgivet udtalelse inden for den af formanden fastsatte frist —

⁽¹⁾ EFT nr. L 181 af 1. 7. 1992, s. 21.

⁽²⁾ EFT nr. L 179 af 29. 7. 1995, s. 1.

⁽³⁾ EFT nr. L 301 af 17. 10. 1992, s. 17.

⁽⁴⁾ EFT nr. L 176 af 20. 7. 1993, s. 12.

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING :

Artikel 1

1. Som undtagelse fra bestemmelserne i Kommissionens forordning (EØF) nr. 2131/93⁽⁵⁾ afholder det østrigske interventionsorgan på de i det følgende fastsatte betingelser en løbende licitation over 11 000 tons byg, som det ligger inde med, med henblik på dets forarbejdning på Sardinien.

2. De regioner, hvor de 11 000 tons byg er oplagret, er anført i bilag I.

Artikel 2

1. I den i artikel 5 nævnte licitationsbekendtgørelse angiver interventionsorganet for hvert parti den havn eller det sted for interventionsudlagring, der kan nås til de laveste transportomkostninger, og som er tilstrækkeligt udstyret med tekniske anlæg til forsendelse af det udliciterede korn.

2. De laveste transportomkostninger mellem oplagingsstedet og lastningsstedet i den havn eller på det sted for interventionsudlagring, der er nævnt i stk. 1, refunderes tilslagsmodtageren af interventionsorganet for de leverede mængder.

Artikel 3

Buddene anses som indgivet for korn leveret uaf læst i de havne eller på de steder for interventionsudlagring, der er nævnt i artikel 2.

Artikel 4

Efter udløbet af hver frist for indgivelse af bud forelægger den pågældende medlemsstat Kommissionen en anonym liste, der for hvert bud indeholder oplysning om mængde, pris samt tillæg og fradrag. Kommissionen fastsætter efter proceduren i artikel 23 i forordning (EØF) nr. 1766/92 minimumssalgsprisen eller beslutter, at licitationen skal være uden virkning.

⁽⁵⁾ EFT nr. L 191 af 31. 7. 1993, s. 76.

Minimumssalgsprisen fastsættes til en sådan størrelse, at den ikke forstyrrer det sardinske marked.

Artikel 5

Det østrigske interventionsorgan offentliggør mindst fem dage inden den dato, der er fastsat som første frist for indgivelse af bud, en licitationsbekendtgørelse, hvori følgende fastlægges:

- de supplerende salgsklausuler og -betingelser, der skal være forenelige med denne forordning
- de vigtigste fysiske og tekniske kendetegn for de forskellige partier, som der er konstateret ved interventionsorganets opkøb eller ved senere kontrol
- oplagringsstederne samt lagerholderens navn og adresse.

Bekendtgørelsen og alle ændringer heraf tilsendes Kommissionen inden udløbet af den første frist for indgivelse af bud.

Det østrigske interventionsorgan træffer alle fornødne foranstaltninger til at sikre, at de interesserede inden indgivelsen af bud kan vurdere kvaliteten af det korn, der er udbudt til salg.

Artikel 6

1. Buddene afgives for standardkvaliteten som fastlagt ved Rådets forordning (EØF) nr. 2731/75⁽¹⁾.

Hvis kornets kvalitet afviger fra standardkvaliteten, justeres det antagne bud med de i artikel 4 og 5, i forordning (EØF) nr. 1766/92, nævnte tillæg og fradrag.

2. Indgivne bud kan ikke ændres eller tilbagekaldes.

Buddene er kun gyldige, hvis de ledsages af:

- et bevis for, at den bydende har stillet en sikkerhed på 20 ECU/ton
- bevis for, at der er afsluttet en kontrakt om levering på Sardinien, forudsat at der gives tilslag
- skriftligt tilsagn fra den bydende om, at det korn, der gives tilslag for, vil blive forarbejdet på Sardinien senest den 30. juni 1996.

Artikel 7

1. Fristen for indgivelse af bud i forbindelse med den første dellicitation udløber den 1. februar 1996, kl. 9.00 (belgisk tid).

2. Fristen for indgivelse af bud i forbindelse med de efterfølgende dellicitationer udløber hver torsdag kl. 9.00 (belgisk tid).

3. Fristen for indgivelse af bud i forbindelse med den sidste dellicitation udløber den 28. marts 1996, kl. 9.00 (belgisk tid).

4. Buddene skal indgives til det østrigske interventionsorgan:

Agrar Markt Austria,
GBII/Abt. 4
Drednerstraße 70
A-1201 Wien
Fax: (0222) 33 151/399.

Artikel 8

Det østrigske interventionsorgan underretter Kommissionen om de modtagne bud senest to timer efter udløbet af fristen for indgivelse af bud. Skemaet i bilag II anvendes, og ved opkald anvendes de numre, der er anført i bilag III.

Artikel 9

Interventionsorganet underretter straks alle bydende om resultatet af deres deltagelse i licitationen. Det giver inden tre arbejdsdage efter nævnte underretning tilslagsmodtagerne meddelelse om tilslag enten ved anbefalet brev eller ved telekommunikation i skriftlig form.

Artikel 10

Tilslagsmodtageren betaler kornet før afhentningen, dog senest en måned efter afsendelsesdatoen for den i artikel 9 nævnte meddelelse. For korn, der ikke er afhentet inden udløbet af betalingsfristen, bærer tilslagsmodtageren enhver risiko samt lageromkostningerne.

Korn, der er givet tilslag for, men som ikke er afhentet inden for betalingsfristen, betragtes ved udløbet af denne frist som udlagret i enhver henseende. I dette tilfælde reguleres tilbudsprisen i henhold til de kvalitetskendetegn, der er anført i licitationsbekendtgørelsen.

Har tilslagsmodtageren ikke betalt kornet inden udløbet af den i stk. 1 fastsatte frist, ophæves kontrakten af interventionsorganet for de mængder, der ikke er betalt.

Artikel 11

Den i artikel 6, stk. 2, nævnte sikkerhed frigives for de mængder, for hvilke:

- budet ikke er antaget
- salgsprisen er blevet betalt inden udløbet af den fastsatte frist, og der er stillet en sikkerhed, som dækker forskellen mellem licitationsprisen og interventionsprisen gældende den sidste dag for indgivelse af bud, forhøjet med 30 ECU/ton.

⁽¹⁾ EFT nr. L 281 af 1. 11. 1975, s. 22.

Artikel 12

1. Den i artikel 11, andet led, nævnte sikkerhed frigives for de mængder, for hvilke tilslagsmodtageren har fremlagt bevis for:

- at de er blevet forarbejdet på Sardinien senest den 30. juni 1996, medmindre der foreligger force majeure, eller
- at produktet er blevet uegnet til konsum og foderbrug.

2. Beviset for forarbejdning på Sardinien af det i denne forordning omhandlede korn fremlægges ifølge bestemmelserne i forordning (EØF) nr. 3002/92.

Forarbejdningen anses for at være sket, når byggen er leveret til et lager på Sardinien.

Artikel 13

Foruden de angivelser, der er fastsat i forordning (EØF) nr. 3002/92, skal i rubrik 104 i T 5-kontrolseksemplaret anføres en af følgende angivelser:

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 25. januar 1996.

- Destinos a la transformación [Reglamento (CE) n° 128/96]
- Til forarbejdning (forordning (EF) nr. 128/96)
- Zur Verarbeitung bestimmt (Verordnung (EG) Nr. 128/96)
- Προορίζονται για μεταποίηση [Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 128/96]
- For processing (Regulation (EC) No 128/96)
- Destinées à la transformation [règlement (CE) n° 128/96]
- Destinate alla trasformazione [regolamento (CE) n. 128/96]
- Bestemd om te worden verwerkt (Verordening (EG) nr. 128/96)
- Para transformação [Regulamento (CE) n° 128/96]
- Tarkoitettu jalostukseen [Asetus (EY) N:o 128/96]
- För bearbetning (förordning (EG) nr 128/96).

Artikel 14

Denne forordning træder i kraft på dagen for offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

På Kommissionens vegne

Franz FISCHLER

Medlem af Kommissionen

BILAG I

<i>(tons)</i>	
Oplagringssted	Mængde
Niederösterreich	6 009
Burgenland	4 991

BILAG II

Løbende licitation med henblik på salg af 11 000 tons byg, som det østrigske interventionsorgan ligger inde med, bestemt for Sardinien

(Forordning (EF) nr. 128/96)

1	2	3	4	5	6
Nummerering af bydende	Parti nr.	Mængde (tons)	Pris budt (ECU/ton)	Tillæg (+) Fradrag (-) (ECU/ton) (p. m.)	Kommercielle omkostninger (ECU/ton)
1					
2					
3					
osv.					

BILAG III

De eneste gyldige numre, som skal benyttes ved opkald til Bruxelles (GD VI/C1), er:

- telex : 22037 AGREC B
22070 AGREC B (græsk alfabet)
- fax : 295 01 32
295 25 15
296 10 97.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 129/96

af 25. januar 1996

om fastsættelse af eksportrestitutionerne for korn, mel, grove gryn og fine gryn af hvede eller rug

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Euro-
pæiske Fællesskab,under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1766/92
af 30. juni 1992 om den fælles markedsordning for
korn⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 1863/95⁽²⁾,
særlig artikel 13, stk. 2, tredje afsnit, og

ud fra følgende betragtninger:

I henhold til artikel 13 i forordning (EØF) nr. 1766/92
kan forskellen mellem noteringerne eller priserne på
verdensmarkedet for de produkter, der er nævnt i artikel 1
i forordningen, og priserne på disse produkter inden for
Fællesskabet udlignes ved en eksportrestitution;restitutionerne skal fastsættes under hensyntagen til de
elementer, der er nævnt i artikel 1 i Kommissionens
forordning (EF) nr. 1501/95 af 29. juni 1995 om visse
gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EØF)
nr. 1766/92 for så vidt angår ydelse af eksportrestitutioner
for korn samt om de foranstaltninger, der skal træffes
inden for kornsektoren i tilfælde af markedsforstyr-
relser⁽³⁾, ændret ved forordning (EF) nr. 95/96⁽⁴⁾;der er mulighed for udførsel af en mængde på 300 000
tons mel af hvede til visse destinationer; det vil være
hensigtsmæssigt at anvende fremgangsmåden i artikel 7,
stk. 4, i Kommissionens forordning (EF) nr. 1162/95⁽⁵⁾,
senest ændret ved forordning (EF) nr. 2993/95⁽⁶⁾ der bør
tages hensyn hertil ved restitutionsfastsættelsen;restitutionen for mel, grove gryn og fine gryn af hvede og
rug skal beregnes under hensyntagen til de kornmængder,
der er nødvendige til fremstilling af de pågældende varer;
disse mængder er fastsat i forordning (EF) nr. 1501/95;situationen på verdensmarkedet eller visse markeder kan
nødvendiggøre, at restitutionen for visse varer differenti-
eres efter deres bestemmelsessted;restitutionen skal fastsættes mindst en gang om
måned; den kan ændres inden for dette tidsrum;anvendelsen af disse bestemmelser på den nuværende
markedsituation for korn, særlig på noteringerne eller
priserne på disse produkter inden for Fællesskabet og på
verdensmarkedet, fører til at fastsætte restitutionen til de
beløb, som er angivet i bilaget;ved Rådets forordning (EØF) nr. 990/93⁽⁷⁾, ændret ved
forordning (EF) nr. 1380/95⁽⁸⁾, er der udstedt forbud mod
handel mellem Det Europæiske Fællesskab og Den Føde-
rative Republik Jugoslavien (Serbien og Montenegro);
dette forbud gælder ikke i en række tilfælde, der er
udtømmende angivet i forordningens artikel 2, 4, 5 og 7
og i Rådets forordning (EF) nr. 2815/95⁽⁹⁾; der bør tages
hensyn hertil ved restitutionsfastsættelsen;de i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i over-
ensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for
Korn —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

*Artikel 1*Eksportrestitutionerne ved udførsel i uforarbejdet stand af
de i artikel 1, litra a), b) og c), i forordning (EØF)
nr. 1766/92 nævnte produkter, undtagen malt, fastsættes
til de i bilaget angivne beløb.*Artikel 2*

Denne forordning træder i kraft den 26. januar 1996.

⁽¹⁾ EFT nr. L 181 af 1. 7. 1992, s. 21.⁽²⁾ EFT nr. L 179 af 29. 7. 1995, s. 1.⁽³⁾ EFT nr. L 147 af 30. 6. 1995, s. 7.⁽⁴⁾ EFT nr. L 18 af 24. 1. 1996, s. 10.⁽⁵⁾ EFT nr. L 117 af 24. 5. 1995, s. 2.⁽⁶⁾ EFT nr. L 312 af 23. 12. 1995, s. 25.⁽⁷⁾ EFT nr. L 102 af 28. 4. 1993, s. 14.⁽⁸⁾ EFT nr. L 138 af 21. 6. 1995, s. 1.⁽⁹⁾ EFT nr. L 297 af 9. 12. 1995, s. 1.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 25. januar 1996.

På Kommissionens vegne
 Franz FISCHLER
Medlem af Kommissionen

BILAG

til Kommissionens forordning af 25. januar 1996 om fastsættelse af eksportrestitutionerne for korn, mel, grove gryn og fine gryn af hvede eller rug

<i>(ECU/ton)</i>			<i>(ECU/ton)</i>		
Produktkode	Bestemmelse (1)	Restitutionsbeløb (2)	Produktkode	Bestemmelse (1)	Restitutionsbeløb (2)
0709 90 60 000	—	—	1101 00 11 000	—	—
0712 90 19 000	—	—	1101 00 15 100	01	0 (*)
1001 10 00 200	—	—	1101 00 15 130	01	0 (*)
1001 10 00 400	—	—	1101 00 15 150	—	—
1001 90 91 000	—	—	1101 00 15 170	—	—
1001 90 99 000	—	—	1101 00 15 180	—	—
1002 00 00 000	01	0	1101 00 15 190	—	—
1003 00 10 000	—	—	1101 00 90 000	—	—
1003 00 90 000	—	—	1102 10 00 500	01	45,00
1004 00 00 200	—	—	1102 10 00 700	—	—
1004 00 00 400	—	—	1102 10 00 900	—	—
1005 10 90 000	—	—	1103 11 10 200	—	— (3)
1005 90 00 000	—	—	1103 11 10 400	—	— (3)
1007 00 90 000	—	—	1103 11 10 900	—	—
1008 20 00 000	—	—	1103 11 90 200	—	— (3)
			1103 11 90 800	—	—

(1) Bestemmelserne er følgende:

01 Alle tredjelande.

(2) Der kan kun ydes restitutioner for eksport til Den Føderative Republik Jugoslavien (Serbien og Montenegro), hvis betingelserne i de ændrede forordninger (EØF) nr. 990/93 og (EF) nr. 2815/95 overholdes.

(3) Når dette produkt indeholder presset groft mel, ydes der ingen restitution.

(4) Restitution fastsat for en mængde på 300 000 tons blød hvede til tredjelande efter fremgangsmåden i artikel 7, stk 4, i forordning (EF) nr. 1162/95.

NB: Zonerne er angivet i Kommissionens ændrede forordning (EØF) nr. 2145/92 (EFT nr. L 214 af 30. 7. 1992, s. 20).

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 130/96

af 25. januar 1996

om fastsættelse af det korrektionsbeløb, der anvendes på eksportrestitutionerne for korn

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1766/92 af 30. juni 1992 om den fælles markedsordning for korn⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 1863/95⁽²⁾, særlig artikel 13, stk. 4, og

ud fra følgende betragtninger:

I henhold til artikel 13, stk. 4, i forordning (EØF) nr. 1766/92 skal den eksportrestitution for korn, der gælder på dagen for indgivelse af ansøgning om eksportlicens, reguleret i forhold til den i eksportmåneden gældende tærskelpris, efter anmodning herom anvendes på en eksportforretning, der skal gennemføres inden for licensens gyldighedsperiode; i så fald kan restitutionsbeløbet korrigeres;

Kommissionens forordning (EF) nr. 1501/95 af 29. juni 1995 om visse gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EØF) nr. 1766/92 for så vidt angår ydelse af eksportrestitutioner for korn samt om de foranstaltninger, der skal træffes inden for kornsektoren i tilfælde af markedsforstyrrelser⁽³⁾, ændret ved forordning (EF) nr. 95/96⁽⁴⁾ giver mulighed for at fastsætte et korrektionsbeløb for de produkter, der er nævnt i artikel 1, stk. 1, litra c), i forordning (EØF) nr. 1766/92; dette korrektionsbeløb skal beregnes under hensyntagen til de elementer, der er anført i artikel 1 i forordning (EF) nr. 1501/95;

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 25. januar 1996.

På Kommissionens vegne

Franz FISCHLER

Medlem af Kommissionen

situationen på verdensmarkedet eller de særlige krav på visse markeder kan gøre det nødvendigt at differentiere korrektionsbeløbet efter bestemmelsesstedet;

korrektionsbeløbet skal fastsættes samtidig med restitutionen og efter samme procedure; det kan ændres inden for tidsrummet mellem to fastsættelser;

de i artikel 1 i Rådets forordning (EØF) nr. 3813/92⁽⁵⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 150/95⁽⁶⁾, fastsatte repræsentative markedskurser anvendes til omregning af det beløb, der er udtrykt i tredjelændenes valuta, og ligger til grund for fastlæggelsen af landbrugsomregningskurserne for medlemsstaternes valutaer; betingelserne for anvendelse og fastsættelse af disse omregningskurser blev fastlagt ved Kommissionens forordning (EØF) nr. 1068/93⁽⁷⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 2853/95⁽⁸⁾;

det følger af ovennævnte bestemmelser, at korrektionsbeløbet skal fastsættes som angivet i bilaget til denne forordning;

de i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Korn —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Det korrektionsbeløb, der anvendes på de forudfastsatte eksportrestitutioner for de i artikel 1, stk. 1, litra a), b) og c), i forordning (EØF) nr. 1766/92 nævnte produkter, undtagen malt, fastsættes som angivet i bilaget.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 26. januar 1996.

⁽¹⁾ EFT nr. L 181 af 1. 7. 1992, s. 21.

⁽²⁾ EFT nr. L 179 af 29. 7. 1995, s. 1.

⁽³⁾ EFT nr. L 147 af 30. 6. 1995, s. 7.

⁽⁴⁾ EFT nr. L 18 af 24. 1. 1996, s. 10.

⁽⁵⁾ EFT nr. L 387 af 31. 12. 1992, s. 1.

⁽⁶⁾ EFT nr. L 22 af 31. 1. 1995, s. 1.

⁽⁷⁾ EFT nr. L 108 af 1. 5. 1993, s. 106.

⁽⁸⁾ EFT nr. L 299 af 12. 12. 1995, s. 1.

BILAG

til Kommissionens forordning af 25. januar 1996 om fastsættelse af de korrektionsbeløb, der skal anvendes på eksportrestitutionerne for korn

(ECU/ton)

Produktkode	Bestemmelse (1)	Løbende måned 1	1. term.	2. term.	3. term.	4. term.	5. term.	6. term.
			2	3	4	5	6	7
0709 90 60 000	—	—	—	—	—	—	—	—
0712 90 19 000	—	—	—	—	—	—	—	—
1001 10 00 200	—	—	—	—	—	—	—	—
1001 10 00 400	—	—	—	—	—	—	—	—
1001 90 91 000	—	—	—	—	—	—	—	—
1001 90 99 000	—	—	—	—	—	—	—	—
1002 00 00 000	01	0	0	0	0	0	—	—
1003 00 10 000	—	—	—	—	—	—	—	—
1003 00 90 000	01	0	-1,30	-2,60	-3,90	-5,20	—	—
1004 00 00 200	—	—	—	—	—	—	—	—
1004 00 00 400	01	0	0	0	0	0	—	—
1005 10 90 000	—	—	—	—	—	—	—	—
1005 90 00 000	—	—	—	—	—	—	—	—
1007 00 90 000	—	—	—	—	—	—	—	—
1008 20 00 000	—	—	—	—	—	—	—	—
1101 00 11 000	—	—	—	—	—	—	—	—
1101 00 15 100	01	0	-1,78	-3,56	-5,34	-7,12	—	—
1101 00 15 130	01	0	-1,66	-3,32	-4,98	-6,64	—	—
1101 00 15 150	—	—	—	—	—	—	—	—
1101 00 15 170	—	—	—	—	—	—	—	—
1101 00 15 180	—	—	—	—	—	—	—	—
1101 00 15 190	—	—	—	—	—	—	—	—
1101 00 90 000	—	—	—	—	—	—	—	—
1102 10 00 500	01	0	0	0	0	0	—	—
1102 10 00 700	—	—	—	—	—	—	—	—
1102 10 00 900	—	—	—	—	—	—	—	—
1103 11 10 200	—	—	—	—	—	—	—	—
1103 11 10 400	—	—	—	—	—	—	—	—
1103 11 10 900	—	—	—	—	—	—	—	—
1103 11 90 200	—	—	—	—	—	—	—	—
1103 11 90 800	—	—	—	—	—	—	—	—

(1) Bestemmelserne er følgende :

01 Alle tredjelande.

NB: Zonerne er angivet i Kommissionens ændrede forordning (EØF) nr. 2145/92 (EFT nr. L 214 af 30. 7. 1992, s. 20).

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 131/96

af 25. januar 1996

om ændring af forordning (EØF) nr. 2219/92 om gennemførelsesbestemmelser for den særlige forsyningsordning for Madeira vedrørende mejeriprodukter samt hvad angår støtten

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1600/92 af 15. juni 1992 om særlige foranstaltninger for visse landbrugsprodukter til fordel for Azorerne og Madeira⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 2537/95⁽²⁾, særlig artikel 10, og

ud fra følgende betragtninger:

Ved Kommissionens forordning (EØF) nr. 1696/92⁽³⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 2596/93⁽⁴⁾, er der fastsat gennemførelsesbestemmelser for den særlige forsyningsordning for Azorerne og Madeira vedrørende visse landbrugsprodukter;

i bilag II til Kommissionens forordning (EØF) nr. 2219/92 af 30. juli 1992 om gennemførelsesbestemmelser for den særlige forsyningsordning for Madeira vedrørende mejeriprodukter og om udarbejdelse af opgørelsen over forsyningsbehovene⁽⁵⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 3026/95⁽⁶⁾, er det fastsat, hvilke støttebeløb der anvendes for mejeriprodukter;

ved Kommissionens forordning (EF) nr. 2996/95 af 15. december 1995 om ændring af forordning (EØF) nr. 3846/87, om fastsættelsen af nomenklaturen over eksportrestitutioner for landbrugsprodukter⁽⁷⁾, er nomenklaturen for eksportrestitutioner for bestemte mejeriprodukter blevet ændret; eksportrestitutionerne for disse produkter er blevet fastlagt ved Kommissionens forordning (EF) nr. 133/96 af 25. januar 1996 om fastsættelse af eksportrestitutioner for mælk og mejeriprodukter⁽⁸⁾; på grund af disse ændringer er det nødvendigt at tilpasse bilag II til forordning (EØF) nr. 2219/92 —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Bilag II til den ændrede forordning (EØF) nr. 2219/92 erstattes af bilaget til nærværende forordning.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 26. januar 1996.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 25. januar 1996.

På Kommissionens vegne

Franz FISCHLER

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT nr. L 173 af 27. 6. 1992, s. 1.

⁽²⁾ EFT nr. L 260 af 31. 10. 1995, s. 10.

⁽³⁾ EFT nr. L 179 af 1. 7. 1992, s. 6.

⁽⁴⁾ EFT nr. L 238 af 23. 9. 1993, s. 24.

⁽⁵⁾ EFT nr. L 218 af 1. 8. 1992, s. 75.

⁽⁶⁾ EFT nr. L 315 af 29. 12. 1995, s. 25.

⁽⁷⁾ EFT nr. L 312 af 23. 12. 1995, s. 31.

⁽⁸⁾ Se side 44 i denne Tidende.

BILAG

BILAG II

(i ECU/100 kg netto, medmindre andet er anført)

KN-kode	Varebeskrivelse	Produktkode	Noter	Støtte
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
0401	Mælk og fløde, ikke koncentreret og ikke tilsat sukker eller andre sødemidler ⁽¹⁾ :			
0401 10	– Med fedtindhold på 1 vægtprocent og derunder :			
0401 10 10	– – I pakninger med indhold af 2 liter og derunder	0401 10 10 000	(¹)	4,748
0401 10 90	– – I andre tilfælde	0401 10 90 000	(¹)	4,748
0401 20	– Med fedtindhold på over 1 vægtprocent, men ikke over 6 vægtprocent :			
	– – 3 vægtprocent og derunder :			
0401 20 11	– – – I pakninger med indhold af 2 liter og derunder :			
	– Med fedtindhold på højst 1,5 vægtprocent	0401 20 11 100	(¹)	4,748
	– Med fedtindhold på over 1,5 vægtprocent	0401 20 11 500	(¹)	7,340
0401 20 19	– – – I andre tilfælde :			
	– Med fedtindhold på højst 1,5 vægtprocent	0401 20 19 100	(¹)	4,748
	– Med fedtindhold på over 1,5 vægtprocent	0401 20 19 500	(¹)	7,340
	– – Over 3 vægtprocent :			
0401 20 91	– – – I pakninger med indhold af 2 liter og derunder :			
	– Med fedtindhold på højst 4 vægtprocent	0401 20 91 100	(¹)	9,775
	– Med fedtindhold på over 4 vægtprocent	0401 20 91 500	(¹)	11,39
0401 20 99	– – – I andre tilfælde :			
	– Med fedtindhold på højst 4 vægtprocent	0401 20 99 100	(¹)	9,775
	– Med fedtindhold på over 4 vægtprocent	0401 20 99 500	(¹)	11,39
0401 30	– Med fedtindhold på over 6 vægtprocent :			
	– – 21 vægtprocent og derunder :			
0401 30 11	– – – I pakninger med indhold af 2 liter og derunder :			
	– Med fedtindhold :			
	– På højst 10 vægtprocent	0401 30 11 100	(¹)	14,62
	– Over 10 vægtprocent, men højst 17 vægtprocent	0401 30 11 400	(¹)	22,55
	– Over 17 vægtprocent	0401 30 11 700	(¹)	33,87
0401 30 19	– – – I andre tilfælde :			
	– Med fedtindhold :			
	– På højst 10 vægtprocent	0401 30 19 100	(¹)	14,62
	– Over 10 vægtprocent, men højst 17 vægtprocent	0401 30 19 400	(¹)	22,55
	– Over 17 vægtprocent	0401 30 19 700	(¹)	33,87
	– – Over 21 vægtprocent, men ikke over 45 vægtprocent :			
0401 30 31	– – – I pakninger med indhold af 2 liter og derunder :			
	– Med fedtindhold :			
	– På højst 35 vægtprocent	0401 30 31 100	(¹)	40,34
	– Over 35 vægtprocent, men højst 39 vægtprocent	0401 30 31 400	(¹)	63,00
	– Over 39 vægtprocent	0401 30 31 700	(¹)	69,47

(i ECU/100 kg netto, medmindre andet er anført)

KN-kode	Varebeskrivelse	Produktkode	Noter	Støtte
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
0401 30 39	— — — I andre tilfælde :			
	— Med fedtindhold :			
	— På højest 35 vægtprocent	0401 30 39 100	(¹)	40,34
	— Over 35 vægtprocent, men højest 39 vægtprocent	0401 30 39 400	(¹)	63,00
	— Over 39 vægtprocent	0401 30 39 700	(¹)	69,47
	— — Over 45 vægtprocent :			
0401 30 91	— — — I pakninger med indhold af 2 liter og derunder :			
	— Med fedtindhold :			
	— På højest 68 vægtprocent	0401 30 91 100	(¹)	79,18
	— Over 68 vægtprocent, men højest 80 vægtprocent	0401 30 91 400	(¹)	116,37
	— Over 80 vægtprocent	0401 30 91 700	(¹)	135,80
0401 30 99	— — — I andre tilfælde :			
	— Med fedtindhold :			
	— På højest 68 vægtprocent	0401 30 99 100	(¹)	79,18
	— Over 68 vægtprocent, men højest 80 vægtprocent	0401 30 99 400	(¹)	116,37
	— Over 80 vægtprocent	0401 30 99 700	(¹)	135,80
ex 0402	Skummetmælkspulver med et fedtindhold på ikke over 1,5 vægtprocent	0402 10 11 000 0402 10 19 000	(²)	49,00
ex 0402	Sødmælkspulver med et fedtindhold på ikke over 27 vægtprocent	0402 21 11 900 0402 21 19 900	(²)	98,05
ex 0405	Smør og andre mælkefedtstoffer; smørbare mælkefedtprodukter :			
0405 10	— Smør :			
	— — Med fedtindhold på 85 vægtprocent og derunder :			
	— — — Naturligt smør :			
0405 10 11	— — — — I pakninger af nettovægt 1 kg og derunder :			
	— — — — — Med fedtindhold på :			
	— — — — — 80 vægtprocent og derover, men mindre end 82 vægtprocent	0404 10 11 500		156,10
	— — — — — 82 vægtprocent og derover	0404 10 11 700		160,00
0405 10 19	— — — — I andre tilfælde :			
	— — — — — Med fedtindhold på :			
	— — — — — 80 vægtprocent og derover, men mindre end 82 vægtprocent	0405 10 19 500		156,10
	— — — — — 82 vægtprocent og derover	0405 10 19 700		160,00
0405 10 30	— — — Rekombineret smør :			
	— — — — I pakninger af nettovægt 1 kg og derunder :			
	— — — — — Med et fedtindhold på :			
	— — — — — 80 vægtprocent og derover, men mindre end 82 vægtprocent	0405 10 30 100		156,10
	— — — — — 82 vægtprocent og derover	0405 10 30 300		160,00
	— — — — I andre tilfælde :			
	— — — — — Med fedtindhold på :			
	— — — — — 80 vægtprocent og derover, men mindre end 82 vægtprocent	0405 10 30 500		156,10
	— — — — — 82 vægtprocent og derover	0405 10 30 700		160,00

(i ECU/100 kg netto, medmindre andet er anført)

KN-kode	Varebeskrivelse	Produktkode	Noter	Støtte
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
0405 10 50	— — — Vallesmør :			
	— — — — I pakninger af nettovægt 1 kg og derunder :			
	— — — — — Med fedtindhold på :			
	— — — — — — 80 vægtprocent og derover, men mindre end 82 vægtprocent	0405 10 50 100		156,10
	— — — — — — 82 vægtprocent og derover	0405 10 50 300		160,00
	— — — — — I andre tilfælde :			
	— — — — — — Med fedtindhold på :			
	— — — — — — 80 vægtprocent og derover, men mindre end 82 vægtprocent	0405 10 50 500		156,10
	— — — — — — 82 vægtprocent og derover	0405 10 50 700		160,00
0405 10 90	— — Andre varer	0405 10 90 000		165,85
ex 0405 20	— Smørbare mælkefedtprodukter :			
0405 20 90	— — Med fedtindhold på over 75 vægtprocent, men under 80 vægtprocent :			
	— — — Med fedtindhold på :			
	— — — — 75 vægtprocent, men mindre end 78 vægtprocent	0405 20 90 500		146,34
	— — — — 78 vægtprocent og derover	0405 20 90 700		152,20
0405 90	— Andre varer :			
0405 90 10	— — Med fedtindhold på 99,3 vægtprocent og derover og med vandindhold på 0,5 vægtprocent og derunder	0405 90 10 000		205,00
0405 90 90	— — I andre tilfælde	0405 90 90 000		160,00
ex 0406	Ost :			
0406 90 23	Edam	0406 90 23 900		107,08
0406 90 25	Tilsit	0406 90 25 900		110,65
0406 90 76	— — — — — — Danbo, Fontal, Fontina, Fynbo, Havarti, Maribo og Samsø :	0406 90 76 100		90,58
0406 90 78	— — — — — — Gouda :	0406 90 78 100		90,58
	— — — — — — Anden ost med vandindhold i den fedtfri ostemasse på :			
0406 90 79	Esrom, Italico, Kernhem, Saint-Nectaire, Saint-Paulin og Taleggio	0406 90 79 900		93,77
0406 90 81	Cantal, Cheshire, Wensleydale, Lancashire, Double Gloucester, Blarney, Colby og Monterey	0406 90 81 900		106,29
0406 90 86	— — — — — — Over 47 vægtprocent, men ikke over 52 vægtprocent :			
	— Ost fremstillet af valle	0406 90 86 100		—
	— Andre varer :			
	— Med fedtindhold i tørstoffet :			
	— på mindre end 5 vægtprocent	0406 90 86 200	(³)	73,16
	— på 5 vægtprocent eller derover, men mindre end 19 vægtprocent	0406 90 86 300	(³)	80,22
	— på 19 vægtprocent eller derover, men mindre end 39 vægtprocent	0406 90 86 400	(³)	90,58
	— på over 39 vægtprocent	0406 90 86 900	(³)	106,29

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 132/96

af 25. januar 1996

om ændring af forordning (EF) nr. 2993/94 om fastsættelsen af støtten for levering til De Kanariske Øer af mejeriprodukter inden for rammerne af den ordning, som er fastsat i artikel 2 til 5 i Rådets forordning (EØF) nr. 1601/92

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1601/92 af 15. juni 1992 om særlige foranstaltninger for visse landbrugsprodukter til fordel for De Kanariske Øer⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 2537/95⁽²⁾, særlig artikel 3, stk. 4, og

ud fra følgende betragtninger:

Ved Kommissionens forordning (EF) nr. 2790/94⁽³⁾, ændret ved forordning (EF) nr. 2883/94⁽⁴⁾, er der fastsat gennemførelsesbestemmelser for den særlige forsyningsordning for De Kanariske Øer vedrørende visse landbrugsprodukter;

ved Kommissionens forordning (EF) nr. 2993/94⁽⁵⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 3025/95⁽⁶⁾, blev støtten for levering af mejeriprodukter fastsat;

ved Kommissionens forordning (EF) nr. 2996/95 af 19. december 1995 om ændring af forordning (EØF) nr. 3846/87, om fastsættelsen af nomenklaturen over eksportrestitutioner for landbrugsprodukter⁽⁷⁾, er nomenklaturen for eksportrestitutioner for bestemte mejeriprodukter blevet ændret; eksportrestitutionerne for disse produkter er blevet fastlagt ved Kommissionens forordning (EF) nr. 133/96 af 25. januar 1996 om fastsættelse af eksportrestitutioner for mælk og mejeriprodukter⁽⁸⁾; på grund af disse ændringer er det nødvendigt at tilpasse bilaget til forordning (EF) nr. 2993/94 —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Bilaget til den ændrede forordning (EF) nr. 2993/94 erstattes af bilaget til nærværende forordning.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 26. januar 1996.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 25. januar 1996.

På Kommissionens vegne

Franz FISCHLER

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT nr. L 173 af 27. 6. 1992, s. 13.

⁽²⁾ EFT nr. L 260 af 31. 10. 1995, s. 10.

⁽³⁾ EFT nr. L 296 af 17. 11. 1994, s. 23.

⁽⁴⁾ EFT nr. L 304 af 29. 11. 1994, s. 18.

⁽⁵⁾ EFT nr. L 316 af 9. 12. 1994, s. 11.

⁽⁶⁾ EFT nr. L 315 af 29. 12. 1995, s. 13.

⁽⁷⁾ EFT nr. L 312 af 23. 12. 1995, s. 31.

⁽⁸⁾ Se side 44 i denne Tidende.

BILAG

(i ECU/100 kg netto, medmindre andet er anført)

KN-kode	Varebeskrivelse	Produktkode	Noter	Støtte
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
0401	Mælk og fløde, ikke koncentreret og ikke tilsat sukker eller andre sødemidler ⁽¹⁾ :			
0401 10	– Med fedtindhold på 1 vægtprocent og derunder:			
0401 10 10	– – I pakninger med indhold af 2 liter og derunder	0401 10 10 000	(¹)	4,748
0401 10 90	– – I andre tilfælde	0401 10 90 000	(¹)	4,748
0401 20	– Med fedtindhold på over 1 vægtprocent, men ikke over 6 vægtprocent:			
	– – 3 vægtprocent og derunder:			
0401 20 11	– – – I pakninger med indhold af 2 liter og derunder:			
	– Med fedtindhold på højst 1,5 vægtprocent	0401 20 11 100	(¹)	4,748
	– Med fedtindhold på over 1,5 vægtprocent	0401 20 11 500	(¹)	7,340
0401 20 19	– – – I andre tilfælde:			
	– Med fedtindhold på højst 1,5 vægtprocent	0401 20 19 100	(¹)	4,748
	– Med fedtindhold på over 1,5 vægtprocent	0401 20 19 500	(¹)	7,340
	– – Over 3 vægtprocent:			
0401 20 91	– – – I pakninger med indhold af 2 liter og derunder:			
	– Med fedtindhold på højst 4 vægtprocent	0401 20 91 100	(¹)	9,775
	– Med fedtindhold på over 4 vægtprocent	0401 20 91 500	(¹)	11,39
0401 20 99	– – – I andre tilfælde:			
	– Med fedtindhold på højst 4 vægtprocent	0401 20 99 100	(¹)	9,775
	– Med fedtindhold på over 4 vægtprocent	0401 20 99 500	(¹)	11,39
0401 30	– Med fedtindhold på over 6 vægtprocent:			
	– – 21 vægtprocent og derunder:			
0401 30 11	– – – I pakninger med indhold af 2 liter og derunder:			
	– Med fedtindhold:			
	– På højst 10 vægtprocent	0401 30 11 100	(¹)	14,62
	– Over 10 vægtprocent, men højst 17 vægtprocent	0401 30 11 400	(¹)	22,55
	– Over 17 vægtprocent	0401 30 11 700	(¹)	33,87
0401 30 19	– – – I andre tilfælde:			
	– Med fedtindhold:			
	– På højst 10 vægtprocent	0401 30 19 100	(¹)	14,62
	– Over 10 vægtprocent, men højst 17 vægtprocent	0401 30 19 400	(¹)	22,55
	– Over 17 vægtprocent	0401 30 19 700	(¹)	33,87
	– – Over 21 vægtprocent, men ikke over 45 vægtprocent:			
0401 30 31	– – – I pakninger med indhold af 2 liter og derunder:			
	– Med fedtindhold:			
	– På højst 35 vægtprocent	0401 30 31 100	(¹)	40,34
	– Over 35 vægtprocent, men højst 39 vægtprocent	0401 30 31 400	(¹)	63,00
	– Over 39 vægtprocent	0401 30 31 700	(¹)	69,47

(i ECU/100 kg netto, medmindre andet er anført)

KN-kode	Varebeskrivelse	Produktkode	Noter	Støtte
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
0401 30 39	— — — I andre tilfælde :			
	— Med fedtindhold :			
	— På højst 35 vægtprocent	0401 30 39 100	(¹)	40,34
	— Over 35 vægtprocent, men højst 39 vægtprocent	0401 30 39 400	(¹)	63,00
	— Over 39 vægtprocent	0401 30 39 700	(¹)	69,47
	— — Over 45 vægtprocent :			
0401 30 91	— — — I pakninger med indhold af 2 liter og derunder :			
	— Med fedtindhold :			
	— På højst 68 vægtprocent	0401 30 91 100	(¹)	79,18
	— Over 68 vægtprocent, men højst 80 vægtprocent	0401 30 91 400	(¹)	116,37
	— Over 80 vægtprocent	0401 30 91 700	(¹)	135,80
0401 30 99	— — — I andre tilfælde :			
	— Med fedtindhold :			
	— På højst 68 vægtprocent	0401 30 99 100	(¹)	79,18
	— Over 68 vægtprocent, men højst 80 vægtprocent	0401 30 99 400	(¹)	116,37
	— Over 80 vægtprocent	0401 30 99 700	(¹)	135,80
0402	Mælk og fløde, koncentreret eller tilsat sukker eller andre sødemidler :			
0402 10	— I pulverform, som granulat eller i anden fast form, med fedtindhold på 1,5 vægtprocent og derunder (²) :			
	— — Ikke tilsat sukker eller andre sødemidler (²) :			
0402 10 11	— — — I pakninger af nettovægt 2,5 kg og derunder	0402 10 11 000	(²)	49,00
0402 10 19	— — — I andre tilfælde	0402 10 19 000	(²)	49,00
	— — Tilsat sukker eller andre sødemidler (²) :			
0402 10 91	— — — I pakninger af nettovægt 2,5 kg og derunder	0402 10 91 000	(²)	0,4900
0402 10 99	— — — I andre tilfælde	0402 10 99 000	(²)	0,4900
	— I pulverform, som granulat eller i anden fast form, med fedtindhold på over 1,5 vægtprocent (²) :			
0402 21	— — Ikke tilsat sukker eller andre sødemidler (²) :			
	— — — Med fedtindhold på 27 vægtprocent og derunder :			
0402 21 11	— — — — I pakninger af nettovægt 2,5 kg og derunder :			
	— Med fedtindhold :			
	— På højst 11 vægtprocent	0402 21 11 200	(²)	49,00
	— Over 11 vægtprocent, men højst 17 vægtprocent	0402 21 11 300	(²)	86,53
	— Over 17 vægtprocent, men højst 25 vægtprocent	0402 21 11 500	(²)	91,16
	— Over 25 vægtprocent	0402 21 11 900	(²)	98,05
	— — — — I andre tilfælde :			
0402 21 17	— — — — — Med fedtindhold på 11 vægtprocent og derunder	0402 21 17 000	(²)	49,00
0402 21 19	— — — — — Med fedtindhold på over 11 vægtprocent, men ikke over 27 vægtprocent :			
	— På højst 17 vægtprocent	0402 21 19 300	(²)	86,53
	— Over 17 vægtprocent, men højst 25 vægtprocent	0402 21 19 500	(²)	91,16
	— Over 25 vægtprocent	0402 21 19 900	(²)	98,05
	— — — Med fedtindhold på over 27 vægtprocent :			

(i ECU/100 kg netto, medmindre andet er anført)

KN-kode	Varebeskrivelse	Produktkode	Noter	Støtte
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
0402 21 91	<ul style="list-style-type: none"> — — — I pakninger af nettovægt 2,5 kg og derunder : — Med fedtindhold : <ul style="list-style-type: none"> — På højst 28 vægtprocent — Over 28 vægtprocent, men højst 29 vægtprocent — Over 29 vægtprocent, men højst 41 vægtprocent — Over 41 vægtprocent, men højst 45 vægtprocent — Over 45 vægtprocent, men højst 59 vægtprocent — Over 59 vægtprocent, men højst 69 vægtprocent — Over 69 vægtprocent, men højst 79 vægtprocent — Over 79 vægtprocent 	<ul style="list-style-type: none"> 0402 21 91 100 0402 21 91 200 0402 21 91 300 0402 21 91 400 0402 21 91 500 0402 21 91 600 0402 21 91 700 0402 21 91 900 	<ul style="list-style-type: none"> (²) (²) (²) (²) (²) (²) (²) (²) 	<ul style="list-style-type: none"> 98,77 99,45 100,67 107,61 110,00 119,21 124,61 130,71
0402 21 99	<ul style="list-style-type: none"> — — — I andre tilfælde : — Med fedtindhold : <ul style="list-style-type: none"> — På højst 28 vægtprocent — Over 28 vægtprocent, men højst 29 vægtprocent — Over 29 vægtprocent, men højst 41 vægtprocent — Over 41 vægtprocent, men højst 45 vægtprocent — Over 45 vægtprocent, men højst 59 vægtprocent — Over 59 vægtprocent, men højst 69 vægtprocent — Over 69 vægtprocent, men højst 79 vægtprocent — Over 79 vægtprocent 	<ul style="list-style-type: none"> 0402 21 99 100 0402 21 99 200 0402 21 99 300 0402 21 99 400 0402 21 99 500 0402 21 99 600 0402 21 99 700 0402 21 99 900 	<ul style="list-style-type: none"> (²) (²) (²) (²) (²) (²) (²) (²) 	<ul style="list-style-type: none"> 98,77 99,45 100,67 107,61 110,00 119,21 124,61 130,71
ex 0402 29	<ul style="list-style-type: none"> — — Tilsat sukker eller andre sødemidler (³) : — — — Med fedtindhold på 27 vægtprocent og derunder : — — — — Andre varer : 			
0402 29 15	<ul style="list-style-type: none"> — — — — I pakninger af nettovægt 2,5 kg og derunder : — Med fedtindhold : <ul style="list-style-type: none"> — På højst 11 vægtprocent — Over 11 vægtprocent, men højst 17 vægtprocent — Over 17 vægtprocent, men højst 25 vægtprocent — Over 25 vægtprocent 	<ul style="list-style-type: none"> 0402 29 15 200 0402 29 15 300 0402 29 15 500 0402 29 15 900 	<ul style="list-style-type: none"> (³) (³) (³) (³) 	<ul style="list-style-type: none"> 0,4900 0,8653 0,9116 0,9805
0402 29 19	<ul style="list-style-type: none"> — — — — I andre tilfælde : — Med fedtindhold : <ul style="list-style-type: none"> — På højst 11 vægtprocent — Over 11 vægtprocent, men højst 17 vægtprocent — Over 25 vægtprocent — Over 25 vægtprocent — — — Med fedtindhold på over 27 vægtprocent : 	<ul style="list-style-type: none"> 0402 29 19 200 0402 29 19 300 0402 29 19 500 0402 29 19 900 	<ul style="list-style-type: none"> (³) (³) (³) (³) 	<ul style="list-style-type: none"> 0,4900 0,8653 0,9116 0,9805

(i ECU/100 kg netto, medmindre andet er anført)

KN-kode	Varebeskrivelse	Produktkode	Noter	Støtte
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
0402 29 91	— — — — I pakninger af nettovægt 2,5 kg og derunder : — Med fedtindhold :			
	— På højst 41 vægtprocent	0402 29 91 100	(³)	0,9877
	— Over 41 vægtprocent	0402 29 91 500	(³)	1,0761
0402 29 99	— — — — I andre tilfælde : — Med fedtindhold :			
	— På højst 41 vægtprocent	0402 29 99 100	(³)	0,9877
	— Over 41 vægtprocent	0402 29 99 500	(³)	1,0761
	— I anden form :			
0402 91	— — Ikke tilsat sukker eller andre sødemidler (²) :			
	— — — Med fedtindhold på 8 vægtprocent og derunder :			
0402 91 11	— — — — I pakninger af nettovægt 2,5 kg og derunder : — Med indhold af tørstof uden fedtindhold :			
	— På mindre end 15 vægtprocent og med fedtindhold :			
	— På højst 3 vægtprocent	0402 91 11 110	(²)	4,748
	— Over 3 vægtprocent	0402 91 11 120	(²)	9,775
	— På 15 vægtprocent og derover med et fedtindhold :			
	— På højst 3 vægtprocent	0402 91 11 310	(²)	16,36
	— Over 3 vægtprocent, men højst 7,4 vægtprocent	0402 91 11 350	(²)	20,06
	— Over 7,4 vægtprocent	0402 91 11 370	(²)	24,39
0402 91 19	— — — — I andre tilfælde : — Med indhold af tørstof uden fedtindhold :			
	— På mindre end 15 vægtprocent og med fedtindhold :			
	— På højst 3 vægtprocent	0402 91 19 110	(²)	4,748
	— Over 3 vægtprocent	0402 91 19 120	(²)	9,775
	— På 15 vægtprocent og derover med et fedtindhold :			
	— På højst 3 vægtprocent	0402 91 19 310	(²)	16,36
	— Over 3 vægtprocent, men højst 7,4 vægtprocent	0402 91 19 350	(²)	20,06
	— Over 7,4 vægtprocent	0402 91 19 370	(²)	24,39
	— — — Med fedtindhold på over 8 vægtprocent, men ikke over 10 vægtprocent :			
0402 91 31	— — — — I pakninger af nettovægt 2,5 kg og derunder : — Med indhold af tørstof uden fedtindhold :			
	— På mindre end 15 vægtprocent	0402 91 31 100	(²)	19,31
	— På 15 vægtprocent eller derover	0402 91 31 300	(²)	28,83
0402 91 39	— — — — I andre tilfælde : — Med indhold af tørstof uden fedtindhold :			
	— På mindre end 15 vægtprocent	0402 91 39 100	(²)	19,31
	— På 15 vægtprocent eller derover	0402 91 39 300	(²)	28,83
	— — — Med fedtindhold på over 10 vægtprocent, men ikke over 45 vægtprocent :			
0402 91 51	— — — — I pakninger af nettovægt 2,5 kg og derunder	0402 91 51 000	(²)	22,55
0402 91 59	— — — — I andre tilfælde	0402 91 59 000	(²)	22,55

(i ECU/100 kg netto, medmindre andet er anført)

KN-kode	Varebeskrivelse	Produktkode	Noter	Støtte
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
	-- -- Med fedtindhold på over 45 vægtprocent :			
0402 91 91	-- -- -- I pakninger af nettovægt 2,5 kg og derunder :	0402 91 91 000	(²)	79,18
0402 91 99	-- -- -- I andre tilfælde	0402 91 99 000	(²)	79,18
0402 99	-- Tilsat sukker eller andre sødemidler :			
	-- -- Med fedtindhold på 9,5 vægtprocent og derunder :			
0402 99 11	-- -- -- I pakninger af nettovægt 2,5 kg og derunder :			
	-- Med indhold af tørstof uden fedtindhold på mindre end 15 vægtprocent og med fedtindhold (³) :			
	-- På højst 3 vægtprocent	0402 99 11 110	(³)	0,0475
	-- Over 3 vægtprocent, men højst 6,9 vægtprocent	0402 99 11 130	(³)	0,0978
	-- Over 6,9 vægtprocent	0402 99 11 150	(³)	0,1562
	-- Med indhold af tørstof uden fedtindhold på 15 vægtprocent eller derover og med fedtindhold (⁴) :			
	-- På højst 3 vægtprocent	0402 99 11 310	(⁴)	18,88
	-- Over 3 vægtprocent, men højst 6,9 vægtprocent	0402 99 11 330	(⁴)	22,65
	-- Over 6,9 vægtprocent	0402 99 11 350	(⁴)	30,11
0402 99 19	-- -- -- I andre tilfælde :			
	-- Med indhold af tørstof uden fedtindhold på mindre end 15 vægtprocent og med et fedtindhold (³) :			
	-- På højst 3 vægtprocent	0402 99 19 110	(³)	0,0475
	-- Over 3 vægtprocent, men højst 6,9 vægtprocent	0402 99 19 130	(³)	0,0978
	-- Over 6,9 vægtprocent	0402 99 19 150	(³)	0,1562
	-- Med indhold af tørstof uden fedtindhold på 15 vægtprocent eller derover og med et fedtindhold (⁴) :			
	-- På højst 3 vægtprocent	0402 99 19 310	(⁴)	18,88
	-- Over 3 vægtprocent, men højst 6,9 vægtprocent	0402 99 19 330	(⁴)	22,65
	-- Over 6,9 vægtprocent	0402 99 19 350	(⁴)	30,11
	-- -- Med fedtindhold på over 9,5 vægtprocent, men ikke over 45 vægtprocent :			
0402 99 31	-- -- -- I pakninger af nettovægt 2,5 kg og derunder :			
	-- Med et fedtindhold på højst 21 vægtprocent :			
	-- Med indhold af tørstof uden fedtindhold på mindre end 15 vægtprocent (³)	0402 99 31 110	(³)	0,2094
	-- Med indhold af tørstof uden fedtindhold på 15 vægtprocent eller derover (⁴)	0402 99 31 150	(⁴)	31,35
	-- Med et fedtindhold på over 21 vægtprocent, men på højst 39 vægtprocent (³)	0402 99 31 300	(³)	0,4034
	-- Med et fedtindhold på over 39 vægtprocent (³)	0402 99 31 500	(³)	0,6947

(i ECU/100 kg netto, medmindre andet er anført)

KN-kode	Varebeskrivelse	Produktkode	Noter	Støtte
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
0402 99 39	— — — — I andre tilfælde :			
	— Med et fedtindhold på højst 21 vægtprocent :			
	— Med indhold af tørstof uden fedtindhold på mindre end 15 vægtprocent ⁽³⁾	0402 99 39 110	(3)	0,2094
	— Med indhold af tørstof uden fedtindhold på 15 vægtprocent eller derover ⁽⁴⁾	0402 99 39 150	(4)	31,35
	— Med et fedtindhold på over 21 vægtprocent, men på højst 39 vægtprocent ⁽³⁾	0402 99 39 300	(3)	0,4034
	— Med fedtindhold på over 39 vægtprocent ⁽³⁾	0402 99 39 500	(3)	0,6947
	— — — Med fedtindhold på over 45 vægtprocent :			
0402 99 91	— — — — I pakninger af nettovægt 2,5 kg og derunder ⁽³⁾ :	0402 99 91 000	(3)	0,7918
0402 99 99	— — — — I andre tilfælde ⁽³⁾	0402 99 99 000	(3)	0,7918
ex 0405	Smør og andre mælkefedtstoffer ; smørbare mælkefedtprodukter :			
0405 10	— Smør :			
	— — Med fedtindhold på 85 vægtprocent og derunder :			
	— — — Naturligt smør :			
0405 10 11	— — — — I pakninger af nettovægt 1 kg og derunder :			
	— — — — — Med fedtindhold på :			
	— — — — — — 80 vægtprocent og derover, men mindre end 82 vægtprocent	0404 10 11 500		156,10
	— — — — — — 82 vægtprocent og derover	0404 10 11 700		160,00
0405 10 19	— — — — I andre tilfælde :			
	— — — — — Med fedtindhold på :			
	— — — — — — 80 vægtprocent og derover, men mindre end 82 vægtprocent	0405 10 19 500		156,10
	— — — — — — 82 vægtprocent og derover	0405 10 19 700		160,00
0405 10 30	— — — Rekombineret smør :			
	— — — — I pakninger af nettovægt 1 kg og derunder :			
	— — — — — Med et fedtindhold på :			
	— — — — — — 80 vægtprocent og derover, men mindre end 82 vægtprocent	0405 10 30 100		156,10
	— — — — — — 82 vægtprocent og derover	0405 10 30 300		160,00
	— — — — — I andre tilfælde :			
	— — — — — — Med fedtindhold på :			
	— — — — — — — 80 vægtprocent og derover, men mindre end 82 vægtprocent	0405 10 30 500		156,10
	— — — — — — — 82 vægtprocent og derover	0405 10 30 700		160,00
0405 10 50	— — — Vallesmør :			
	— — — — I pakninger af nettovægt 1 kg og derunder :			
	— — — — — Med fedtindhold på :			
	— — — — — — 80 vægtprocent og derover, men mindre end 82 vægtprocent	0405 10 50 100		156,10
	— — — — — — 82 vægtprocent og derover	0405 10 50 300		160,00
	— — — — — I andre tilfælde :			
	— — — — — — Med fedtindhold på :			
	— — — — — — — 80 vægtprocent og derover, men mindre end 82 vægtprocent	0405 10 50 500		156,10
	— — — — — — — 82 vægtprocent og derover	0405 10 50 700		160,00
0405 10 90	— — Andre varer	0405 10 90 000		165,85

(i ECU/100 kg netto, medmindre andet er anført)

KN-kode	Varebeskrivelse	Produktkode	Noter	Støtte
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
ex 0405 20	– Smørbare mælkefedtprodukter :			
0405 20 90	– – Med fedtindhold på over 75 vægtprocent, men under 80 vægtprocent :			
	– – – Med fedtindhold på :			
	– – – – 75 vægtprocent, men mindre end 78 vægtprocent	0405 20 90 500		146,34
	– – – – 78 vægtprocent og derover	0405 20 90 700		152,20
0405 90	– Andre varer :			
0405 90 10	– – Med fedtindhold på 99,3 vægtprocent og derover og med vandindhold på 0,5 vægtprocent og derunder	0405 90 10 000		205,00
0405 90 90	– – I andre tilfælde	0405 90 90 000		160,00
0406	Ost :			
0406 30	– Smelteost, ikke revet eller i pulverform (*) :			
0406 30 10	– – Blandinger bestående udelukkende af Emmentaler, Gruyère og Appenzell, også tilsat grøn alpeost, i detailsalgspakninger, med fedtindhold i tørstoffet på 56 vægtprocent og derunder :			
	– – – Blandinger bestående udelukkende af Emmentaler og Gruyère, med fedtindhold i tørstoffet på 56 vægtprocent og derunder :			
	– – – – Med fedtindhold i ostemassen på 36 vægtprocent og derunder og med fedtindhold i tørstoffet på :			
	– – – – – 48 vægtprocent og derunder :			
	– Med indhold af tørstof på :			
	– Mindre end 27 vægtprocent	0406 30 10 100		—
	– 27 vægtprocent og derover, men mindre end 33 vægtprocent	0406 30 10 150		15,50
	– 33 vægtprocent og derover, men mindre end 38 vægtprocent	0406 30 10 200		33,06
	– 38 vægtprocent og derover, men mindre end 43 vægtprocent, og med et fedtindhold i tørstoffet på :			
	– Mindre end 20 vægtprocent	0406 30 10 250		33,06
	– 20 vægtprocent og derover	0406 30 10 300		48,50
	– 43 vægtprocent og derover, og med et fedtindhold i tørstoffet på :			
	– Mindre end 20 vægtprocent	0406 30 10 350		33,06
	– 20 vægtprocent og derover, men mindre end 40 vægtprocent	0406 30 10 400		48,50
	– 40 vægtprocent og derover	0406 30 10 450		70,57
	– – – – – Over 48 vægtprocent :			
	– Med indhold af tørstof på :			
	– Mindre end 33 vægtprocent	0406 30 10 500		—
	– 33 vægtprocent og derover, men mindre end 38 vægtprocent	0406 30 10 550		33,06
	– 38 vægtprocent og derover, men mindre end end 43 vægtprocent	0406 30 10 600		48,50

(i ECU/100 kg netto, medmindre andet er anført)

KN-kode	Varebeskrivelse	Produktkode	Noter	Støtte
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
0406 30 10 (fortsat)	– 43 vægtprocent og derover, men mindre end 46 vægtprocent	0406 30 10 650		70,57
	– 46 vægtprocent og derover, og med et fedtindhold i tørstoffet på :			
	– Mindre end 55 vægtprocent	0406 30 10 700		70,57
	– 55 vægtprocent og derover	0406 30 10 750		83,70
	– – – – Med fedtindhold i ostemassen på over 36 vægtprocent	0406 30 10 800		83,70
	– – – Andre varer	0406 30 10 900		—
	– – Andre varer :			
	– – – Med fedtindhold i ostemassen på 36 vægtprocent og derunder og med fedtindhold i tørstoffet på :			
0406 30 31	– – – – 48 vægtprocent og derunder :			
	– Med indhold af tørstof på :			
	– Mindre end 27 vægtprocent	0406 30 31 100		—
	– 27 vægtprocent og derover, men mindre end 33 vægtprocent	0406 30 31 300	(⁹)	15,50
	– 33 vægtprocent og derover, men mindre end 38 vægtprocent :	0406 30 31 500	(⁹)	33,06
	– 38 vægtprocent og derover, men mindre end 43 vægtprocent, og med et fedtindhold i tørstoffet på :			
	– Mindre end 20 vægtprocent	0406 30 31 710	(⁹)	33,06
	– 20 vægtprocent og derover	0406 30 31 730	(⁹)	48,50
	– 43 vægtprocent og derover, og med et fedtindhold i tørstoffet på :			
	– Mindre end 20 vægtprocent	0406 30 31 910	(⁹)	33,06
	– 20 vægtprocent og derover, men mindre end 40 vægtprocent	0406 30 31 930	(⁹)	48,50
	– 40 vægtprocent og derover	0406 30 31 950	(⁹)	70,57
0406 30 39	– – – – Over 48 vægtprocent :			
	– Med indhold af tørstof på :			
	– Mindre end 33 vægtprocent	0406 30 39 100		—
	– 33 vægtprocent og derover, men mindre end 38 vægtprocent	0406 30 39 300	(⁹)	33,06
	– 38 vægtprocent og derover, men mindre end 43 vægtprocent	0406 30 39 500	(⁹)	48,50
	– 43 vægtprocent og derover, men mindre end 46 vægtprocent	0406 30 39 700	(⁹)	70,57
	– 46 vægtprocent og derover, og med et fedtindhold i tørstoffet på :			
	– Mindre end 55 vægtprocent	0406 30 39 930	(⁹)	70,57
	– 55 vægtprocent og derover	0406 30 39 950	(⁹)	83,70
0406 30 90	– – – Med fedtindhold i ostemassen på over 36 vægtprocent	0406 30 90 000	(⁹)	83,70
0406 90 23	– – – Edam :			
	– Med fedtindhold i tørstoffet på :			
	– Mindre end 39 vægtprocent	0406 90 23 100		—
	– 39 vægtprocent og derover	0406 90 23 900	(⁹)	107,08
0406 90 25	– – – Tilsit :			
	– Med fedtindhold i tørstoffet på :			
	– Mindre end 39 vægtprocent	0406 90 25 100		—
	– 39 vægtprocent og derover	0406 90 25 900	(⁹)	110,65

(i ECU/100 kg netto, medmindre andet er anført)

KN-kode	Varebeskrivelse	Produktkode	Noter	Støtte
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
0406 90 27	<ul style="list-style-type: none"> — — — Butterkåse : — Med fedtindhold i tørstoffet på : <ul style="list-style-type: none"> — Mindre end 39 vægtprocent — 39 vægtprocent og derover 	<ul style="list-style-type: none"> 0406 90 27 100 0406 90 27 900 	<ul style="list-style-type: none"> (⁵) 	<ul style="list-style-type: none"> — 93,77
0406 90 76	<ul style="list-style-type: none"> — — — — — Danbo, Fontal, Fontina, Fynbo, Havarti, Maribo og Samsø : — Med fedtindhold i tørstoffet på mindre end 39 vægtprocent — Med fedtindhold i tørstoffet på 39 vægtprocent og derover, men mindre end 55 vægtprocent — Med fedtindhold i tørstoffet på 55 vægtprocent og derover 	<ul style="list-style-type: none"> 0406 90 76 100 0406 90 76 300 0406 90 76 500 	<ul style="list-style-type: none"> (⁵) (⁵) (⁵) 	<ul style="list-style-type: none"> 90,58 110,65 110,65
0406 90 78	<ul style="list-style-type: none"> — — — — — Gouda : — Med fedtindhold i tørstoffet på mindre end 39 vægtprocent — Med fedtindhold i tørstoffet på 39 vægtprocent og derover, men mindre end 55 vægtprocent — Med fedtindhold i tørstoffet på 55 vægtprocent og derover — — — — — Anden ost med vandindhold i den fedtfri ostemasse på : 	<ul style="list-style-type: none"> 0406 90 78 100 0406 90 78 300 0406 90 78 500 	<ul style="list-style-type: none"> (⁵) (⁵) (⁵) 	<ul style="list-style-type: none"> 90,58 110,65 110,65
0406 90 79	<ul style="list-style-type: none"> — — — — — Esrom, Italice, Kernhem, Saint-Nectaire, Saint-Paulin og Taleggio : — Med fedtindhold i tørstoffet på mindre end 39 vægtprocent — Med fedtindhold i tørstoffet på 39 vægtprocent og derover 	<ul style="list-style-type: none"> 0406 90 79 100 0406 90 79 900 	<ul style="list-style-type: none"> (⁵) 	<ul style="list-style-type: none"> — 93,77
0406 90 81	<ul style="list-style-type: none"> — — — — — Cantal, Cheshire, Wensleydale, Lancashire, Double Gloucester, Blarney, Colby og Monterey : — Med fedtindhold i tørstoffet på mindre end 39 vægtprocent — Med fedtindhold i tørstoffet på 39 vægtprocent og derover 	<ul style="list-style-type: none"> 0406 90 81 100 0406 90 81 900 	<ul style="list-style-type: none"> (⁵) 	<ul style="list-style-type: none"> — 106,29
0406 90 86	<ul style="list-style-type: none"> — — — — — Over 47 vægtprocent, men ikke over 52 vægtprocent : — Ost fremstillet af valle — Andre varer : <ul style="list-style-type: none"> — Med fedtindhold i tørstoffet : <ul style="list-style-type: none"> — på mindre end 5 vægtprocent — på 5 vægtprocent eller derover, men mindre end 19 vægtprocent — på 19 vægtprocent eller derover, men mindre end 39 vægtprocent — på over 39 vægtprocent 	<ul style="list-style-type: none"> 0406 90 86 100 0406 90 86 200 0406 90 86 300 0406 90 86 400 0406 90 86 900 	<ul style="list-style-type: none"> (⁵) (⁵) (⁵) (⁵) 	<ul style="list-style-type: none"> — 73,16 80,22 90,58 106,29

(i ECU/100 kg netto, medmindre andet er anført)

KN-kode	Varebeskrivelse	Produktkode	Noter	Støtte
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
0406 90 87	----- Over 52 vægtprocent, men ikke over 62 vægtprocent :			
	- Ost fremstillet af valle	0406 90 87 100		—
	- Andre varer :			
	- Med fedtindhold i tørstoffet :			
	- på mindre end 5 vægtprocent	0406 90 87 200	(¹)	73,16
	- på 5 vægtprocent eller derover, men mindre end 19 vægtprocent	0406 90 87 300	(¹)	80,22
	- på 19 vægtprocent eller derover, men mindre end 39 vægtprocent	0406 90 87 400	(¹)	90,58
	- på over 39 vægtprocent :			
	- Idiazabal, Manchego, Roncal, fremstillet udelukkende af fåremælk	0406 90 87 951	(¹)	132,76
	- Maasdam	0406 90 87 971	(¹)	110,65
	- Manouri, med fedtindhold på 30 vægtprocent eller derover	0406 90 87 972	(¹)	42,17
	- Andre varer	0406 90 87 979	(¹)	110,65
0406 90 88	----- Over 62 vægtprocent, men ikke over 72 vægtprocent :			
	- Ost fremstillet af valle	0406 90 88 100		—
	- Andre varer :			
	- Med fedtindhold i tørstoffet :			
	- på mindre end 5 vægtprocent og med et tørstofindhold på 32 vægtprocent eller derover	0406 90 88 200	(²)	73,16
	- på 5 vægtprocent eller derover, men mindre end 19 vægtprocent, med et tørstofindhold på 32 vægtprocent eller derover	0406 90 88 300	(²)	80,22
	- Andre varer	0406 90 88 900		—

(¹) Når det drejer sig om et blandingsprodukt henhørende under denne position, som er tilsat valle og/eller lactose og/eller kasein og/eller kaseinater, ydes der ingen støtte.

Ved afslutning af toldformaliteterne angives det i den dertil foreskrevne erklæring, hvorvidt der er tilsat valle og/eller lactose og/eller kasein og/eller kaseinater til produktet.

(²) Ved beregning af fedtindholdet i vægtprocent tages der ikke hensyn til vægten af de tilsatte ikke-mælkeprodukter og/eller den tilsatte valle og/eller af den tilsatte lactose og/eller den tilsatte kasein og/eller de tilsatte kaseinater.

Når det drejer sig om et blandingsprodukt henhørende under denne position, som er tilsat valle og/eller lactose og/eller kasein og/eller kaseinater, tages den del, som den tilsatte valle og/eller lactose og/eller kasein og/eller kaseinater udgør, ikke i betragtning ved beregning af støttebeløbet.

Ved afslutning af toldformaliteterne angives det i den dertil foreskrevne erklæring, om der er tilsat valle og/eller lactose og/eller kasein og/eller kaseinater, og i bekræftende fald angives :

- det faktiske vægtindhold af tilsat valle og/eller lactose og/eller kasein og/eller kaseinater pr. 100 kg netto af det færdige produkt, og navnlig
- den tilsatte valles indhold af lactose.

(³) Ved beregning af fedtindholdet i vægtprocent tages der ikke hensyn til vægten af de tilsatte ikke-mælkeprodukter og/eller den tilsatte valle og/eller af den tilsatte lactose.

Støttebeløbet for 100 kg produkter henhørende under denne position er lig med summen af følgende elementer :

- a) det anførte beløb pr. kg multipliceret med vægten af de mælkeprodukter, der er indeholdt i 100 kg af produktet ; såfremt produktet er tilsat valle og/eller kasein og/eller kaseinater, multipliceres der anførte beløb pr. kg med vægten af de mælkeprodukter, der er indeholdt i 100 kg af produktet, idet der ses bort fra den tilsatte valle og/eller kasein og/eller kaseinater

- b) et element, der er beregnet i henhold til artikel 2, stk. 3, i Kommissionens ændrede forordning (EØF) nr. 1098/68 (EFT nr. L 184 af 29. 7. 1968, s. 10). Ved afslutning af toldformaliteterne angives i den dertil foreskrevne erklæring, om der er tilsat valle og/eller lactose og/eller kasein og/eller kaseinater, og i bekræftende fald angives :
- det faktiske vægtindhold af tilsat valle og/eller lactose og/eller kaseinater pr. 100 kg netto af det færdige produkt, og navnlig
 - den tilsatte valles indhold af lactose.
- (*) Støttebeløbet for 100 kg af produktet henhørende under denne position er lig med summen af følgende elementer :
- a) det anførte beløb pr. 100 kg.
- Er produktet imidlertid tilsat valle og/eller lactose og/eller kasein og/eller kaseinater :
- multipliceres beløbet pr. 100 kg med vægten af de mælkeprodukter, der er indeholdt i 100 kg af produktet, idet der ses bort fra den tilsatte valle og/eller lactose og/eller kasein og/eller kaseinater
 - derefter divideres med vægten af de mælkeprodukter, som er indeholdt i 100 kg af produktet
- b) et element, der beregnes i henhold til artikel 2, stk. 3, i forordning (EØF) nr. 1098/68.
- Ved afslutning af toldformaliteterne angives i den dertil foreskrevne erklæring, om der er tilsat valle og/eller lactose og/eller kasein og/eller kaseinater, og i bekræftende fald angives :
- det faktiske vægtindhold af tilsat valle og/eller lactose og/eller kasein og/eller kaseinater pr. 100 kg netto af det færdige produkt, og navnlig
 - den tilsatte valles indhold af lactose.
- (*) Støtte for oste, hvis emballering indeholder flydende væske, især saltlage, beregnes på grundlag af ostens nettovægt, efter at vægten af den flydende væske er fratrukket.
- (*) Ved beregning af støttebeløbet tages der ikke hensyn til eventuelt tilsat kasein og/eller tilsatte kaseinater.
- Ved afslutning af toldformaliteterne angives det i den dertil foreskrevne erklæring, hvorvidt der er tilsat kasein og/eller kaseinater, og i bekræftende fald angives det faktiske vægtindhold af tilsat kasein og/eller tilsatte kaseinater pr. 100 kg af det færdige produkt.
- (*) Støttebeløbet for kondenseret frossen mælk er det samme som det, der anvendes for henholdsvis KN-kode 0402 91 eller 0402 99.
-

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 133/96

af 25. januar 1996

om fastsættelse af eksportrestitutioner for mælk og mejeriprodukter

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det
Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 804/68
af 27. juni 1968 om den fælles markedsordning for mælk
og mejeriprodukter ⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EF)
nr. 2931/95 ⁽²⁾, særlig artikel 17, stk. 3, og

ud fra følgende betragtninger:

I henhold til artikel 17 i forordning (EØF) nr. 804/68 kan
forskellen mellem priserne i den internationale
samhandel på de produkter, der er nævnt i artikel 1 i
forordningen, og priserne på disse produkter inden for
Fællesskabet udlignes ved en eksportrestitution inden for
de grænser, der følger af de aftaler, der blev indgået efter
EF-traktatens artikel 228;

i henhold til Rådets forordning (EØF) nr. 804/68 skal
restitutionen for de produkter, som er nævnt i artikel 1 i
nævnte forordning, og som udføres i uforarbejdet stand,
fastsættes under hensyntagen til:

- situationen og den forventede prisudvikling for mælk
og mejeriprodukter og de disponible mængder på
Fællesskabets marked samt situationen og den forven-
tede prisudvikling for mælk og mejeriprodukter i den
internationale handel
- afsætningsomkostningerne og de gunstigste omkost-
ninger for transport fra Fællesskabets marked til
eksporthavnene eller andre af Fællesskabets udførsels-
steder samt transportomkostningerne til bestemmel-
seslandene
- målene for den fælles markedsordning for mælk og
mejeriprodukter, som er at sikre disse markeder en
afbalanceret situation og en naturlig udvikling af
priser og samhandel
- de grænser, der følger af de aftaler, der blev indgået
efter EF-traktatens artikel 228
- interessen i at undgå forstyrrelser på Fællesskabets
marked
- det økonomiske aspekt ved de påtænkte udførsler;

ifølge artikel 17, stk. 5, i forordning (EØF) nr. 804/68 fast-
sættes priserne inden for Fællesskabet under hensyntagen

til de med henblik på udførslen gunstigste, faktiske
priser; fastsættelsen af priserne i den internationale
handel sker under særlig hensyntagen til:

- a) de faktiske priser på markederne i tredjelande
- b) de gunstigste priser ved indførsel fra tredjelande til
andre tredjelande som bestemmelseslande
- c) de producentpriser, der konstateres i eksporterende
tredjelande, i givet fald under hensyntagen til de
tilskud, der ydes af disse lande
- d) tilbudsprisen franko Fællesskabets grænse;

ifølge artikel 17, stk. 3, i forordning (EØF) nr. 804/68 kan
situationen i den internationale handel eller de særlige
krav på visse markeder gøre det nødvendigt at differen-
tiere restitutionen for de produkter, der er nævnt i
artikel 1 i nævnte forordning, alt efter bestem-
melsesstedet;

ved artikel 17, stk. 3, i forordning (EØF) nr. 804/68 er det
fastsat, at fortegnelsen over de produkter, for hvilke der
ydes en eksportrestitution, og restitutionsbeløbet fastsættes
mindst én gang hver fjerde uge; restitutionsbeløbet kan
dog opretholdes uændret i mere end fire uger;

ifølge artikel 12 i Kommissionens forordning (EF)
nr. 1466/95 af 27. juni 1995 om særlige gennemførelses-
bestemmelser vedrørende eksportrestitutioner for mælk
og mejeriprodukter ⁽³⁾, senest ændret ved forordning (EF)
nr. 2931/95, er restitutionen for mejeriprodukter tilsat
sukker lig med summen af to elementer, hvoraf det ene
tager hensyn til mængden af mejeriprodukter og det
andet til mængden af tilsat saccharose; sidstnævnte
element anvendes dog kun, hvis den tilsatte saccharose er
produceret af sukkerroer eller sukkerrør høstet i Fælles-
skabet; for produkter henhørende under KN-kode
ex 0402 99 11 ex 0402 99 19, ex 0404 90 51,
ex 0404 90 53, ex 0404 90 91 og ex 0404 90 93 med et
fedtindhold på 9,5 vægtprocent eller derunder og et
indhold af fedtfri mælketørstof på 15 vægtprocent eller
derover fastsættes ovennævnte første element for 100 kg
af hele produktet; for de andre produkter tilsat sukker
henhørende under KN-kode 0402 og 0404 beregnes dette
element ved at multiplicere grundbeløbet med det pågæl-
dende produkts indhold af mejeriprodukter; dette grund-
beløb er lig med den restitution, der skal fastsættes for et
kg af de mejeriprodukter, der er indeholdt i hele produk-
tet;

⁽¹⁾ EFT nr. L 148 af 28. 6. 1968, s. 13.

⁽²⁾ EFT nr. L 307 af 20. 12. 1995, s. 10.

⁽³⁾ EFT nr. L 144 af 28. 6. 1995, s. 22.

det andet element beregnes ved at multiplicere det restitutionsgrundbeløb, der gælder på dagen for udførelsen af de produkter, som er nævnt i artikel 1, stk. 1, litra d), i Rådets forordning (EØF) nr. 1785/81 af 30. juni 1981 om den fælles markedsordning for sukker⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 1101/95⁽²⁾;

restitutionssatserne for ost er beregnet for produkter, som er bestemt til direkte forbrug; osteporke og osteaffald opfylder ikke dette formål; for at forhindre enhver fejlagtig fortolkning er det nødvendigt at fremhæve, at ost, hvis værdi franko grænse er mindre end 181,13 ECU pr. 100 kg, ikke er restitutionsberettiget;

i Kommissionens forordning (EØF) nr. 896/84⁽³⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 222/88⁽⁴⁾, er der fastsat supplerende bestemmelser om ydelse af restitutioner ved overgang fra et mejeriår til det efterfølgende; disse bestemmelser omfatter mulighed for differentiering af restitutionerne fra produkternes fremstillingsdato;

med henblik på beregningen af restitutionerne for smelteost bør det fastsættes, at der ikke tages hensyn til eventuelt tilsatte mængder af kasein og/eller kaseinater;

anvendelsen af disse bestemmelser på den nuværende situation på markedet for mælk og mejeriprodukter, navnlig på noteringer eller kurser på mælk og mejeriprodukter i Fælleskabet og på verdensmarkedet, fører til at fastsætte restitutionerne til de beløb, der er angivet i bilaget;

ved Rådets forordning (EØF) nr. 990/93⁽⁵⁾, ændret ved forordning (EF) nr. 1380/95⁽⁶⁾, er der udstedt forbud mod

handel mellem Det Europæiske Fællesskab og Den Føderative Republik Jugoslavien (Serbien og Montenegro); dette forbud gælder ikke i en række tilfælde, der er udtømmende angivet i forordningens artikel 2, 4, 5 og 7 og i Rådets forordning (EF) nr. 2815/95⁽⁷⁾; der bør tages hensyn hertil ved restitutionsfastsættelsen;

Forvaltningskomitéen for Mælk og Mejeriprodukter har ikke afgivet udtalelse inden for den af formanden fastsatte frist —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

1. De i artikel 17 i forordning (EØF) nr. 804/68 omhandlede eksportrestitutioner for produkter eksporteret i uforarbejdet stand fastsættes til de i bilaget angivne beløb.
2. Der fastsættes ingen restitution for udførsler til destination nr. 400 for produkterne henhørende under KN-kode 0401, 0402, 0403, 0404, 0405 og 2309.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 26. januar 1996.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 25. januar 1996.

På Kommissionens vegne

Franz FISCHLER

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT nr. L 177 af 1. 7. 1981, s. 4.

⁽²⁾ EFT nr. L 110 af 17. 5. 1995, s. 1.

⁽³⁾ EFT nr. L 91 af 1. 4. 1984, s. 71.

⁽⁴⁾ EFT nr. L 28 af 1. 2. 1988, s. 1.

⁽⁵⁾ EFT nr. L 102 af 28. 4. 1993, s. 14.

⁽⁶⁾ EFT nr. L 138 af 21. 6. 1995, s. 1.

⁽⁷⁾ EFT nr. L 297 af 9. 12. 1995, s. 1.

BILAG

til Kommissionens forordning af 25. januar 1996 om fastsættelse af eksportrestitutionerne for mælk og mejeriprodukter

(ECU/100 kg netto, hvis ikke andet er angivet)

Produktkode	Bestemmelse (*)	Restitutionsbeløb (**)	Produktkode	Bestemmelse (*)	Restitutionsbeløb (**)
0401 10 10 000	+	4,748	0402 21 91 500	+	110,00
0401 10 90 000	+	4,748	0402 21 91 600	+	119,21
0401 20 11 100	+	4,748	0402 21 91 700	+	124,61
0401 20 11 500	+	7,340	0402 21 91 900	+	130,71
0401 20 19 100	+	4,748	0402 21 99 100	+	98,77
0401 20 19 500	+	7,340	0402 21 99 200	+	99,45
0401 20 91 100	+	9,775	0402 21 99 300	+	100,67
0401 20 91 500	+	11,39	0402 21 99 400	+	107,61
0401 20 99 100	+	9,775	0402 21 99 500	+	110,00
0401 20 99 500	+	11,39	0402 21 99 600	+	119,21
0401 30 11 100	+	14,62	0402 21 99 700	+	124,61
0401 30 11 400	+	22,55	0402 21 99 900	+	130,71
0401 30 11 700	+	33,87	0402 29 15 200	+	0,4900
0401 30 19 100	+	14,62	0402 29 15 300	+	0,8653
0401 30 19 400	+	22,55	0402 29 15 500	+	0,9116
0401 30 19 700	+	33,87	0402 29 15 900	+	0,9805
0401 30 31 100	+	40,34	0402 29 19 200	+	0,4900
0401 30 31 400	+	63,00	0402 29 19 300	+	0,8653
0401 30 31 700	+	69,47	0402 29 19 500	+	0,9116
0401 30 39 100	+	40,34	0402 29 19 900	+	0,9805
0401 30 39 400	+	63,00	0402 29 91 100	+	0,9877
0401 30 39 700	+	69,47	0402 29 91 500	+	1,0761
0401 30 91 100	+	79,18	0402 29 99 100	+	0,9877
0401 30 91 400	+	116,37	0402 29 99 500	+	1,0761
0401 30 91 700	+	135,80	0402 91 11 110	+	4,748
0401 30 99 100	+	79,18	0402 91 11 120	+	9,775
0401 30 99 400	+	116,37	0402 91 11 310	+	16,36
0401 30 99 700	+	135,80	0402 91 11 350	+	20,06
0402 10 11 000	+	49,00	0402 91 11 370	+	24,39
0402 10 19 000	+	49,00	0402 91 19 110	+	4,748
0402 10 91 000	+	0,4900	0402 91 19 120	+	9,775
0402 10 99 000	+	0,4900	0402 91 19 310	+	16,36
0402 21 11 200	+	49,00	0402 91 19 350	+	20,06
0402 21 11 300	+	86,53	0402 91 19 370	+	24,39
0402 21 11 500	+	91,16	0402 91 31 100	+	19,31
0402 21 11 900	+	98,05	0402 91 31 300	+	28,83
0402 21 17 000	+	49,00	0402 91 39 100	+	19,31
0402 21 19 300	+	86,53	0402 91 39 300	+	28,83
0402 21 19 500	+	91,16	0402 91 51 000	+	22,55
0402 21 19 900	+	98,05	0402 91 59 000	+	22,55
0402 21 91 100	+	98,77	0402 91 91 000	+	79,18
0402 21 91 200	+	99,45	0402 91 99 000	+	79,18
0402 21 91 300	+	100,67	0402 99 11 110	+	0,0475
0402 21 91 400	+	107,61			

Produktkode	Bestemmelse (*)	Restitutionsbeløb (**)	Produktkode	Bestemmelse (*)	Restitutionsbeløb (**)
0402 99 11 130	+	0,0978	0403 90 61 300	+	0,0734
0402 99 11 150	+	0,1562	0403 90 63 000	+	0,0978
0402 99 11 310	+	18,88	0403 90 69 000	+	0,1462
0402 99 11 330	+	22,65	0404 90 21 100	+	48,30
0402 99 11 350	+	30,11	0404 90 21 910	+	4,748
0402 99 19 110	+	0,0475	0404 90 21 950	+	16,22
0402 99 19 130	+	0,0978	0404 90 23 120	+	48,30
0402 99 19 150	+	0,1562	0404 90 23 130	+	85,76
0402 99 19 310	+	18,88	0404 90 23 140	+	90,35
0402 99 19 330	+	22,65	0404 90 23 150	+	97,18
0402 99 19 350	+	30,11	0404 90 23 911	+	4,748
0402 99 31 110	+	0,2094	0404 90 23 913	+	9,775
0402 99 31 150	+	31,35	0404 90 23 915	+	14,62
0402 99 31 300	+	0,4034	0404 90 23 917	+	22,55
0402 99 31 500	+	0,6947	0404 90 23 919	+	33,87
0402 99 39 110	+	0,2094	0404 90 23 931	+	16,22
0402 99 39 150	+	31,35	0404 90 23 933	+	19,88
0402 99 39 300	+	0,4034	0404 90 23 935	+	24,17
0402 99 39 500	+	0,6947	0404 90 23 937	+	28,58
0402 99 91 000	+	0,7918	0404 90 23 939	+	29,87
0402 99 99 000	+	0,7918	0404 90 29 110	+	97,90
0403 10 11 400	+	4,748	0404 90 29 115	+	98,55
0403 10 11 800	+	7,340	0404 90 29 120	+	99,78
0403 10 13 800	+	9,775	0404 90 29 130	+	106,65
0403 10 19 800	+	14,62	0404 90 29 135	+	109,00
0403 10 31 400	+	0,0475	0404 90 29 150	+	118,13
0403 10 31 800	+	0,0734	0404 90 29 160	+	123,50
0403 10 33 800	+	0,0978	0404 90 29 180	+	129,53
0403 10 39 800	+	0,1462	0404 90 81 100	+	0,4830
0403 90 11 000	+	48,30	0404 90 81 910	+	0,0475
0403 90 13 200	+	48,30	0404 90 81 950	+	18,71
0403 90 13 300	+	85,76	0404 90 83 110	+	0,4830
0403 90 13 500	+	90,35	0404 90 83 130	+	0,8576
0403 90 13 900	+	97,18	0404 90 83 150	+	0,9035
0403 90 19 000	+	97,90	0404 90 83 170	+	0,9718
0403 90 31 000	+	0,4830	0404 90 83 911	+	0,0475
0403 90 33 200	+	0,4830	0404 90 83 913	+	0,0978
0403 90 33 300	+	0,8576	0404 90 83 915	+	0,1462
0403 90 33 500	+	0,9035	0404 90 83 917	+	0,2255
0403 90 33 900	+	0,9718	0404 90 83 919	+	0,3387
0403 90 39 000	+	0,9790	0404 90 83 931	+	18,71
0403 90 51 100	+	4,748	0404 90 83 933	+	22,46
0403 90 51 300	+	7,340	0404 90 83 935	+	29,84
0403 90 53 000	+	9,775	0404 90 83 937	+	31,06
0403 90 59 110	+	14,62	0404 90 89 130	+	0,9790
0403 90 59 140	+	22,55	0404 90 89 150	+	1,0665
0403 90 59 170	+	33,87	0404 90 89 930	+	0,4843
0403 90 59 310	+	40,34	0404 90 89 950	+	0,6947
0403 90 59 340	+	63,00	0404 90 89 990	+	0,7918
0403 90 59 370	+	69,47	0405 10 11 500	+	156,10
0403 90 59 510	+	79,18	0405 10 11 700	+	160,00
0403 90 59 540	+	116,37	0405 10 19 500	+	156,10
0403 90 59 570	+	135,80	0405 10 19 700	+	160,00
0403 90 61 100	+	0,0475			

Produktkode	Bestemmelse (*)	Restitutionsbeløb (**)	Produktkode	Bestemmelse (*)	Restitutionsbeløb (**)
0405 10 30 100	+	156,10	0406 10 20 660	+	—
0405 10 30 300	+	160,00	0406 10 20 810	028	—
0405 10 30 500	+	156,10		037	—
0405 10 30 700	+	160,00		039	—
0405 10 50 100	+	156,10		400	17,23
0405 10 50 300	+	160,00		404	—
0405 10 50 500	+	156,10		***	17,23
0405 10 50 700	+	160,00	0406 10 20 830	028	—
0405 10 90 000	+	165,85		037	—
0405 20 90 500	+	146,34		039	—
0405 20 90 700	+	152,20		400	29,41
0405 90 10 000	+	205,00		404	—
0405 90 90 000	+	160,00		***	29,41
0406 10 20 100	+	—	0406 10 20 850	028	—
0406 10 20 230	028	—		037	—
	400	34,33		039	—
	404	—		400	35,66
	***	42,17		404	—
0406 10 20 290	028	—		***	35,66
	400	31,93	0406 10 20 870	+	—
	404	—	0406 10 20 900	+	—
	***	39,22	0406 20 90 100	+	—
0406 10 20 610	028	11,04	0406 20 90 913	028	—
	037	—		400	69,45
	039	—		404	—
	400	71,32		***	69,45
	404	—	0406 20 90 915	028	—
	***	73,16		400	92,60
0406 10 20 620	028	16,36		404	—
	037	—		***	92,60
	039	—	0406 20 90 917	028	—
	400	78,63		400	98,38
	404	—		404	—
	***	80,22		***	98,38
0406 10 20 630	028	19,62	0406 20 90 919	028	—
	037	—		400	109,95
	039	—		404	—
	400	89,37		***	109,95
	404	—	0406 20 90 990	+	—
	***	90,58	0406 30 10 100	+	—
0406 10 20 640	028	—	0406 30 10 150	028	—
	037	—		037	—
	039	—		039	—
	400	106,29		400	13,61
	404	—		404	—
	***	106,29		***	15,50
0406 10 20 650	028	22,49	0406 30 10 200	028	—
	037	—		037	—
	039	—		039	—
	400	53,14		400	29,55
	404	—		404	—
	***	110,65		***	33,06

Produktkode	Bestemmelse (*)	Restitutionsbeløb (**)	Produktkode	Bestemmelse (*)	Restitutionsbeløb (**)	
0406 30 10 250	028	—	0406 30 10 750	400	63,17	
	037	—		404	—	
	039	—		...	70,57	
	400	29,55		028	—	
	404	—		037	—	
	...	33,06		039	—	
0406 30 10 300	028	—	0406 30 10 800	400	74,91	
	037	—		404	—	
	039	—		...	83,70	
	400	43,38		028	—	
	404	—		037	—	
	...	48,50		039	—	
0406 30 10 350	028	—	0406 30 31 100	400	74,91	
	037	—		404	—	
	039	—		...	83,70	
	400	29,55		+	—	
	404	—		0406 30 31 300	028	—
	...	33,06		037	—	
0406 30 10 400	028	—	0406 30 31 500	039	—	
	037	—		400	13,61	
	039	—		404	—	
	400	43,38		...	15,50	
	404	—		028	—	
	...	48,50		037	—	
0406 30 10 450	028	—	0406 30 31 710	039	—	
	037	—		400	29,55	
	039	—		404	—	
	400	63,17		...	33,06	
	404	—		028	—	
	...	70,57		037	—	
0406 30 10 500	+	—	0406 30 31 730	039	—	
	0406 30 10 550	028		400	29,55	
	037	—		404	—	
	039	—		...	33,06	
	400	29,55		028	—	
	404	13,59		037	—	
...	33,06	039	—			
0406 30 10 600	028	—	0406 30 31 910	400	43,38	
	037	—		404	—	
	039	—		...	48,50	
	400	43,38		028	—	
	404	19,02		037	—	
	...	48,50		039	—	
0406 30 10 650	028	—	0406 30 31 930	400	29,55	
	037	—		404	—	
	039	—		...	33,06	
	400	63,17		028	—	
	404	—		037	—	
	...	70,57		039	—	
0406 30 10 700	028	—	400	43,38		
	037	—	404	—		
	039	—	...	48,50		

Produktkode	Bestemmelse (*)	Restitutionsbeløb (**)	Produktkode	Bestemmelse (*)	Restitutionsbeløb (**)
0406 30 31 950	028	—	0406 90 07 000	028	—
	037	—		037	—
	039	—		039	—
	400	63,17		400	114,29
	404	—		404	—
	...	70,57		...	130,27
0406 30 39 100	+	—	0406 90 08 100	028	—
0406 30 39 300	028	—	037	—	
	037	—	039	—	
	039	—	400	106,29	
	400	29,55	404	—	
	404	13,59	...	130,27	
	...	33,06	0406 90 08 900	+	—
0406 30 39 500	028	—	0406 90 09 100	028	—
	037	—	037	—	
	039	—	039	—	
	400	43,38	400	106,29	
	404	19,02	404	—	
	...	48,50	...	130,27	
0406 30 39 700	028	—	0406 90 09 900	+	—
	037	—	0406 90 12 000	028	—
	039	—	037	—	
	400	63,17	039	—	
	404	—	400	114,29	
	...	70,57	404	—	
0406 30 39 930	028	—	...	130,27	
	037	—	0406 90 14 100	028	—
	039	—	037	—	
	400	63,17	039	—	
	404	—	400	106,29	
	...	70,57	404	—	
0406 30 39 950	028	—	...	130,27	
	037	—	0406 90 14 900	+	—
	039	—	0406 90 16 100	028	—
	400	74,91	037	—	
	404	—	039	—	
	...	83,70	400	106,29	
0406 30 90 000	028	—	404	—	
	037	—	...	130,27	
	039	—	0406 90 16 900	+	—
	400	74,91	0406 90 21 900	028	—
	404	—	037	—	
	...	83,70	039	—	
0406 40 50 000	028	—	400	106,29	
	400	98,13	404	—	
	404	—	...	124,02	
	...	103,43	0406 90 23 900	028	—
0406 40 90 000	028	—	037	—	
	400	98,13	039	—	
	404	—	400	51,43	
	...	103,43	404	—	
			...	107,08	

Produktkode	Bestemmelse (*)	Restitutionsbeløb (**)	Produktkode	Bestemmelse (*)	Restitutionsbeløb (**)	
0406 90 25 900	028	—	0406 90 35 990	028	—	
	037	—		037	—	
	039	—		039	—	
	400	53,14		400	106,29	
	404	—		404	—	
	...	110,65		...	106,29	
0406 90 27 900	028	—	0406 90 37 000	028	—	
	037	—		037	—	
	039	—		039	—	
	400	45,89		400	106,29	
	404	—		404	—	
	...	93,77		...	130,27	
0406 90 31 119	028	—	0406 90 61 000	028	—	
	037	—		037	73,59	
	039	—		039	73,59	
	400	54,92		400	151,26	
	404	14,07		404	114,46	
	...	79,08		...	151,26	
0406 90 31 151	028	—	0406 90 63 100	028	—	
	037	—		037	92,33	
	039	—		039	92,33	
	400	51,33		400	186,48	
	404	13,15		404	140,66	
	...	73,71		...	186,48	
0406 90 31 159	+	—	0406 90 63 900	028	—	
0406 90 33 119	028	—		037	57,24	
	037	—		039	57,24	
	039	—		400	122,64	
	400	54,92		404	65,41	
	404	14,07		...	134,90	
	...	79,08	0406 90 69 100	+	—	
0406 90 33 151	028	—		0406 90 69 910	028	—
	037	—			037	57,24
	039	—			039	57,24
	400	51,33			400	122,64
	404	13,15			404	65,41
	...	73,71	...		134,90	
0406 90 33 919	028	—	0406 90 73 900	028	—	
	037	—		037	34,88	
	039	—		039	34,88	
	400	51,08		400	123,47	
	404	13,09		404	98,13	
	...	73,54		...	123,47	
0406 90 33 951	028	—	0406 90 75 900	028	—	
	037	—		037	—	
	039	—		039	—	
	400	47,74		400	53,14	
	404	12,23		404	—	
	...	68,55		...	102,99	
0406 90 35 190	028	—	0406 90 76 100	028	19,62	
	037	37,51		037	—	
	039	37,51		039	—	
	400	139,38		400	48,04	
	404	79,13		404	—	
	...	139,38		...	90,58	

Produktkode	Bestemmelse (*)	Restitutionsbeløb (**)	Produktkode	Bestemmelse (*)	Restitutionsbeløb (**)
0406 90 76 300	028	—	0406 90 85 995	028	22,49
	037	—		037	—
	039	—		039	—
	400	53,14		400	53,14
	404	—		404	—
	...	110,65		...	110,65
0406 90 76 500	028	—	0406 90 85 999	+	—
	037	—	0406 90 86 100	+	—
	039	—	0406 90 86 200	028	11,04
	400	61,32	037	—	
	404	—	039	—	
	...	110,65	400	73,16	
0406 90 78 100	028	19,62	404	—	
	037	—	...	73,16	
	039	—	0406 90 86 300	028	16,36
	400	48,04	037	—	
	404	—	039	—	
	...	90,58	400	78,63	
0406 90 78 300	028	—	404	—	
	037	—	...	80,22	
	039	—	0406 90 86 400	028	19,62
	400	53,14	037	—	
	404	—	039	—	
	...	110,65	400	89,37	
0406 90 78 500	028	—	404	—	
	037	—	...	90,58	
	039	—	0406 90 86 900	028	—
	400	61,32	037	—	
	404	—	039	—	
	...	110,65	400	106,29	
0406 90 79 900	028	—	404	—	
	037	—	...	106,29	
	039	—	0406 90 87 100	+	—
	400	45,89	0406 90 87 200	028	11,04
	404	—	037	—	
	...	93,77	039	—	
0406 90 81 900	028	—	400	73,16	
	037	—	404	—	
	039	—	...	73,16	
	400	106,29	0406 90 87 300	028	16,36
	404	—	037	—	
	...	106,29	039	—	
0406 90 85 910	028	—	400	78,63	
	037	37,51	404	—	
	039	37,51	...	80,22	
	400	139,38	0406 90 87 400	028	19,62
	404	79,13	037	—	
	...	139,38	039	—	
0406 90 85 991	028	—	400	89,37	
	037	—	404	—	
	039	—	...	90,58	
	400	106,29			
	404	—			
	...	106,29			

Produktkode	Bestemmelse (*)	Restitutionsbeløb (**)	Produktkode	Bestemmelse (*)	Restitutionsbeløb (**)
0406 90 87 951	028	—	2309 10 19 100	+	—
	037	37,51	2309 10 19 200	+	—
	039	37,51	2309 10 19 300	+	—
	400	132,76	2309 10 19 400	+	—
	404	79,13	2309 10 19 500	+	—
	...	132,76	2309 10 19 600	+	—
0406 90 87 971	028	22,49	2309 10 19 700	+	—
	037	—	2309 10 19 800	+	—
	039	—	2309 10 70 010	+	—
	400	60,51	2309 10 70 100	+	14,58
	404	—	2309 10 70 200	+	19,44
	...	110,65	2309 10 70 300	+	24,30
0406 90 87 972	028	—	2309 10 70 500	+	29,16
	400	34,33	2309 10 70 600	+	34,02
	404	—	2309 10 70 700	+	38,88
	...	42,17	2309 10 70 800	+	42,77
0406 90 87 979	028	22,49	2309 90 35 010	+	—
	037	—	2309 90 35 100	+	—
	039	—	2309 90 35 200	+	—
	400	60,51	2309 90 35 300	+	—
	404	—	2309 90 35 400	+	—
	...	110,65	2309 90 35 500	+	—
0406 90 88 100	+	—	2309 90 35 700	+	—
0406 90 88 200	028	11,04	2309 90 39 010	+	—
	037	—	2309 90 39 100	+	—
	039	—	2309 90 39 200	+	—
	400	73,16	2309 90 39 300	+	—
	404	—	2309 90 39 400	+	—
	...	73,16	2309 90 39 500	+	—
0406 90 88 300	028	16,36	2309 90 39 600	+	—
	037	—	2309 90 39 700	+	—
	039	—	2309 90 39 800	+	—
	400	78,63	2309 90 70 010	+	—
	404	—	2309 90 70 100	+	14,58
	...	80,22	2309 90 70 200	+	19,44
2309 10 15 010	+	—	2309 90 70 300	+	24,30
2309 10 15 100	+	—	2309 90 70 500	+	29,16
2309 10 15 200	+	—	2309 90 70 600	+	34,02
2309 10 15 300	+	—	2309 90 70 700	+	38,88
2309 10 15 400	+	—	2309 90 70 800	+	42,77
2309 10 15 500	+	—			
2309 10 15 700	+	—			
2309 10 19 010	+	—			

(*) Destinationskoderne er anført i bilaget til Kommissionens forordning (EF) nr. 68/96 (EFT nr. L 14 af 19. 1. 1996, s. 6).

For andre destinationer end dem, der er anført for hver produktkode, angives det gældende restitutionsbeløb ved ***.

Hvis der ikke er angivet nogen destination (+ + +), anvendes det restitutionsbeløb, der gælder for udførsel til alle andre destinationer end dem, der er omhandlet i artikel 1, stk. 2.

(**) Der kan kun ydes restitutioner for eksport til Den Føderative Republik Jugoslavien (Serbien og Montenegro), hvis betingelserne i den ændrede forordning (EØF) nr. 990/93 og forordning (EF) nr. 2815/95 overholdes.

NB: Produktkoderne, herunder henvisninger til fodnoter, er fastsat i Kommissionens ændrede forordning (EØF) nr. 3846/87 (EFT nr. L 366 af 24. 12. 1987, s. 1).

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 134/96

af 25. januar 1996

om fastsættelse af eksportrestitutionerne for produkter forarbejdet på basis af korn og ris

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1766/92 af 30. juni 1992 om den fælles markedsordning for korn⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 1863/95⁽²⁾, særlig artikel 13, stk. 3,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1418/76 af 21. juni 1976 om den fælles markedsordning for ris⁽³⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 1530/95⁽⁴⁾, særlig artikel 14, stk. 3, og

ud fra følgende betragtninger:

I henhold til artikel 13 i forordning (EØF) nr. 1766/92 og artikel 14 i forordning (EØF) nr. 1418/76 kan forskellen mellem noteringerne eller priserne for de produkter, som er nævnt i artikel 1 i disse forordninger, og priserne på disse produkter inden for Fællesskabet udlignes ved en eksportrestitution;

i henhold til artikel 14 i forordning (EØF) nr. 1418/76 skal restitutionerne fastsættes under hensyntagen til situationen og den forventede udvikling dels med hensyn til de disponible mængder af korn, ris og brudris samt disse produkters pris på Fællesskabets marked, dels med hensyn til priserne for korn, ris, brudris og kornprodukter på verdensmarkedet; ifølge de samme artikler er det ligeledes vigtigt at sikre ligevægt på korn- og rismarkederne og en naturlig udvikling for så vidt angår priser og samhandel samt at tage hensyn til de påtænkte udførslers økonomiske aspekter og til interessen i at undgå forstyrrelser på Fællesskabets marked;

ved artikel 4 i Rådets forordning (EF) nr. 1518/95⁽⁵⁾, ændret ved forordning (EF) nr. 2993/95⁽⁶⁾, om regler for indførsel og udførsel af produkter forarbejdet på basis af korn og ris, fastsættes de særlige kriterier, der skal tages hensyn til ved beregningen af restitutionen for disse produkter;

den restitution, der skal ydes visse forarbejdede produkter, bør alt efter produkterne gradueres i forhold til deres

indhold af aske, råcellulose, avner, proteiner, fedtstoffer eller stivelse, idet indholdet heraf er særlig betegnende med hensyn til mængden af det basisprodukt, som faktisk indeholdes i det forarbejdede produkt;

for så vidt angår maniokrødder og andre tropiske rødder og rodfrugter såvel som mel heraf gør de påtænkte udførslers økonomiske aspekt, særlig under hensyntagen til disse produkters art og oprindelse, ikke for tiden fastsættelse af en eksportrestitution påkrævet; på grund af Fællesskabets ringe andel i verdenshandelen med visse produkter forarbejdet på basis af korn er fastsættelse af en eksportrestitution for disse ikke for tiden nødvendig;

situationen på verdensmarkedet eller visse markeders særlige krav kan gøre det nødvendigt at differentiere restitutionen for visse produkter alt efter bestemmelsesstedet;

restitutionen skal fastsættes en gang om måneden; den kan ændres i mellemtiden;

ved Rådets forordning (EØF) nr. 990/93⁽⁷⁾, ændret ved forordning (EF) nr. 1380/95⁽⁸⁾, er der udstedt forbud mod handel mellem Det Europæiske Fællesskab og Den Føderative Republik Jugoslavien (Serbien og Montenegro); dette forbud gælder ikke i en række tilfælde, der er udtømmende angivet i forordningens artikel 2, 4, 5 og 7 og i Rådets forordning (EF) nr. 2815/95⁽⁹⁾; der bør tages hensyn hertil ved restitutionsfastsættelsen;

visse produkter forarbejdet på basis af majs kan undergå en varmebehandling, der kan medføre ydelse af en restitution, der ikke svarer til produktets kvalitet; det bør anføres, at produkter med indhold af prægelatineret stivelse ikke kan omfattes af eksportrestitutioner;

Forvaltningskomitéen for Korn har ikke afgivet udtalelse inden for den af formanden fastsatte frist —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Eksportrestitutionerne for de i artikel 1, stk. 1, litra d), i forordning (EØF) nr. 1766/92 og artikel 1, stk. 1, litra c), i forordning (EØF) nr. 1418/76 omhandlede produkter, for hvilke forordning (EF) nr. 1518/95 gælder, fastsættes i overensstemmelse med bilaget til denne forordning.

⁽¹⁾ EFT nr. L 181 af 1. 7. 1992, s. 21.

⁽²⁾ EFT nr. L 179 af 29. 7. 1995, s. 1.

⁽³⁾ EFT nr. L 166 af 25. 6. 1976, s. 1.

⁽⁴⁾ EFT nr. L 148 af 30. 6. 1995, s. 5.

⁽⁵⁾ EFT nr. L 147 af 30. 6. 1995, s. 55.

⁽⁶⁾ EFT nr. L 312 af 23. 12. 1995, s. 25.

⁽⁷⁾ EFT nr. L 102 af 28. 4. 1993, s. 14.

⁽⁸⁾ EFT nr. L 138 af 21. 6. 1995, s. 1.

⁽⁹⁾ EFT nr. L 297 af 9. 12. 1995, s. 1.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 26. januar 1996.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 25. januar 1996.

På Kommissionens vegne
Franz FISCHLER
Medlem af Kommissionen

BILAG

til Kommissionens forordning af 25. januar 1996 om fastsættelse af eksportrestitutionerne for produkter forarbejdet på basis af korn og ris

(ECU/ton)		(ECU/ton)	
Produktkode	Restitutionsbeløb (1)	Produktkode	Restitutionsbeløb (1)
1102 20 10 200 (2)	42,00	1104 23 10 100	45,00
1102 20 10 400 (2)	36,00	1104 23 10 300	34,50
1102 20 90 200 (2)	36,00	1104 29 11 000	0,00
1102 90 10 100	0,00	1104 29 51 000	0,00
1102 90 10 900	0,00	1104 29 55 000	0,00
1102 90 30 100	11,70	1104 30 10 000	0,00
1103 12 00 100	11,70	1104 30 90 000	7,50
1103 13 10 100 (2)	54,00	1107 10 11 000	0,00
1103 13 10 300 (2)	42,00	1107 10 91 000	0,00
1103 13 10 500 (2)	36,00	1108 11 00 200	0,00
1103 13 90 100 (2)	36,00	1108 11 00 300	0,00
1103 19 10 000	35,97	1108 12 00 200	48,00
1103 19 30 100	0,00	1108 12 00 300	48,00
1103 21 00 000	0,00	1108 13 00 200	37,52
1103 29 20 000	0,00	1108 13 00 300	37,52
1104 11 90 100	0,00	1108 19 10 200	0,00
1104 12 90 100	13,00	1108 19 10 300	0,00
1104 12 90 300	10,40	1109 00 00 100	0,00
1104 19 10 000	0,00	1702 30 51 000 (3)	47,03
1104 19 50 110	48,00	1702 30 59 000 (3)	36,00
1104 19 50 130	39,00	1702 30 91 000	47,03
1104 21 10 100	0,00	1702 30 99 000	36,00
1104 21 30 100	0,00	1702 40 90 000	36,00
1104 21 50 100	0,00	1702 90 50 100	47,03
1104 21 50 300	0,00	1702 90 50 900	36,00
1104 22 20 100	10,40	1702 90 75 000	49,28
1104 22 30 100	11,05	1702 90 79 000	34,20
		2106 90 55 000	36,00

(1) Der kan kun ydes restitutioner for eksport til Den Føderative Republik Jugoslavien (Serbien og Montenegro), hvis betingelserne i den ændrede forordning (EØF) nr. 990/93 og forordning (EF) nr. 2815/95 overholdes.

(2) Der ydes ingen restitution for produkter, der har undergået en varmebehandling, der medfører præglatinering af stivelsen.

(3) Restitutionerne ydes i henhold til forordning (EØF) nr. 2730/75 (EFT nr. L 281 af 1. 11. 1975, s. 20), senere ændret.

NB: Produktkoderne, herunder henvisninger til fodnoter, er fastsat i Kommissionens forordning (EØF) nr. 3846/87 (EFT nr. L 366 af 24. 12. 1987, s. 1), senere ændret.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 135/96

af 25. januar 1996

om fastsættelse af eksportrestitutionerne for kornfoderblandinger

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det
Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1766/92
af 30. juni 1992 om den fælles markedsordning for
korn⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 1863/95⁽²⁾,
særlig artikel 13, stk. 4, tredje afsnit, og

ud fra følgende betragtninger:

I henhold til artikel 13 i forordning (EØF) nr. 1766/92
kan forskellen mellem noteringerne eller priserne på
verdensmarkedet for de produkter, der er nævnt i artikel 1
i forordningen, og priserne på disse produkter uden for
Fællesskabet udlignes ved en eksportrestitution;

i artikel 2 i Kommissionens forordning (EF) nr. 1517/95
af 29. juni 1995 om gennemførelsesbestemmelser til
forordning (EØF) nr. 1766/92 for så vidt angår den
import- og eksportordning, der gælder for foderblan-
dinger på basis af korn, og om ændring af forordning (EF)
nr. 1162/95 om særlige gennemførelsesbestemmelser for
ordningen med import- og eksportlicenser for korn og
ris⁽³⁾, defineres kriterierne for restitutionsbeløbets fastsæt-
telse for disse produkter;

der skal ved beregningen også tages hensyn til indholdet
af kornprodukter; med henblik på en forenkling bør
restitutionen betales for to kategorier af »kornprodukter«,
nemlig for majs, som er den mest almindelige kornart i
udførte kornfoderblandinger og majsprodukter, og for
»andre kornarter«, som er de restitutionsberettigede korn-
produkter med undtagelse af majs og majsprodukter; der
bør ydes en restitution for den mængde kornprodukter,
som foderblandingen indeholder;

i øvrigt skal der ved fastsættelsen af restitutionsbeløbet
ligeledes tages hensyn til mulighederne og betingelserne
for salg af de pågældende produkter på verdensmarkedet,

interessen i at undgå forstyrrelser på Fællesskabets
marked og udførslernes økonomiske aspekt;

ved fastsættelsen af restitutionen forekommer det dog for
tiden hensigtsmæssigt at basere sig på den forskel, der
konstateres på Fællesskabets marked og på verdensmarke-
det, mellem priserne på de råvarer, som i almindelighed
anvendes i disse foderblandinger, hvorved det bliver
muligt at tage mere præcist hensyn til de faktiske økono-
miske vilkår, der gælder for eksport af de pågældende
produkter;

restitutionen skal fastsættes én gang om måneden; den
kan ændres i den mellemliggende periode;

ved Rådets forordning (EØF) nr. 990/93⁽⁴⁾, ændret ved
forordning (EF) nr. 1380/95⁽⁵⁾, er der udstedt forbud mod
handel mellem Det Europæiske Fællesskab og Den Føde-
rative Republik Jugoslavien (Serbien og Montenegro);
dette forbud gælder ikke i en række tilfælde, der udtøm-
mende er angivet i forordningens artikel 2, 4, 5 og 7 og i
Rådets forordning (EF) nr. 2815/95⁽⁶⁾; der bør tages
hensyn hertil ved restitutionsfastsættelsen;

Forvaltningskomitéen for Korn har ikke afgivet udtalelse
inden for den af formanden fastsatte frist —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Eksportrestitutionerne for de under forordning (EØF) nr.
1766/92 henhørende foderblandinger, for hvilke forord-
ning (EF) nr. 1517/95 gælder, fastsættes som angivet i
bilaget til nærværende forordning.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 26. januar 1996.

⁽¹⁾ EFT nr. L 181 af 1. 7. 1992, s. 21.

⁽²⁾ EFT nr. L 179 af 29. 7. 1995, s. 1.

⁽³⁾ EFT nr. L 147 af 30. 6. 1995, s. 51.

⁽⁴⁾ EFT nr. L 102 af 28. 4. 1993, s. 14.

⁽⁵⁾ EFT nr. L 138 af 21. 6. 1995, s. 1.

⁽⁶⁾ EFT nr. L 297 af 9. 12. 1995, s. 1.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 25. januar 1996.

På Kommissionens vegne

Franz FISCHLER

Medlem af Kommissionen

BILAG

til Kommissionens forordning af 25. januar 1996 om fastsættelse af eksportrestitutionerne for kornfoderblandinger

Produktkoder, for hvilke der ydes eksportrestitutioner⁽¹⁾:

2309 10 11 000, 2309 10 13 000, 2309 10 31 000,
2309 10 33 000, 2309 10 51 000, 2309 10 53 000,
2309 90 31 000, 2309 90 33 000, 2309 90 41 000,
2309 90 43 000, 2309 90 51 000, 2309 90 53 000.

<i>(ECU/ton)</i>	
Kornprodukter ⁽²⁾	Restitutionsbeløb ⁽³⁾
Majs og majsprodukter: KN-kode 0709 90 60, 0712 90 19, 1005, 1102 20, 1103 13, 1103 29 40, 1104 19 50, 1104 23, 1904 10 10	30
Kornprodukter ⁽²⁾ , med undtagelse af majs og majsprodukter	0,00

⁽¹⁾ Produktkoderne er defineret i sektor 5 i bilaget til Kommissionens forordning (EØF) nr. 3846/87 (EFT nr. L 366 af 24. 12. 1987, s. 1), senere ændret.

⁽²⁾ Med henblik på restitutionsydelse tages der kun hensyn til stivelse fra kornprodukter.

Som kornprodukter anses produkter henhørende under KN-kode 0709 90 60 og 0712 90 19, kapitel 10 og 1101, 1102, 1103 og 1104 (bortset fra 1104 30) og kornindholdet i produkter under KN-kode 1904 10 10 og 1904 10 90. Kornindholdet i produkterne under KN-kode 1904 10 10 og 1904 10 90 betragtes som værende lig med slutproduktets vægt.

Der betales ingen restitution for korn, hvor stivelsens oprindelse ikke klart kan fastslås ved analyse.

⁽³⁾ Der kan kun ydes restitutioner for eksport til Den Føderative Republik Jugoslavien (Serbien og Montenegro), hvis betingelserne i den ændrede forordning (EØF) nr. 990/93 og i forordning (EF) nr. 2815/95 overholdes.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 136/96

af 25. januar 1996

om fastsættelse af produktionsrestitutioner i korn- og rissektoren

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det
Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1766/92
af 30. juni 1992 om den fælles markedsordning for
korn⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 1863/
95⁽²⁾, særlig artikel 7, stk. 3,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1418/76
af 21. juni 1976 om den fælles markedsordning for ris⁽³⁾,
senest ændret ved forordning (EF) nr. 1530/95⁽⁴⁾, særlig
artikel 9, stk. 3,

under henvisning til Kommissionens forordning (EØF)
nr. 1722/93 af 30. juni 1993 om gennemførelsesbestem-
melser for produktionsrestitutioner i korn- og rissek-
toren⁽⁵⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 1516/95⁽⁶⁾,
særlig artikel 3, og

ud fra følgende betragtninger:

Ved forordning (EØF) nr. 1722/93 er det fastsat, på hvilke
betingelser produktionsrestitutionen ydes; beregnings-
grundlaget er fastsat i forordningens artikel 3; de således
beregneede restitutioner skal fastsættes en gang om måne-
den, og de kan ændres, hvis priserne for majs, hvede eller
byg varierer betydeligt;

de produktionsrestitutioner, der skal fastsættes ved nærvæ-
rende forordning, bør justeres med de i bilaget II til
forordning (EØF) nr. 1722/93 anførte koefficienter med
henblik på at fastlægge det nøjagtige beløb, der skal beta-
les;

Forvaltningskomitéen for Korn har ikke afgivet udtalelse
inden for den af formanden fastsatte frist —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

1. Den restitution, udtrykt pr. ton stivelse af majs,
hvede, kartofler, ris eller brudris, der er nævnt i artikel 3,
stk. 2, i forordning (EØF) nr. 1722/93, fastsættes til 13,07
ECU/ton.

2. Den restitution, udtrykt pr. ton stivelse af byg og
havre, der er nævnt i artikel 3, stk. 3, i forordning (EØF)
nr. 1722/93, fastsættes til 9,15 ECU/ton.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 26. januar 1996.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver
medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 25. januar 1996.

På Kommissionens vegne

Franz FISCHLER

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT nr. L 181 af 1. 7. 1992, s. 21.

⁽²⁾ EFT nr. L 179 af 29. 7. 1995, s. 1.

⁽³⁾ EFT nr. L 166 af 25. 6. 1976, s. 1.

⁽⁴⁾ EFT nr. L 148 af 30. 6. 1995, s. 5.

⁽⁵⁾ EFT nr. L 159 af 1. 7. 1993, s. 112.

⁽⁶⁾ EFT nr. L 147 af 30. 6. 1995, s. 49.

KOMMISSIONENS DIREKTIV 96/2/EF

af 16. januar 1996

om ændring af direktiv 90/388/EØF for så vidt angår mobil- og personkommunikation

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det
Europæiske Fællesskab, særlig artikel 90, stk. 3, og

ud fra følgende betragtninger :

- (1) I sin meddelelse om høringen vedrørende grønbogen om mobil- og personkommunikation af 23. november 1994 fastslog Kommissionen, hvilke initiativer der kræves for at etablere de fremtidige reguleringsmæssige rammer, der er nødvendige for at udnytte dette kommunikationsmidlets muligheder. Den fremhævede, at det er nødvendigt snarest muligt at afskaffe alle resterende eksklusive og særlige rettigheder inden for sektoren gennem fuld anvendelse af Fællesskabets konkurrenceregler og, om nødvendigt, ændring af Kommissionens direktiv 90/388/EØF af 28. juni 1990 om liberalisering af markedet for teletjenester⁽¹⁾, senest ændret ved direktiv 95/51/EF⁽²⁾. Meddelelsen gav endvidere udtryk for det synspunkt, at de begrænsninger i det frie valg af de basale faciliteter, der benyttes af mobilnetoperatørerne til at drive og udbygge deres net, der gælder for de aktiviteter, deres licenser eller godkendelser giver tilladelse til, burde fjernes. Dette skridt blev betragtet som afgørende for at komme de eksisterende fordejligheder i den frie konkurrence til livs og ikke mindst for at give disse operatører mulighed for at opnå kontrol med deres omkostningsgrundlag;
- (2) Rådets resolution af 29. juni 1995 om videreudvikling af mobil- og personkommunikation i Den Europæiske Union⁽³⁾ udtrykte generel støtte til de foranstaltninger, der fastsættes i Kommissionens meddelelse af 23. november 1994 om høringen vedrørende grønbogen om mobil- og personkommunikation, og anså det for et vigtigt mål at afskaffe de eksklusive og særlige rettigheder på dette område;
- (3) Europa-Parlamentet godkendte i sin beslutning af 14. december 1995 om udkast til Kommissionens

direktiv om ændring af direktiv 90/388/EØF for så vidt angår mobil- og personkommunikation⁽⁴⁾ dette direktiv både i dets princip og dets målsætninger;

- (4) adskillige medlemsstater har allerede indført konkurrence om visse mobilkommunikationstjenester og har indført licensordninger for de pågældende tjenester. Alligevel begrænses antallet af tildelte licenser i nogle medlemsstater fortsat på skønsmæssigt grundlag eller, når der er tale om operatører, der konkurrerer med teleselskaberne, på betingelse af tekniske restriktioner som f.eks. forbud mod at benytte en anden infrastruktur end den, teleselskabet stiller til rådighed. Mange medlemsstater har f.eks. stadig ikke tildelt licenser til DCS 1800-mobiltelefoni.
- Derudover har nogle medlemsstater opretholdt den eneret til levering af bestemte mobil- og personkommunikationstjenester, der er tildelt det nationale teleselskab;
- (5) direktiv 90/388/EØF indeholder bestemmelser om afskaffelse af de af medlemsstaterne tildelte særlige eller eksklusive rettigheder til levering af teletjenester. Mobilkommunikationstjenester er dog endnu ikke omfattet af direktivets anvendelsesområde;
 - (6) såfremt en medlemsstat begrænser antallet af virksomheder, der kan opnå godkendelse til at levere mobil- og personkommunikationstjenester ved hjælp af særlige eller endog eksklusive rettigheder, udgør disse rettigheder restriktioner, der kan være uforenelige med traktatens artikel 90 sammenholdt med artikel 59, hvis begrænsningen ikke er begrundet i henhold til bestemte bestemmelser i traktaten eller i væsentlige krav, fordi rettighederne forhindrer andre virksomheder i at levere de pågældende tjenester til og fra andre medlemsstater. I forbindelse med mobil- og personkommunikationsnet og -tjenester omfatter de gyldige væsentlige krav, at frekvensspektret anvendes effektivt, og at generende interferens mellem radiobaserede telekommunikationssystemer og andre rumbaserede eller jordbaserede tekniske systemer undgås. Såfremt derfor det udstyr, der benyttes til at levere tjenesterne, tillige opfylder disse væsentlige krav, er de eksisterende særlige rettigheder og i endnu

⁽¹⁾ EFT nr. L 192 af 24. 7. 1990, s. 10.

⁽²⁾ EFT nr. L 256 af 26. 10. 1995, s. 49.

⁽³⁾ EFT nr. C 188 af 22. 7. 1995, s. 3.

⁽⁴⁾ Beslutning A4-0306/95.

højere grad de eksisterende eksklusive rettigheder til levering af mobilkommunikationstjenester ikke begrundede og bør derfor behandles på samme måde som de øvrige teletjenester, der i forvejen er omfattet af direktiv 90/388/EØF. Direktivets anvendelsesområde bør derfor udvides til at omfatte mobil- og personkommunikationstjenester ;

- (7) ved indførelsen af konkurrence om mobil- og personkommunikation bør medlemsstaterne give forrang til Europa-dækkende standarder på området, f.eks. GSM, DCS 1800, DECT og ERMES, så det bliver muligt at udbygge og levere mobil- og personkommunikationstjenester på tværs af grænserne ;

- (8) nogle medlemsstater har på nuværende tidspunkt tildelt licenser til digitale mobile radiobaserede tjenester, der benytter frekvenserne i 1700-1900 MHz-båndet i henhold til DCS 1800-standarden. Kommissionens meddelelse om høringen vedrørende grønbogen om mobil- og personkommunikation af 23. november 1994 fastslog, at DCS 1800 skal betragtes som en del af GSM-systemet. De øvrige medlemsstater har ikke givet tilladelse til disse tjenester, selv hvor der findes ledige frekvenser inden for de pågældende frekvenser, hvorved de forhindrer disse tjenester i at blive udbudt på tværs af grænserne. Dette er også uforeneligt med artikel 90 sammenholdt med artikel 59. For at råde bod på denne situation bør de medlemsstater, der endnu ikke har indført en procedure for tildeling af sådanne licenser, gøre dette inden for et rimeligt tidsrum. I denne forbindelse bør der tages behørigt hensyn til behovet for at fremme nyttilkomne operatørers investeringer på disse områder. Medlemsstaterne bør kunne undlade at give licens til eksisterende operatører, f.eks. operatører af GSM-systemer, der allerede opererer på deres område, hvis det kan påvises, at dette ville fjerne en effektiv konkurrence ved navnlig at styrke en dominerende stilling. Specielt gælder det, at i tilfælde, hvor en medlemsstat tildeler eller allerede har tildelt DCS 1800-licenser, må der kun tildeles nye eller supplerende licenser til eksisterende GSM- eller DCS 1800-operatører, hvis dette sker på vilkår, der sikrer en effektiv konkurrence ;

- (9) digital europæisk trådløs telekommunikation (DECT) et også et vigtigt element i udviklingen af personkommunikation. DECT udgør et alternativ til den nuværende abonnentkredsløbsadgang til det offentlige koblede telefonnet. Den 3. juni 1991 udpegede Rådet ved direktiv 91/287/EØF⁽¹⁾ de frekvensbånd, der skulle benyttes i forbindelse med

den samordnede indførelse af digital europæisk trådløs telekommunikation i Fællesskabet inden den 31. december 1991. Nogle medlemsstater hindrer imidlertid, at de pågældende frekvenser benyttes til sådanne tjenester ved ikke at tildele licenser til selskaber, der ønsker at starte med at udbyde DECT-tjenester. I de tilfælde, hvor teleselskaberne har eneret til at etablere det offentlige koblede telefonnet, har denne nægtelse til følge at styrke deres dominerende stilling og også at forsinke fremkomsten af personkommunikationstjenester og derved begrænse den tekniske udvikling til skade for forbrugerne i modstrid med traktatens artikel 90 sammenholdt med artikel 86, litra b). For at råde bod på denne situation bør de medlemsstater, der endnu ikke har indført en procedure for tildeling af sådanne licenser, gøre dette inden for et rimeligt tidsrum ;

- (10) selv i tilfælde af, at en medlemsstat har tildelt licenser til konkurrerende mobilnet-operatører, har den i nogle tilfælde efter eget valg tildelt én af dem særlige retlige fordele, som de øvrige ikke har fået tildelt. I denne situation kan disse fordele blive opvejet af særlige forpligtelser og forhindrer ikke nødvendigvis sidstnævnte operatører i at opnå adgang til eller konkurrere på markedet. Om disse fordele er forenelige med traktaten skal derfor vurderes i hvert enkelt tilfælde for sig under hensyntagen til, hvilken virkning de har på andre virksomheders reelle frihed til på effektiv vis at levere de samme teletjenester, og om de er begrundede set i forhold til den pågældende aktivitet ;
- (11) de nugældende eksklusive rettigheder inden for mobilkommunikation er generelt blevet tildelt virksomheder, der i forvejen har en dominerende stilling i kraft af deres etablering af de jordbaserede net, eller et af deres datterselskaber. I denne situation har sådanne rettigheder den virkning, at de udvider og dermed styrker disse virksomheders dominerende stilling, hvilket ifølge Domstolens retspraksis udgør et misbrug af dominerende stilling i strid med traktatens artikel 86. Som følge heraf er eksklusive rettigheder inden for mobil- og personkommunikation uforenelige med traktatens artikel 90 sammenholdt med artikel 86. Sådanne eksklusive rettigheder skal derfor afskaffes ;

- (12) i betragtning af at det med hensyn til de nye mobilkommunikationstjenester er vanskeligt at sikre sig, at teleselskaberne i de medlemsstater, hvis net er mindre udbygget, og som kan komme i betragtning til en overgangsperiode med henblik på afskaffelse af de eksklusive rettigheder til etable-

⁽¹⁾ EFT nr. L 144 af 8. 6. 1991, s. 45.

ring og benyttelse af den infrastruktur, der er nødvendig for at udbyde en given mobilkommunikationstjeneste, ikke udnytter deres position til at udvide de eksklusive rettigheder til at omfatte markedet for den relevante mobilkommunikationstjeneste, bør disse medlemsstater endvidere for at forhindre traktatstridig misbrug af en dominerende stilling afholde sig fra at tildele teleselskaber eller et hvilket som helst tilknyttet selskab, der står i denne situation, licens til den pågældende mobilkommunikationstjeneste. Såfremt teleselskaberne ikke eller ikke længere har eksklusive rettigheder til etablering og tilrådighedsstillelse af den offentlige netinfrastruktur, bør de dog ikke på forhånd være udelukket fra at komme i betragtning til licenstildeling;

- (13) eksklusive rettigheder begrænser ikke blot markedsadgangen, men har også den virkning, at de begrænser eller til skade for brugerne hindrer brugen af mobil- og personkommunikation, som ellers kunne være udbudt, og derved bremser den tekniske udvikling på området. Teleselskaberne har navnlig opretholdt høje takster for mobilkommunikation sammenlignet med taletelefoni via det faste net, hvilket hindrer konkurrencen til skade for deres hovedindtægtskilde.

Når en virksomhed skal træffe investeringsbeslutninger inden for områder, hvor den besidder eksklusive rettigheder, står en sådan virksomhed i en situation, hvor den kan beslutte at give prioritet til fastnetteknologier, hvorimod nytilkomne vil kunne tænkes at anvende mobil- og personkommunikationsteknologi til endog at konkurrere med de faste tjenester, navnlig om abonnentkredsløbet. Eksklusive rettigheder udgør derfor en bremse på udviklingen af mobil- og personkommunikation, hvilket er uforeneligt med traktatens artikel 90 sammenholdt med artikel 86;

- (14) for at skabe de rette betingelser for levering af mobil- og personkommunikationstjenester kan medlemsstaterne indføre licens- og anmeldelsesprocedurer, så det sikres, at de gældende væsentlige krav og specifikationer af hensyn til varetagelsen af en offentlig servicefunktion i form af handelsbestemmelser under hensyntagen til proportionalitetsprincippet overholdes. Specifikationerne af hensyn til varetagelsen af en offentlig servicefunktion i form af handelsbestemmelser vedrører vilkårene for tjenestens permanente tilgængelighed, disponibilitet og kvalitet. Blandt disse vilkår kan nævnes forpligtelsen til at give tjenesteleverandører

transmissionstid på betingelser, der er mindst lige så favorable som dem, der gælder for tjenesteleverandører, der ejes af eller har ejerskabsmæssig tilknytning til en mobilnetoperatør. Dette berører ikke harmoniseringen af rammebestemmelserne for tildeling af licens i EF.

Antallet af licenser må kun begrænses, hvis der er mangel på frekvenser. Derimod er der ingen grund til at benytte licenstildeling, hvis en anmeldelsesprocedure er tilstrækkelig til at opfylde den relevante målsætning.

Hvad angår videresalg af transmissionstid og anden ren levering af tjenester fra uafhængige tjenesteleverandører eller direkte fra mobilnetoperatører via allerede godkendte mobilkommunikationssystemer, berettiger ingen af de gældende væsentlige krav til, at der indføres eller opretholdes licensprocedurer, idet sådanne tjenester ikke består i levering af teletjenester eller drift af et mobilkommunikationsnet, men i detailhandel med godkendte tjenester, hvis levering efter al sandsynlighed er underlagt betingelser, der sikrer overholdelse af de væsentlige krav eller specifikationerne af hensyn til varetagelsen af en offentlig servicefunktion i form af handelsbestemmelser.

Ud over at falde ind under de nationale bestemmelser om god markedsføringsskik vedrørende al tilsvarende detailhandel kan sådanne leverandører eller operatører blot være underlagt krav om at anmelde deres virksomhed til den nationale tilsynsmyndighed i de medlemsstater, hvor de ønsker at drive virksomhed. Mobilnetoperatører kan dog nægte tjenesteleverandører at forhandle deres tjenester, navnlig hvis tjenesteleverandørerne ikke følger en adfærdskodeks for tjenesteleverandører i overensstemmelse med traktatens konkurrenceregler, hvis en sådan kodeks findes;

- (15) i forbindelse med mobil- og personkommunikationssystemer er radiofrekvenser en afgørende flaskehalsressource. Hvis medlemsstaterne tildeler radiofrekvenser til mobil- og personkommunikationssystemer efter andre kriterier end objektive, gennemsigtige og ikke-diskriminerende kriterier, udgør dette en restriktion, der er uforenelig med traktatens artikel 90 sammenholdt med artikel 59, såfremt operatører fra andre medlemsstater stilles ufordelagtigt i disse tildelingsprocedurer. Udviklingen af en effektiv konkurrence inden for telekommunikationssektoren kan være en objektiv begrundelse for at nægte at tildele frekvenser til operatører, der i forvejen har en dominerende stilling på et givet geografisk marked.

Medlemsstaterne bør sikre, at proceduren for tildeling af radiofrekvenser bygger på objektive kriterier og ikke er diskriminerende. Hvad angår den fremtidige udpegning af frekvenser til bestemte kommunikationstjenester, bør medlemsstaterne derfor offentliggøre, hvilke frekvensplaner de opererer med, og hvilke procedurer der skal følges af operatørerne for at få tildelt frekvenser inden for de udpegede frekvensbånd. Den nuværende frekvenstilldeling bør revideres af medlemsstaterne med jævne mellemrum. I tilfælde, hvor antallet af licenser er begrænset på grund af et utilstrækkeligt frekvensspektrum, skal medlemsstaterne desuden holde øje med, om teknologiske fremskridt giver mulighed for at stille frekvensspektrum til rådighed for supplerende licenser. Eventuelle frekvensafgifter bør være proportionale og opkræves på basis af det antal kanaler, der reelt tildeles;

- (16) de fleste medlemsstater pålægger på nuværende tidspunkt mobilnetoperatørerne at benytte teleselskabernes kapacitet inden for lejede kredsløb til såvel interne netforbindelser som dirigering af langdistanceopkald. Eftersom afgifterne for leje af lejede kredsløb udgør en betydelig andel af mobilnetoperatørers omkostningsgrundlag, giver dette krav det leverende teleselskab, dvs. i mange tilfælde mobilnetoperatørernes direkte konkurrent, en betragtelig indflydelse på mobilnetoperatørernes forretningsmæssige rentabilitet og omkostningsstruktur. Derudover lægger restriktionerne på muligheden for at tilvejebringe egen infrastruktur og på brugen af tredjeparts infrastruktur en bremse på udbygningen af mobilnettjenester, især fordi en effektiv fælleseuropæisk roaming til GSM forudsætter, at der i udstrakt grad kan disponeres over adresserede signalsystemer, en teknologi, som endnu ikke udbydes universelt af alle teleselskaber i EF.

Sådanne restriktioner på tilrådighedsstillelsen og brugen af infrastrukturerne lægger begrænsninger på leveringen af mobil- og personkommunikationssystemer af operatører fra andre medlemsstater og er derfor uforenelige med traktatens artikel 90 sammenholdt med artikel 59. I det omfang et konkurrencebaseret udbud af mobiltaletelefonitjenester hindres, fordi teleselskabet ikke er i stand til at opfylde mobilnetoperatørens behov for infrastruktur eller kun er villig til at gøre dette på basis af takster, der ikke har relation til omkostningerne i forbindelse med den pågældende kapacitet inden for lejede kredsløb, favoriserer sådanne restriktioner uvægerligt teleselskabets udbud af telefonitjenester via det faste net, som de fleste medlemsstater fortsat fastholder at udbyde på basis af en eneret. Denne begrænsning af tilrådighedsstillelsen og brugen af

infrastrukturen udgør derfor en overtrædelse af artikel 90 sammenholdt med traktatens artikel 86. Medlemsstaterne skal derfor fjerne disse restriktioner og efter anmodning give de relevante mobilnetoperatører adgang på ikke-diskriminerende basis til de nødvendige knappe ressourcer med henblik på etablering af egen infrastruktur, herunder radiofrekvenser;

- (17) som forholdene er nu, er direkte sammenkobling af mobilkommunikationssystemer samt af mobilkommunikationssystemer og de faste telenet inden for én medlemsstat eller af systemer, der er beliggende i forskellige medlemsstater, begrænset i mobilkommunikationslicenserne i mange medlemsstater, uden at dette er teknisk begrundet. Desuden findes der begrænsninger i mulighederne for sammenkobling via andre net end de offentlige telenet. I de pågældende medlemsstater skal mobilnetoperatørerne derfor foretage sammenkobling med andre mobilnetoperatører via teleselskabets faste net. Et sådant krav medfører ekstraomkostninger og hindrer derved i særlig grad udbygningen af grænseoverskridende levering af mobilkommunikationstjenester i EF og udgør derfor en overtrædelse af traktatens artikel 90 sammenholdt med artikel 59.

Da taletelefoni og den faste offentlige netinfrastruktur i de fleste medlemsstater fortsat stilles til rådighed på eneretsbasis, kan eventuel misbrug af det relevante teleselskabs dominerende stilling kun forhindres, hvis medlemsstaterne sikrer, at der er mulighed for at tilkoble offentlige mobilkommunikationssystemer til disse teleselskabers offentlige telenet ved definerede grænseflader, og at tilkoblingsbetingelserne bygger på objektive kriterier baseret på udgiften i forbindelse med at etablere tilkoblingen, er gennemsigtige, ikke-diskriminerende og offentliggjort på forhånd samt åbner mulighed for den nødvendige takstfleksibilitet, herunder særlige takster for perioder, der ligger uden for spidsbelastningsperioder. Gennemsigthed er særlig påkrævet i omkostningsberegningssystemet hos operatører, der både driver faste net og mobilkommunikationsnet. Særlige og eksklusive rettigheder til etablering af grænseoverskridende infrastruktur til taletelefoni berøres ikke af dette direktiv.

For at kunne sikre at dette direktiv finder fuld anvendelse på sammenkobling, skal der efter anmodning gives oplysning til Kommissionen om sammenkoblingsaftalerne.

Indførelsen af nationale licens- og sammenkoblingsprocedurer må ikke hindre, at sammenkoblingsprocedurerne harmoniseres på fællesskabsplan ved direktiver udstedt af Europa-Parlamentet og Rådet, navnlig inden for rammerne af direktiver om tilrådighedsstillelse af åbne net (ONP);

- (18) i henhold til traktatens artikel 90, stk. 2, kan traktatens bestemmelser, bl.a. artikel 86, fraviges i tilfælde, hvor anvendelsen af sidstnævnte artikel retligt eller faktisk hindrer opfyldelsen af de særlige opgaver, som er betroet teleselskaberne. I overensstemmelse hermed kan eksklusive rettigheder i forbindelse med taletelefoni ifølge direktiv 90/388/EØF opretholdes i en overgangsperiode.

Taletelefonitjeneste defineres i artikel 1 i direktiv 90/388/EØF som kommerciel udnyttelse i almenhedens interesse af tidstro fremføring af tale samt opkobling heraf gennem det offentlige koblede net, hvorved brugeren har mulighed for at kommunikere med et andet termineringspunkt ved hjælp af udstyr tilkoblet et nettermineringspunkt. Direkte fremføring og opkobling af tale via mobil- og personkommunikationsnet sker ikke mellem to offentlige koblede termineringspunkter og kan derfor ikke betragtes som taletelefoni efter direktiv 90/388/EØF.

Efter traktatens artikel 90, stk. 2, er specifikationer af hensyn til varetagelsen af en offentlig servicefunktion i form af handelsbestemmelser, der gælder for alle godkendte mobilteletjenester, der leveres til offentligheden, dog begrundede for at sikre, at målsætninger af almindelig økonomisk interesse opfyldes, f.eks. for at sikre en bestemt geografisk dækning eller gennemføre en fællesskabsstandard;

- (19) i sin vurdering af de gældende restriktioner på mobilnetoperatører med hensyn til etablering og brug af egen infrastruktur og/eller brug af tredjeparts infrastrukturer vil Kommissionen desuden overveje, om der er behov for at indrømme en længere overgangsperiode til medlemsstater med mindre udbyggede net, således som der slås til lyd for i Rådets resolution af 22. juli 1993 om forholdene inden for telekommunikationssektoren og behovet for udvikling på telekommunikationsområdet⁽¹⁾ og i Rådets resolution af 22. december 1994 om principper og tidsplan for liberalisering af teleinfrastrukturerne⁽²⁾. Selv om det ikke er omfattet af disse resolutioner, bør der være

mulighed for at anmode om en længere overgangsperiode med henblik på direkte sammenkobling af mobilnet. De medlemsstater, der kan anmode om at komme i betragtning til denne undtagelse, er Spanien, Irland, Grækenland og Portugal. Det er dog kun nogle af disse medlemsstater, der ikke tillader GSM-mobilnetoperatører at benytte egen infrastruktur og/eller tredjeparts infrastrukturer. Der skal indføres en særlig procedure, der giver mulighed for at vurdere, om der eventuelt som fastsat i ovennævnte resolutioner er grund til at bibeholde denne ordning for levering af mobil- og personkommunikationstjenester i en overgangsperiode;

- (20) dette direktiv er ikke til hinder for, at der iværksættes foranstaltninger i overensstemmelse med fællesskabsretten og de gældende internationale forpligtelser til sikring af, at statsborgere fra medlemsstaterne får tilsvarende behandling i tredjelande —

UDSTEDT FØLGENDE DIREKTIV:

Artikel 1

I direktiv 90/388/EØF foretages følgende ændringer:

- 1) Artikel 1, stk. 1, ændres således:

- a) Følgende led indsættes efter niende led:

— »mobil- og personkommunikationstjenester»: andre tjenester end satellittjenester, hvis ydelse helt eller delvis består i etablering af radiokommunikation til en mobil bruger ved hel eller delvis brug af mobil- og personkommunikationssystemer

— »mobil- og personkommunikationssystemer»: systemer, der består i etablering og drift af en mobilnetinfrastruktur, uanset om denne er tilkoblet nettermineringspunkter i det offentlige net eller ej, til støtte for transmission og levering af radiokommunikationstjenester til mobile brugere.

- b) Trettende led affattes således:

— »væsentlige krav»: ikke-økonomiske hensyn til den offentlige interesse, der kan foranledige en medlemsstat til at indføre betingelser for oprettelsen og/eller driften af telenet eller tilrådighedsstillelsen af teletjenester. Nettets driftssik-

⁽¹⁾ EFT nr. C 213 af 6. 8. 1993, s. 2.

⁽²⁾ EFT nr. C 379 af 31. 12. 1994, s. 4.

kerhed og integritet samt i begrundede tilfælde driftskompatibilitet mellem tjenester databeskyttelse, miljøbeskyttelse, målsætninger for den fysiske planlægning samt effektiv brug af frekvensspektret og forhindring af generende interferens mellem radiobaserede telekommunikationssystemer og andre rum- eller jordbaserede tekniske systemer udgør sådanne hensyn.

Databeskyttelse kan omfatte beskyttelse af personoplysninger, iagttagelse af fortrolighed med oplysninger, der videregives eller oplagres, samt beskyttelse af privatlivets fred.*

2) Artikel 1, stk. 2, affattes således :

»2. Dette direktiv finder ikke anvendelse på telextjenesten.«

3) Efter artikel 3 indsættes som artikel 3a til 3d :

»Artikel 3a

Ud over de krav, der er fastsat i artikel 2, andet afsnit, skal medlemsstaterne ved fastsættelsen af betingelser for tildeling af licenser eller generelle godkendelser til mobil- og personkommunikationssystemer sikre følgende :

- i) licensbetingelserne må ikke indeholde andre vilkår end vilkår, der er begrundet i hensynet til overholdelsen af de væsentlige krav og, når der er tale om systemer bestemt til brug i den brede offentlighed, til varetagelsen af en offentlig servicefunktion i form af handelsbestemmelser, jf. artikel 3.
- ii) licensbetingelserne for mobilnetoperatører skal sikre en gennemsigtig og ikke-diskriminerende adfærd mellem fastnetoperatører og mobilnetoperatører, der i fællesskab ejer mobil- og personkommunikationssystemer
- iii) licensbetingelserne må ikke omfatte nogen ugrundede tekniske restriktioner. Medlemsstaterne må navnlig ikke forhindre, at licenser kombineres, eller at udbuddet af forskellige teknologier, der gør brug af særskilte frekvenser, begrænses, hvis der er tale om multistandardudstyr.

For så vidt som der findes disponible frekvenser, skal medlemsstaterne tildele licenser efter åbne, ikke-diskriminerende og gennemsigtige procedurer.

Medlemsstaterne må kun begrænse antallet af licenser til mobil- og personkommunikationssystemer ud fra hensynet til væsentlige krav og kun, når dette har relation til mangelen på disponibelt frekvensspektrum, og

hvor dette er begrundet ud fra proportionalitetsprincippet.

Licensprocedurerne kan dog tage hensyn til varetagelsen af en offentlig servicefunktion i form af handelsbestemmelser, jf. artikel 3, såfremt den mindst konkurrencebegrænsende løsning vælges. De relevante betingelser i form af handelsbestemmelser kan være vedlagt udstedte licenser.

Medlemsstater, som har fået indrømmet en længere gennemførelsesperiode med henblik på at afskaffe restriktionerne med hensyn til infrastrukturen, jf. artikel 3c, må ikke i løbet af denne periode udstede yderligere mobil- eller personkommunikationslicens til teleselskaber eller et hvilket som helst tilknyttet selskab. Hvis teleselskaberne i disse medlemsstater ikke eller ikke længere besidder eksklusive eller særlige rettigheder, jf. artikel 2, første afsnit, litra b) og c), til etablering og tilrådighedsstillelse af den offentlige netinfrastruktur, er de ikke på forhånd udelukket fra licensprocedurerne.

Artikel 3b

Udpegningen af radiofrekvenser til bestemte kommunikationstjenester skal være baseret på objektive kriterier. Procedurerne herfor skal være gennemsigtige og offentliggøres på passende vis.

Medlemsstaterne skal hvert år offentliggøre og efter anmodning udlevere en oversigt over allokeringen af frekvenser til mobil- og personkommunikationstjenester, jf. oversigten i bilaget, der skal omfatte planer for fremtidige udvidelser af denne frekvensallokering.

Frekvensudpegningen skal revideres af medlemsstaterne med jævne mellemrum.

Artikel 3c

Medlemsstaterne skal sikre, at alle restriktioner på operatører af mobil- og personkommunikationssystemer med hensyn til etablering af egen infrastruktur, brug af tredjeparts infrastrukturer og fælles brug af infrastruktur, andre faciliteter og lokaliteter med undtagelse af begrænsninger i brugen af sådanne infrastrukturer til de aktiviteter, deres licens eller godkendelse dækker, ophæves.

Artikel 3d

Uden at det berører den fremtidige harmonisering af de nationale sammenkøbningsregler inden for rammerne af ONP, skal medlemsstaterne sikre, at der er mulighed for direkte sammenkobling mellem mobilkommunikationssystemer samt mellem mobilkommunikationssystemer og de faste telenet. Med henblik herpå skal restriktionerne på sammenkobling ophæves.

Medlemsstaterne skal sikre, at mobilkommunikations-systemer bestemt til brug i offentligheden har ret til at blive tilkoblet det offentlige telenet. Med henblik herpå skal medlemsstaterne i licenserne til mobilkommunikationstjenester garantere adgang til det nødvendige antal tilkoblingspunkter til det offentlige telenet. Medlemsstaterne skal sikre at de tekniske grænseflader, der benyttes ved disse tilkoblingspunkter, er de mindst restriktive tilgængelige grænseflader med hensyn til de funktioner mobilkommunikationstjenesterne omfatter.

Medlemsstaterne skal sikre, at betingelserne for tilkobling til teleselskabernes offentlige telenet er baseret på objektive kriterier, er gennemsigtige, ikke-diskriminerende samt er i overensstemmelse med proportionalitetsprincippet. De skal sikre, at der i tilfælde af klage gives de nationale tilsynsmyndigheder fuld indsigt med sammenkøblingsaftalerne og at disse oplysninger tilstilles Kommissionen på dennes anmodning.*

- 4) I første punktum af artikel 4 indsættes ordet »faste« foran »offentlige net«.

Artikel 2

1. Uden at dette berører artikel 2 i direktiv 90/388/EØF og med forbehold af denne artikels stk. 4, må medlemsstaterne ikke nægte at udstede licens til drift af mobilkommunikationssystemer efter DCS 1800-standarden, senest efter vedtagelsen i European Radiocommunications Committee (ERC) af en beslutning om allokering af DCS 1800-frekvenser, og under alle omstændigheder senest den 1. januar 1998.

2. Med forbehold af stk. 4 må medlemsstaterne med virkning fra direktivets ikrafttræden ikke nægte at udstede licens til tilslutning til det offentlige net/telepunktapplikationer, herunder til systemer, der opererer efter DECT-standarden.

3. Medlemsstaterne må ikke begrænse kommunikationer af mobilkommunikationsteknologier/-systemer, navnlig ikke, hvor der står multistandardudstyr til disposition. Når medlemsstaterne udvider eksisterende licenser til at omfatte sådanne kombinationer, skal de sikre at en sådan udvidelse er begrundet i henhold til bestemmelserne i stk. 4.

4. Medlemsstaterne skal om nødvendigt vedtage foranstaltninger til at sikre, at bestemmelserne i denne artikel gennemføres under hensyntagen til kravet om at sikre en effektiv konkurrence mellem de operatører, der konkurrerer på de relevante markeder.

Artikel 3

Medlemsstaterne skal senest ni måneder, efter at dette direktiv er trådt i kraft, tilstille Kommissionen de oplysninger, der er nødvendige for, at Kommissionen kan konstatere, at bestemmelserne i artikel 1 samt i artikel 2, stk. 2, er overholdt.

Medlemsstaterne skal senest den 1. januar 1998 tilstille Kommissionen de oplysninger, der er nødvendige for, at Kommissionen kan konstatere, at bestemmelserne i artikel 2, stk. 1, er overholdt.

Artikel 4

Medlemsstater med mindre udbyggede net kan senest tre måneder efter ikrafttrædelsen af dette direktiv anmode om en yderligere gennemførelsesfrist på indtil fem år med henblik på gennemførelse af samtlige eller nogle af betingelserne i artikel 3c og artikel 3d, stk. 1, i direktiv 90/388/EØF, hvor dette er begrundet i behovet for at gennemføre den nødvendige strukturomlægning. En sådan anmodning skal omfatte en detaljeret beskrivelse af den planlagte omlægning og en nøje vurdering af tidsplanen for dens gennemførelse. Disse oplysninger skal efter anmodning udleveres til enhver interesseret part.

Kommissionen vil vurdere sådanne anmodninger og træffe en begrundet afgørelse inden for en periode på tre måneder om princippet bag samt konsekvenserne og den længste varighed af den yderligere gennemførelsesfrist, der måtte blive indrømmet.

Artikel 5

Dette direktiv træder i kraft tyvendedagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Artikel 6

Dette direktiv er rettet til medlemsstaterne.

Udfærdiget i Bruxelles, den 16. januar 1996.

På Kommissionens vegne

Karel VAN MIERT

Medlem af Kommissionen

BILAG

1. Frekvensbånd, der er allokeret til mobilkommunikationssystemer.
(Med angivelse af antal kanaler, tjeneste, som den pågældende frekvens er allokeret til, og dato for revision af allokeringen).
 2. Frekvensbånd, der vil blive stillet til rådighed for mobilkommunikationssystemer inden for det næste år.
 3. Procedurer, der påtænkes benyttet ved tildelingen af disse frekvenser til eksisterende eller nye operatører.
-

II

(Retsakter hvis offentliggørelse ikke er obligatorisk)

KOMMISSIONEN

KOMMISSIONENS AFGØRELSE

af 8. januar 1996

om tilpasning af de justeringskoefficienter, der fra 1. februar 1994 finder anvendelse på lønninger til tjenestemænd i De Europæiske Fællesskaber, som gør tjeneste i tredjelande

(96/83/Euratom, EKSF, EF)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af et fælles Råd og en fælles Kommission for De Europæiske Fællesskaber,

under henvisning til vedtægten for tjenestemænd i De Europæiske Fællesskaber og ansættelsesvilkårene for de øvrige ansatte i disse Fællesskaber, fastsat ved forordning (EØF, Euratom, EKSF) nr. 259/68⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EKSF, EF, Euratom) nr. 3161/94⁽²⁾, særlig artikel 13, stk. 2, i bilag X til vedtægten, og

ud fra følgende betragtninger:

I Rådets forordning (EF, Euratom, EKSF) nr. 2356/95⁽³⁾, fastsattes i medfør af artikel 13, stk. 1, i bilag X til vedtægten de justeringskoefficienter, hvormed de lønninger korrigeres fra 1. januar 1994, der i tjenestestedets valuta, udbetales til tjenestemænd ansat i tredjelande;

fra 1. februar 1994 bør visse af disse justeringskoefficienter tilpasses, idet de statistiske oplysninger, som Kommissionen råder over, har vist, at ændringerne i leveomkostningerne, målt efter justeringskoefficienten og den tilsva-

rende vekselkurs, for nogle tredjelandes vedkommende har oversteget 5 % siden den sidste fastsættelse eller tilpasning af koefficienterne —

TRUFFET FØLGENDE AFGØRELSE:

Eneste artikel

Med virkning fra 1. februar 1994 tilpasses de justeringskoefficienter, der finder anvendelse på lønninger, som i tjenestestedets valuta udbetales til tjenestemænd ansat i tredjelande, som anført i bilaget.

Til beregning af disse vederlag anvendes de vekselkurser, der blev brugt ved gennemførelsen af Den Europæiske Unions budget for den måned, der gik forud for den i foregående afsnit omhandlede dato.

Udfærdiget i Bruxelles, den 8. januar 1996.

På Kommissionens vegne
Hans VAN DEN BROEK
Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT nr. L 56 af 4. 3. 1968, s. 1.

⁽²⁾ EFT nr. L 335 af 23. 12. 1994, s. 1.

⁽³⁾ EFT nr. L 241 af 10. 10. 1995, s. 1.

BILAG

Land, hvor tjenestestedet er beliggende	Justeringskoefficienter med virkning fra den 1. februar 1994
Angola	1 864,410000
Brasilien	78,970000
Ghana	55,050000
Kina	94,810000
Nigeria	45,730000
Rumænien	44,480000
Zambia	106,110000

KOMMISSIONENS AFGØRELSE

af 8. januar 1996

om tilpasning af de justeringskoefficienter, der fra 1. marts 1994 finder anvendelse på lønninger til tjenestemænd i De Europæiske Fællesskaber, som gør tjeneste i tredjelande

(96/84/Euratom, EKSF, EF)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af et fælles Råd og en fælles Kommission for De Europæiske Fællesskaber,

under henvisning til vedtægten for tjenestemænd i De Europæiske Fællesskaber og ansættelsesvilkårene for de øvrige ansatte i disse Fællesskaber, fastsat ved forordning (EØF, Euratom, EKSF) nr. 259/68 ⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EKSF, EF, Euratom) nr. 3161/94 ⁽²⁾, særlig artikel 13, stk. 2, i bilag X til vedtægten, og

ud fra følgende betragtninger:

I Rådets forordning (EF, Euratom, EKSF) nr. 2356/95 ⁽³⁾, fastsattes i medfør af artikel 13, stk. 1, i bilag X til vedtægten de justeringskoefficienter, hvormed de lønninger korrigeres fra 1. januar 1994, der i tjenestestedets valuta, udbetales til tjenestemænd ansat i tredjelande;

Kommissionen har i de seneste måneder foretaget forskellige tilpasninger af disse justeringskoefficienter ⁽⁴⁾ i overensstemmelse med artikel 13, stk. 2, i bilag X til vedtægten;

fra 1. marts 1994 bør visse af disse justeringskoefficienter tilpasses, idet de statistiske oplysninger, som Kommissionen råder over, har vist, at ændringerne i leveomkost-

ningerne, målt efter justeringskoefficienten og den tilsvarende vekselkurs, for nogle tredjelandes vedkommende har oversteget 5 % siden den sidste fastsættelse eller tilpasning af koefficienterne —

TRUFFET FØLGENDE AFGØRELSE:

Eneste artikel

Med virkning fra 1. marts 1994 tilpasses de justeringskoefficienter, der finder anvendelse på lønninger, som i tjenestestedets valuta udbetales til tjenestemænd ansat i tredjelande, som anført i bilaget.

Til beregning af disse vederlag anvendes de vekselkurser, der blev brugt ved gennemførelsen af Den Europæiske Unions budget for den måned, der gik forud for den i foregående afsnit omhandlede dato.

Udfærdiget i Bruxelles, den 8. januar 1996.

På Kommissionens vegne

Hans VAN DEN BROEK

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT nr. L 56 af 4. 3. 1968, s. 1.

⁽²⁾ EFT nr. L 335 af 23. 12. 1994, s. 1.

⁽³⁾ EFT nr. L 241 af 10. 10. 1995, s. 1.

⁽⁴⁾ EFT nr. L 263 af 4. 11. 1995, s. 20-28.

BILAG

Land, hvor tjenestestedet er beliggende	Justeringskoefficienter med virkning fra den 1. marts 1994
Angola	2 521,3300000
Benin	51,7300000
Brasilien	75,7200000
Bulgarien	38,5300000
Côte d'Ivoire	72,2900000
Ghana	51,1900000
Kina	66,4600000
Mozambique	64,7300000
Niger	59,7200000
Nigeria	88,9100000
Polen	78,2000000
Rumænien	36,4600000
Sudan	58,9200000
Tyrkiet	62,0000000
Ukraine	71,0100000
Venezuela	57,1800000
Zambia	76,8000000

KOMMISSIONENS AFGØRELSE

af 8. januar 1996

om tilpasning af de justeringskoefficienter, der fra 1. april 1994 finder anvendelse på lønninger til tjenestemænd i De Europæiske Fællesskaber, som gør tjeneste i tredjelande

(96/85/Euratom, EKSF, EF)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af et fælles Råd og en fælles Kommission for De Europæiske Fællesskaber,

under henvisning til vedtægten for tjenestemænd i De Europæiske Fællesskaber og ansættelsesvilkårene for de øvrige ansatte i disse Fællesskaber, fastsat ved forordning (EØF, Euratom, EKSF) nr. 259/68 ⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EKSF, EF, Euratom) nr. 3161/94 ⁽²⁾, særlig artikel 13, stk. 2, i bilag X til vedtægten, og

ud fra følgende betragtninger:

I Rådets forordning (EF, Euratom, EKSF) nr. 2356/95 ⁽³⁾, fastsattes i medfør af artikel 13, stk. 1, i bilag X til vedtægten de justeringskoefficienter, hvormed de lønninger korrigeres fra 1. januar 1994, der i tjenestestedets valuta, udbetales til tjenestemænd ansat i tredjelande;

Kommissionen har i de seneste måneder foretaget forskellige tilpasninger af disse justeringskoefficienter ⁽⁴⁾ i overensstemmelse med artikel 13, stk. 2, i bilag X til vedtægten;

fra 1. april 1994 bør visse af disse justeringskoefficienter tilpasses, idet de statistiske oplysninger, som Kommissionen råder over, har vist, at ændringerne i leveomkost-

ningerne, målt efter justeringskoefficienten og den tilsvarende vekselkurs, for nogle tredjelandes vedkommende har overstegit 5 % siden den sidste fastsættelse eller tilpasning af koefficienterne —

TRUFFET FØLGENDE AFGØRELSE:

Eneste artikel

Med virkning fra 1. april 1994 tilpasses de justeringskoefficienter, der finder anvendelse på lønninger, som i tjenestestedets valuta udbetales til tjenestemænd ansat i tredjelande, som anført i bilaget.

Til beregning af disse vederlag anvendes de vekselkurser, der blev brugt ved gennemførelsen af Den Europæiske Unions budget for den måned, der gik forud for den i foregående afsnit omhandlede dato.

Udfærdiget i Bruxelles, den 8. januar 1996.

På Kommissionens vegne

Hans VAN DEN BROEK

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT nr. L 56 af 4. 3. 1968, s. 1.

⁽²⁾ EFT nr. L 335 af 23. 12. 1994, s. 1.

⁽³⁾ EFT nr. L 241 af 10. 10. 1995, s. 1.

⁽⁴⁾ EFT nr. L 263 af 4. 11. 1995, s. 20-28.

BILAG

Land, hvor tjenestestedet er beliggende	Justeringskoefficienter med virkning fra den 1. april 1994
Angola	721,8300000
Benin	54,2500000
Brasilien	78,7300000
Bulgarien	44,9100000
Burkina Faso	64,0300000
Colombiá	65,1400000
Congo	79,6400000
Côte d'Ivoire	76,3100000
Haiti	63,7200000
Jamaica	45,8100000
Mali	68,5900000
Niger	62,5900000
Rumænien	37,5400000
Salomonøerne	89,3300000
Slovenien	71,0800000
Surinam	72,9600000
Togo	67,5100000
Tyrkiet	62,3100000
Uruguay	89,3700000
Ækvatorialguinea	66,3200000

KOMMISSIONENS AFGØRELSE

af 8. januar 1996

om tilpasning af de justeringskoefficienter, der fra 1. maj 1994 finder anvendelse på lønninger til tjenestemænd i De Europæiske Fællesskaber, som gør tjeneste i tredjelande

(96/86/Euratom, EKSF, EF)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af et fælles Råd og en fælles Kommission for De Europæiske Fællesskaber,

under henvisning til vedtægten for tjenestemænd i De Europæiske Fællesskaber og ansættelsesvilkårene for de øvrige ansatte i disse Fællesskaber, fastsat ved forordning (EØF, Euratom, EKSF) nr. 259/68⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EKSF, EF, Euratom) nr. 3161/94⁽²⁾, særlig artikel 13, stk. 2, i bilag X til vedtægten, og

ud fra følgende betragtninger:

I Rådets forordning (EF, Euratom, EKSF) nr. 2356/95⁽³⁾, fastsattes i medfør af artikel 13, stk. 1, i bilag X til vedtægten de justeringskoefficienter, hvormed de lønninger korrigeres fra 1. januar 1994, der i tjenestestedets valuta, udbetales til tjenestemænd ansat i tredjelande;

Kommissionen har i de seneste måneder foretaget forskellige tilpasninger af disse justeringskoefficienter⁽⁴⁾ i overensstemmelse med artikel 13, stk. 2, i bilag X til vedtægten;

fra 1. maj 1994 bør visse af disse justeringskoefficienter tilpasses, idet de statistiske oplysninger, som Kommissionen råder over, har vist, at ændringerne i leveomkost-

ningerne, målt efter justeringskoefficienten og den tilsvarende vekselkurs, for nogle tredjelandes vedkommende har oversteget 5 % siden den sidste fastsættelse eller tilpasning af koefficienterne —

TRUFFET FØLGENDE AFGØRELSE:

Eneste artikel

Med virkning fra 1. maj 1994 tilpasses de justeringskoefficienter, der finder anvendelse på lønninger, som i tjenestestedets valuta udbetales til tjenestemænd ansat i tredjelande, som anført i bilaget.

Til beregning af disse vederlag anvendes de vekselkurser, der blev brugt ved gennemførelsen af Den Europæiske Unions budget for den måned, der gik forud for den i foregående afsnit omhandlede dato.

Udfærdiget i Bruxelles, den 8. januar 1996.

På Kommissionens vegne

Hans VAN DEN BROEK

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT nr. L 56 af 4. 3. 1968, s. 1.

⁽²⁾ EFT nr. L 335 af 23. 12. 1994, s. 1.

⁽³⁾ EFT nr. L 241 af 10. 10. 1995, s. 1.

⁽⁴⁾ EFT nr. L 263 af 4. 11. 1995, s. 20-28.

BILAG

Land, hvor tjenestestedet er beliggende	Justeringskoefficienter med virkning fra den 1. maj 1994
Angola	399,0900000
Brasilien	76,7700000
Bulgarien	37,4900000
Congo	84,1500000
Kina	67,6800000
Libanon	26,0400000
Madagaskar	84,5000000
Niger	72,6400000
Rumænien	35,0100000
Surinam	70,7900000
Tyrkiet	52,9600000
Venezuela	55,3600000

KOMMISSIONENS AFGØRELSE

af 8. januar 1996

om tilpasning af de justeringskoefficienter, der fra 1. juni 1994 finder anvendelse på lønninger til tjenestemænd i De Europæiske Fællesskaber, som gør tjeneste i tredjelande

(96/87/Euratom, EKSF, EF)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af et fælles Råd og en fælles Kommission for De Europæiske Fællesskaber,

under henvisning til vedtægten for tjenestemænd i De Europæiske Fællesskaber og ansættelsesvilkårene for de øvrige ansatte i disse Fællesskaber, fastsat ved forordning (EØF, Euratom, EKSF) nr. 259/68⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EKSF, EF, Euratom) nr. 3161/94⁽²⁾, særlig artikel 13, stk. 2, i bilag X til vedtægten, og

ud fra følgende betragtninger:

I Rådets forordning (EF, Euratom, EKSF) nr. 2356/95⁽³⁾, fastsattes i medfør af artikel 13, stk. 1, i bilag X til vedtægten de justeringskoefficienter, hvormed de lønninger korrigeres fra 1. januar 1994, der i tjenestestedets valuta, udbetales til tjenestemænd ansat i tredjelande;

Kommissionen har i de seneste måneder foretaget forskellige tilpasninger af disse justeringskoefficienter⁽⁴⁾ i overensstemmelse med artikel 13, stk. 2, i bilag X til vedtægten;

fra 1. juni 1994 bør visse af disse justeringskoefficienter tilpasses, idet de statistiske oplysninger, som Kommissionen råder over, har vist, at ændringerne i leveomkost-

ningerne, målt efter justeringskoefficienten og den tilsvarende vekselkurs, for nogle tredjelandes vedkommende har oversteget 5 % siden den sidste fastsættelse eller tilpasning af koefficienterne —

TRUFFET FØLGENDE AFGØRELSE:

Eneste artikel

Med virkning fra 1. juni 1994 tilpasses de justeringskoefficienter, der finder anvendelse på lønninger, som i tjenestestedets valuta udbetales til tjenestemænd ansat i tredjelande, som anført i bilaget.

Til beregning af disse vederlag anvendes de vekselkurser, der blev brugt ved gennemførelsen af Den Europæiske Unions budget for den måned, der gik forud for den i foregående afsnit omhandlede dato.

Udfærdiget i Bruxelles, den 8. januar 1996.

På Kommissionens vegne

Hans VAN DEN BROEK

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT nr. L 56 af 4. 3. 1968, s. 1.

⁽²⁾ EFT nr. L 335 af 23. 12. 1994, s. 1.

⁽³⁾ EFT nr. L 241 af 10. 10. 1995, s. 1.

⁽⁴⁾ EFT nr. L 263 af 4. 11. 1995, s. 20-28

BILAG

Land, hvor tjenestestedet er beliggende	Justeringskoefficienter med virkning fra den 1. juni 1994
Angola	441,0900000
Benin	56,9200000
Brasilien	77,0600000
Bulgarien	40,8900000
Burkina Faso	69,4200000
Comorerne	81,5400000
Congo	88,7700000
Den Centralafrikanske Republik	100,2500000
Côte d'Ivoire	82,4200000
Gabon	96,5100000
Jamaica	46,9800000
Kenya	70,1100000
Malawi	47,9100000
Mali	71,8500000
Mozambique	62,9500000
Polen	77,3000000
Rumænien	36,4900000
Slovenien	74,5200000
Sudan	59,9000000
Surinam	68,7100000
Tyrkiet	42,7200000
Ukraine	73,7200000
Ungarn	75,5700000
Uruguay	89,0500000
Ækvatorialguinea	71,2600000